arabische Institutionen prote-stierten gegen den Beschines der Schweiz, den Beitrag an die UNESCO zu kiirzen. Die Haltung, die in beiden Häusern des Parlaments in Bern zum Aus-druck kann, wird in arabischen Kreisen als ausgesprochen unfreundlicher Akt gegenüber den Arabern bezeichnet. Die Schweiz wird die Folgen dieser Politik zu tragen haben, drohte eine strabische Nachrichtenegentur.

Unser HM-Karrespondent meldet in diesem Zusammenhang, aus vielen Ländern, vornehmlich aus Europa, treffen von den israelischen Botschaften im Jerusalemer Aussenministerium Berichte liber eine zunehmende Protestwelle der Empörung wegen der Ende November in Pa- Teheran (R) - Das Dach der ris gegen Israel gefassten der Passagierhalle am Flugplatz UNESCO-Beschlussei ein. Dies von Teheran stürzte gestern wurde von dem Sprecher des plützlich ein und begrub alle Ministeriums, A. Avidar und von Leute, die zich im Terminal bedem Vorsitzenden der israeli- fanden. Die El Al Gesellschaft schen UNESCO-Delegation, Bar- teilte mit, dass Israelis nicht un- mit unserer Haltung in der Pa-Jankow bekannt gegeben. Unter ter den Verletzten sind. Bis jästinenserfrage nicht einverstaganderem wurden Proteste auch vorsbends wurden 26 Tote aus den sind, versuchen mich als von Parlamenten laut, deren den Trümmern geborgen. Regierungen (Frankreich und Zuerst nahm man an, dass die lokalen und als leichtsbungen Italien) letzthin Israel nicht ge- 25 Zentimeter hohe Schneedecke Menschen hinzustellen. Der Prärade freundschaftlich gesinnt das Dach zu sehr belastet hatte. sident liess durchblicken, das sind. Demnächst werden einige doch stellte es sich heraus, dass israelfreundliche Kreise seinen nationale UNESCO-Auschüsse andere Ursachen an dem Un-Namen in Pressekampagnen bein verschiedenen Ländern zu glück die Schuld tragen dürften. schmutzen. Er betonte, dass die

STURMGEWEHR "GALIL" **ERFOLGREICH**

Israel bergestellte Sturmgewehr "Galil" hat sich als auspezeichnet erwiesen. wur de gestern bei der Abschli feier des Kurses bekann (Siehe auch "Freiwilligen geist in der Armer" auf S. 16)

Hallendach im Flughafen von Teheran eingestuerzt

Demonstration gegen Breschnew in Paris

Ein 90 Meter Spruchband "Lasst die Sowjetjuden herzus" wurde gestern in Paris ant dem Triumphbogen mgebracht und später von der sischen Präsidenten Giscard Gestern wurde das Thema "Wirtschaftliche Zusammenar-beit" behandelt. Heute wird ein Wirtschaftsvertrag unterzeichnet

ANTI-ISRAELISCHE "INFORMATION

Gestern wurde aus Paris be Giscard d'Estaing, Kreise, Abenteurer, als Gast von Nacht-Notstandssitzungen zu diesem Die Halle war vor zwanzig lab- se Information nicht zur VerThema zusammentreten.

Sapir: 20.000 Juden sollen aus den USA jährlich einwandern

int Lande ein und erklärte zu gewandert. Presseveriretern, Anstronge werden unternommen, mm 20 000

chas Sapir traf gestern mach Aber schliesslich waren letzthin Über die Israel Corporation hafünfwöchigem Besuch der USA mar 4000 US Juden Startich ein- be ich viel Positives erfahren.

Zu Wirtschaftsfragen Stellung Gesetzesorgane festzustelled Die smerikanische Juden jährlich als pehmen, sagte Sapir, er hatte an politische und sicherheitspoliti-Einwanderer ins Land zu in a Michael Zur nichts auszusetzen, sche Situation ist in solchen Fragen. Diese Zahl wäre noch nicht als dieser seinstzeit zum Gene- gen viel ausschlaggebender", besonders eindracksvoll, sagte raktirektor der Israel Corpora-Eapir, da sie unr vier Zehntel tion ernannt worden war. "Wenn Pressevertretern, eines Prozents der jüdischen Be- er nicht richtig gehandelt hat,

Solite etwas nicht in Ordnung gewesen sein, ist dies durch die



DIE ZIGARETTE FÜR GLÜCKLICHE STUNDEN

ISRAEL NACHRICHTEN INTUITALIST

יום שישי, בייב כטלו תשלייה 🖈 המחיר: ליי PREIS IL: 2.50 יום שישי, בייב כטלו תשלייה א המחיר: ליי

Polizei entiezat. Die Polizei tentezat. Die Gespräche zwischen Leonid Breschnew und dem franzöd'Estaing nahmen ihren Anfang. Gestern wurde das Thema Wirtschaftliche Zusammensarbeit behandelt. Heute wird ein

amerikanische Aussenminister weise Lösung des Nahostkon- gelung erzielt werden", sagte der bezüglich der Rückgabe der Öl-Kasinger gab bekannt, er werde fliktes bemühen. "Nur mit poli- Minister in einer geschlossenen felder von Abu Roden ein und

FORD FUER STAERKUNG DER NATO

Bei der ersten Zusummenkunft | gemessen. Zu der Nichostfrage des US-Präsidenten Ford mit lausserte sich in einer Rede Kanzdem deutschen Bundeskanzler fer Schmidt. Er augte zur in H. Schmidt, sprach sich Ford Zusammenarbeit der Gro für die Stärkung der NATO aus. ite seien Probleme wie die Ener In Washington wird den Ge-sprächen grosse Bedeutung bei-bekuntegen.

TREUHANDRAT DER SOCHNUT WILL **ERSPARNISSE MACHEN**

Der Treukandrat der Jewish Agency beschloss, and gung nicht abzohalten, sondern die Tagung nach Jerutaiem zu verlegen. Jeest stellte es sich hersus, dass elf der vierzehn Persönlichkeiten, deretwegen diese Sparmassnahme ergriffen worden wat, gegenwartig in New York weilen. Die Tagung sollte vor einigen Taten abgehalten werden und wurde auf Januar vertagt. Müsche Rivlin, Generaldirektor der Jewish Agency in New York sagte, als man die Sitzung für Anfang Dezember in New York festsetzie, wonten wie, dans elf der "14" in New York sein werden. Viele von fanen kumen in mationalen Antick gen" nach New York, Soche anders Lektungsmitelleder der Jewish Agency sollien wegen der Tagung berkom sechs weitere wurden aus Etropa und aus Sädamerika erwartet. Ende Januar findet in Jerusalem der Kongress des Judischen Weltkongresses statt, an dem die Mitglieder der Leitung der Jewish Agency aus Europa, Amerika und aus Südamerika teilhehmen, Dethelb und wegen der su der Jewish Agency in Israel geübten Kritik beschlossen wir, die trang Rude James in Israel ab

US-HILFE AN ISRAEL

stäckte Financhille an Ierael maskus den Wiedersufban von Die Unterstützung wird 639,5 Kunejtra beschliemen sollte. Der Millionen Dollar im nächsten Senat genehmigte auch eine Zu-Jahr erreichen, davon 200 Mil- satznovelle, in der es heisst, au ionen Dollar Kredite und die UNESCO wegen der Innel-Reon wird 250 Millionen und Jor- se zu gewähren und einen Beidanien 243 Millionen Dollar er- tong an die Vereinten Nationen Bewohner von Bnej Brak war die Verhandl halten. Ausserdem wurde von um 28 Millionen zu kürzen, weil vor einigen Tagen aus der Lei- abzuschliessen. dem Senat die Gründung eines Arafat vor der UN-Vollver- tung einer anderen Bank, die 100 Millionen Dollar-Fonds be- sunrolung sprach und Södafrika schlossen, doch wurde nicht be- aus der Welterganisation ausgekannt, für welches Land dieser schlossen worden ist. Fonds bestimmt ist. Es dilefte

US-Senat das me handela, die Syrien ausgelifexesetz und damit ver- zahlt werden wird, sobald Dame als Zuschüsse. Ägyp schlüsse keine weiteren Zeschis-

Warnung vor Arbeitslosigkeit in Westeuropa und Spedamerika

Experten warnen vor einer Produktion nicht steigen ganze Welt ausbreiten könnte. höchstens zwei Prozent zur So erkfören sie, in Südamerika men wird. konnte die Arbeitslosigkeit 60 Millionen erreichen. Dies sagte der UN-Expert Dr. Gillard Gonez und fügte hinzu, man müsse auf internationaler Ebene für die südamerikanischen Staaten ein grossziigiges Industrialisie rungs-und Arbeitsbeschaffungs programm entwerfen.

In Grossbritannien biess es is einer gestern veröffentlichen Forngsarbeit, die Defizite in den Haushalten der Weststaate Europas im Zusammenhang mit der Verteuerung der Brennstoffpreise könnten zu einem Zasammenbroch dass gegenwärtigen Monetar-Systems führen. Die Arbeit wurde von Miteliedern des britischen Wirtschaftsinsti tuts verfaste. Unter anderem warsuspeciate dass

Wirtschaftskrise, die sich auf die im nächsten Jahr vielleicht um

direkt zum Verbranches Extra grome Gromm and Lager Verkunfulseer TEL-AVIV,

chlut Benjamie (in F-t) Gentifret von 7 Uhr mons Sitzung des Senatsausschusses für Auswärtiges.

AMERIKANISCHES ERDÖL zu akzeptieren. Anssenmit AN ERRAFL? Inzwischen wird bekannt, Kie-

singer estre eich für ein israeli- Wathington erörbern.

soil largel vorschiagen, amerikamache Erdöllieferungen anstatt des Erdöls von Abn Rodess Jigal Allon wird nächste Woche dieses Thema mit Kissinger in

THE LIBRARY - THE UNIVERSITY OF TURBUR

IAP FUER TEUERUNGSZULAGE UND STEUERREFORM

gierung ein, fordert jedoch eine ger Achdut Hanwoda-Mitglieder harmonische Durchführung der Politik in Zusammenarbeit mit in Jerusalem sprach sich die schiedenheiten im Wirischafts-Stimmen gegen die Erwe usschuss des Maarach sollen in der Regles

Die IAP — Leitung sprach einem "hoben Gremium" beige-sich gestern für die Beibekaltung legt werden. Die Beschilisse wurdes Tenerungszeitege-Systems und den bei 12 Stimmenthaltungen gleichzeitig für eine Steuerre- ohne Gegenstimmen gefasst. Die form ans. Der Merkaz setzt sich meisten Stimmenenthaltungen für die Wirtschaftspolitik der Re- kamen aus dem Lager chemali-

der Histadruf". Meinungsver IAP-Leitung mit 18 gegen 7.

ETZTEN

Volum fuer Aldo Moro

Die neue italienische Regierung unter Akio Moro mahan rektors hatto die Kontinentalvom Parlament in Rom das Ver worden ist. Voruelimlichsts Aufgabe der Regierung ist die Bekümpfeng der Inflation und der Arbeitslouigkeit, segte der Mi-

"JUDISCHE BANK"

IN WIEN IN KONKURS Rine "jüdische Bank" in Wien, die Kontinental-Bank ist in Kon-

KARTENSPIELEREN VERHAFTET

Fine amerikanische Staatsbürbei Kartempielen grosse Sum-men verioren und soll ihre Schulden in gefälschien Dollars be (Ohne Gewähr). zahlt haben.

HOEHERE BETTRAEGE

FUER KINDER UND ALTE

wird. Für die ersten beiden Kinder wird die Somme von je II. plus 1; Hule und Emek Jesreel 18 - im Mount integrable Ab 9 - 13; Totes Meer 11 - 18; dritten Kind wurde die Zulage Bilat 13 — 21 Grad. not IL 50 festgelegt.

Leute, die Alters-und Wohlfahrtsrenten erhalten, sowie geschiedene Fraten und Opfer von Arbeits-und Verkeinsunfal leu, die auch Unterstitzung des Bitmech Haleumi Amecht haben, werden 24%ige Entschädi-

geschieden. Es war dies die Allgemeins Wirtschaftsbank". Der amerikanische Neffe dieses Di-

TUNESIEN LIEFERT ENTRUEBRER AUS

Troiz des Dementis der tune sischen Regierung wird am gut informierten Kreisen in Kairo gemeldet, dass Transsien die vier Flugzengentführer des britischen Flugzenges, die einen deutschen Passagier erschossen, an die PLOausliefern wird. Der stellvertretende FLO-Führer Abu Ajad weilt derzeit in Libven und wird. kurs gegangen. Ein ehemaliger eich nach Tunis begeben, um Bewohner von Bnej Brak war die Verhandlungen persönlich

PAJIS ZIEHUNG

Bei der gestrigen Zichung de Mifal Hapajis gewann Los Nr. 787713 den Haupttreffer in Högerin, Schoschana Wohl, wurde he von IL 500,000. IL 250,000 in Tel Aviv verbaftet. Sie batte gewann Los Nr. 140192 Alle Lose mit Endziffern 8 oder 3 erhalten den Finsetz zurück.

DAS WETTER

Niederschläge, Gewitter, stirmischer Wellengung, hohe Luftfeuchtigkeit, Ueberschwemmongagefabr.

10; Tel Aviv, Haifa and Lod. 9 - 14; Tiberias und Beer Schewa 10 - 16; Golan-Höhen und Galil: 6 - 7; Hermon minus 4

תל־אביב-יפו TEL-AYIY - JAFO שולם -- P.P.

€

VERSTEIFT SICH

lassung des Transports israeli- ten Staat errichten zu können. Waren durch den Suezkanal entziehen will. Ferner will zen, dass auf einmal alle Pro- Bologna nicht nur auf eine harte den frühzeitig des Feldes verwie Kairo keine Kriegsverzichtser- bleme des Nahen Ostens im Sinklärung im Falle eines weiteren ne der PLO gelöst werden müsisraelischen Rückzuges auf der sen. Er hat sich sogar von der Sinai-Halbinsel abgeben. Agyp- Schaffung einer Exilregierung ten verschärft seine Haltung und zurückgehalten. Offensichtlich hat sich anscheinend entschlos fürchtet Arafat, dass dieser sen, dem Rat Breschnews zu fol- Schritt als Zustimmung zur gen und die Vermittlungsaktion Schaffung eines Ministaates mur Dr. Kissingers zu stoppen, Israel in denjenigen Gebieten zedentet muss klarmachen, dass es eine werden kann, die von Israel ge-Grenze für Konzessionsbereitschaft von unserer Seite gibt.

Al Hamischmar ist der Auffassung, Aussenminister Allon habe in der Knesset von der Verpflichtung Agyptens, israeli- die Frage der jüdischen Auswansche Warentransporte durch den derung aus der UdSSR in inner Suezkanal zuzulassen erzählt, um politische Kämpfe in den USA die Reaktion Ägyptens zu prüfen. Wenn die Agypter dieser wanderung könnte erleichtert Zusage nachkommen, so werden werden, wenn das amerikanische sie den Weg mür weitere Ver- Parlament das Gesetz über den ständigung bahnen, wenn sie Handel mit Russland annimmt, sich dieser entziehen, wird die durch das der UdSSR das Meist-Möglichkeit weitere Verhandlun- begünstigungsrecht eingeräum gen in Frage gestellt sein. Israel wird. Aber jetzt scheint Senato muse feststellen, dass es sich ei- Jackson vor der Annahme dienem Sowjetisch-arabischenDiktat ses Gesetzes zurückzuschrecken. auf der Konferenz in Genf nicht da er den Widerstand der amebeugen wird.

Hazofe wendet sich gegen überflüssige Erklärungen. Welchen Anlass hatte Rabin zu erklären, dass Israel sich im nächsten Stadium mit rein militäri- Ministerpräsident in seinen letzschen Verhandlungen begnügen ten Reden ein so düsteres Bild wird? Er stellte nicht einmal zeichnete und sieben magere mehr die Forderung nach einer Jahre erwartet. Wir sollen nicht Kriegsverzichtserklärung zur De- vergessen, dass der jildische batte and hat damit nur die Po- Glaube eine grosse Rolle spielt sition Ägyptens gestärkt. Warum mit dessen Hilfe wir eine Menmüssen die Agypter irgenwelche ge von Hindernissen überwind Konzessionen machen, wenn Israel sich schon vorher nach und nach von seinen Forderungen zurückzicht?

erreicht hat. Er konnte anschei- stecken.

DIE HALTUNG ÄGYPTENS | pend die Führer des Kreml und Jugoslawiens nicht überzeugen, Dawar meint, dass Agypten dass Israel liquidiert werden 20 Punkten Vorsprung gewonnen sich der Verpflichtungen der Zu- muss, um den von ihm erträum- und war mit guten Chancen Er bounte anch micht durchset-

> PROBLEME FOR DIE JUDEN DER UASSR Jerusalem Post fürchtet, dass hineingezogen wird. Die Aus-

rikanischen fürchtet.

Hamodia fragt, warum der

FOR PREISEONTROLLE Schearing fordert das Handels-

and Industrieministerium auf, energische Schritte zur Verstär-DIE POSITION ARAFATS kung der Preiskoutrolle zu un-Haarez ist der Auffassung, ternehmen. Scharfe Massnahmen dass der Terroristenführer Arn- sind gegen Händler notwendig. fat in Moskson und in Belgrad die Lebensmittel zu soekmatidie gewilnschten Erfolge nicht von Zwecken hamstern und vor-

Unserer lieben Schwester ROZA SPITZ, Chemed עד מאה ועשרים 70. GEBURTSTAG עד מאה ועשרים Gesundheit und Segen im Rreise Deiner Lieben

SCHARI und MORDECHAI

Vereinigung ehem. Koelner und Rheinlaender Vereinigung ehem. Berliner

HAIFA . laden Sie ein zum

CHANUKKA-ABEND

MITTWOCH, 11. Derember 1974, um 20.00 Uhr im _BETENU", Jerusalemstr. 29 Laitme: HEINZ OLIVEN

Musik: JEHUDA OPPENHEIMER Festansprache: Prof. Dr. HANS CHANOCH MEYER Reservieren Sie sich Ihren Platz im Vorverkauf. bei Schopler, Nordaustr. 17. Gäste willkommen.

STUERMISCHER APPLAUS für die

KLEINE KOMOEDIE", Muenchen bei der Premiere in Tel-Aviv von

"DER WENDEPUNKT"

LETZTE VORSTELLUNGEN: TEL-AVIV - OHEL SCHEM

MORGEN, Schab., 7. Dez., 2 Vorstel., 6.30 und 9.00

Karten auch an der Abendkasse

Montag, 9. Dezember, 8.30 Donnerstag, 12. Dezember, 8.30

JERUSALEM - Studitheater: Sonntag. 8. Dez., 8.30 KIRIAT BIALIK - Savyon: Mittwoch, 11. Dez., 9.00 HAIFA - Staditheater: Schabbat, 14. Dez., 2 Vorstellungen, 6.30 und 9.00

Jernsalem: Cahane; Haifa: Nova", Garbtr

KARTEN: Tel-Aviv: "Union", Tel. 248518; und an den Abendkassen.

Impresarie W. H. ROBERT

dische Pokalsieser im Bas-

IL 2800 + \$ 60

für Geschäftsleute

Tel. 56281/2

Ramst Gan, Bialik 26. Tel. 738133

dem Sie das elektrische Heizlaken von Sachs kaufen. Der Stromverbrauch dieses Heizlakens beträgt 10 Ag., pro Nacht (garantiert). Es wirkt angenehm, wohligwarm und ist gesundheitsfördernd. Es wird unter das Bettlaken gebreitet und durch einen Druck auf den Knopf in Funktion gesetzt.

Garantie und Service für 10 Jahrel Zu Ihrer Auswahl drei Wärmegrade und zwei Grössen: Für Einzel- oder 5 Doppelbett. In Elektroisden erhältlich u. bei SACHS, Ben Jehuda 72. Tel-Aviv.

Remat Gan 28:62 41:27) Der dern vor allem auf 6.000 fanstische Zuschauer, die bald eineinem in Aussicht angriffen und mit Flaschen bewarfen. Der Präsident von Maknach Italien gereist. Dort traf sie schaften Cheetham (Makkabiallerdings im Sportpalast von und McMillan (Sinudyne) wur

sen. Bester Werfer für Ram: Gan war daher Gordon (24). während Sarafini 30 Punkte für die Italiener buchte.

FRISIEREN IL. 8.— PIERRE Tel Aviv. Ben Jehuda 63

Fuer IL 100~ mehr Nach USA

and zurück äher Eurons (statt Retourflug London). Viele gänstige Reisettps

CANAANTOURS

Telefon: 22 91 25 Tel-Aviv. Ben Jehuda 113 Reisen - Ausflüge -

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Kulturzentrum

Zu Chanukka.

MITTWOCH

 Dezember 1974 um 16.00 Uhr

TEL-AVIV

Kikar Malche Israel 19 Platzkarten kostenlos Tel. 23 13 70

JERSEYKOSTUEME und -MAENTEL Wolle und Diolen

EXPORTRUECKSTAENDE Grosse Auswahl - alle Grössen

Fabrik: Tel Aviv Allenby 76, Mittelstock, 9 - 18 Uhr durchgebend geöffnet ausser Freitag

WINTER-REISE der "ALL TOURS Ltd." nach den Staaten von

SÜDAMERIKA

Argentinien, Uruguay, Paraguay und Brasilien mit Holland-Besuch und

KARNEVAL in RIO DE JANEIRO 29 1age 19.1.-16.2.1975

Details und Buchung in den Reisebilros

In koscher geführtem ALTERSHEIM in WESTDEUTSCHLAND

> 1 DOPPELZIMMER 1 EINZELZIMMER

Monatlicher Vollpensionspreis: DM 706,- pro Person.

Anfnahme ohne jegliche Einzahlung! Interessenten wenden sich bitte unter Chiffre 50, an "larael Nachrichten", T-A. Harakewer 52 POB 28026.

Rauschgiftschmuggel über en an den Jordan aufgedeckt

gen in Kraft treten.

Das Obersto Gericht hat die

Haltung der Tel Aviver Stadt-

erwaltung in der Frage der Cinematek' scharf krisitiert. Ei-

ne nene Beschwerde von Nach-

barn der "Cinematek" wies das

Oberste Gericht zurück, weil die

Stadtverwaltung noch vor der

Verhandlung vor dem Gericht

die Cinematek geschlossen hat

Zugleich kritisierte das Ober-

ste Gericht die Tel Avive

Stadtverwaltung scharf, weil sie

die Cinematek seit Mai unter

Verletzung der Beschlütse des

Obersten Gerichtes and unter

Missachtung der Wlinsche de

Das Innestralaisterium hat 30

Gemeinden im Norden des Lau-

rom Beamten zu sperren, und

.In Kirjat Bielik gibt es wieder

einen "Tag der Jugend", an dem

Jugendliche die Leitung der

In Cholon wurde eine Orta

gruppe des Vérbandes zur Ver

hütung von Lärm und Luftver-

Diese Gruppe von Malraz will

in erster Linie Schritte gegen

den Lärm der Finezeupe unter

nehmen, die den Bezirk Cholon

Die Siedinneen im Bezirk Pit-

chat Rafisch sind in diesen Ta-

gen mit der Tomatenernte be-

schäftigt. Die Tomaten werden

zu einer Sammelstelle beim Mo-

schaw Sadot gebracht, wo sie der

Agrexco zwecks Export Oberge-

Die Leitung der Universität Je-

rneilem wies Beschwerden 20rlick. Wonach arabische Studen-

ten unberechtigt zu einem

.Pflichtjahr" genötigt werden

Die Vertreter der Univershät

erklärten, dass dieses Pflichtishr

our innerhalb der medizinischer

Fakultit besteht. Das Pflichtjahr

haben auch illdische Studenter

zu absolvieren, die keinen Mili-

Ardienst Leisten, z.B. werden

ildische Midchen, die aus ro irgiösen Gründen vom Militär

"Maldan"-

Jahresversammlung

Generalversammlung von "Mal-

dan", der Berufsvereinigung der

Immobilien-, Haus- und Woh-

nungsvermittler für den 10. De-

zember nach Herzlia einberafen.

An diesem Tage bleiben die Bü-

ros der "Malden"-Mitglieder

In diesem Jahr wird sich die

Versammlung vor eine schwere

Aufgabe gestellt sehen, Die Ab-

wertung und die allgemeine fi-

anzielle und politische Situation

hat gerade für diesen Wirt-

schaftezweig ganz besondere Pro-

bleme aufgeworfen, deren Be-

willtigung für die Gesamtwirt-

schaft von Bedeutung ist. Ditte

Tagung will einen wichtigen

Beitrag zur Gestudung der is-

raelischen Wirtschaft leisten.

eschlassen.

Baruch Kalner hat die

Uberfliegent.

schmutzung (Malraz) gegründet

des aufgefordert, die Einstellung

die Budgets zu verringern.

Stadtverwaltung überzehnen

noch einige Verdächtige verhaf-Rauschgift in der Bremsanl

offenbar im Rahmen eines inter-Die israelische Polizei batte nationalen Netzes. Die Rauüber diese raffinierte Schmuggel- schgifte sollten in Israel in Seneinen Hinweis von den dungen von Zitrusfrüchten ver-Ben Gurion-Flughafen in amerikanischen Behörden, mit borgen werden, die auf dem See- gefälschte Dollarvoten siche lenen sie im Kampf gegen die und Luftweg in die USA, nach stellt. Ein Angestellter der F Rauscheifte engstens zusammen-Europa und in den Fernen Osten gesellschaft, der das Geld ngen aufgenommen ler rechneten damit, dass Ex-, erhalten haben will, versus portsendungen nicht besonders zwei Scheine zu ie 100 Do iberwachte sie tagelang das streng liberprüft werden. Ein in einer Filiale der Bank Le Grenzgebiet. Die jüdisch-arabi- Weiterverkauf in Israel war nicht

fillschie Dollars entdeckt water Halfa dienst freigestellt aind, zo die eschloss die Tarde auf der Car-sem Pflichtjahr berangezogen

nelit um 40% (von 50 auf 70 das humanitären Zwecken dient, für die Genäckbeförderung Agorot) zu erböhen. Die Steige- An dieser humanitören Aufgabe zahlen wollte, erklärte, dan zu müssen sich auch arabische Sto-die Scheine in der Lilleabl Strasse erworben hatta.

In tiefer Traner geben, wir das Ableben meines 5

Die Beerdigung hat am 4. Dezember 1974 stangefun

CHANAH FISHMAN (geb. IDITH BAR-NACHUM

In tiefer Trauer und grossem Schmerz teilen wir das Ableben unseres Familienoberhauptes

(Gura-Hinterulai, Bukowina - Haifa)

mit, der am Mittwoch früh, 4.12.1974 מילו משליה לים מילו nach langer schwerer Krankheit in seiner Wohnung verschieden ist.

> Die tieftrauernden Hinterbliebenen: == 5 ?- - den edet Gattin, Tochter, Schwiegersohn, Enkel und die game Familie.

Tieferschüttert vom Ableben unseres Freundes

HORNSTEIN MILE TRANSPORT LUDWIG (Lulu)

Czernowitz — Frankfurt/M

sprechen wir der Familie unser tiefstes Beileid aus.

Familion: Dr. HERBERT CARVIN

DR. HERBERT CARVIN

HIJESER HATZ

ING. ARTHUR BRAUTHAMMER

DG. GERDI BRAUTHAMMER

FRANZ ELEIN

DR. MAX LIQUORNIR

Adv. HEINI POLESIUS

ING. ISIDOR SILON

DR. BERTHOLD TEITLER ing, ISIDOR SILON Dr. BERTHOLD TEITLER Dr. NATHAN TEITLER

Die ASKARA und GRABSTRINSETZUNG

für meinen unvergesslichen Mann, unseren guten Vater

WOLF SCHMELZER

ber 1974 auf dem Friedhof in CHOLON- statt.

Treffpunkt um 3.00 Uhr nachm., am neuen Friedhofstor. Anlässlich des zwelten Jahrestages nach meinem

unvergesslichen Mann, unserem Vater, Grossvater, Bruder

(Czernowitz - Tel-Aviv)

findet die ASKARA Sonntag, S. Dezember 1974, um 15.00 Uhr and dem Friedhof in Klejat School statt.

DIE SAMILIE

the de car Nation. 2 de 2000 - 1000 1 mination Lass Konn Tie Bert Aute Aber de g

de allege an mine belote THE RESERVE District ou Terror TELEVISION OF

I'm term omaneless the nam Contre M Telegraph 11, was de rathrien in His dar's England we - amiet wich

de de der son Williams The Case The Series de la prince de la princ to be gotter work with the second with the second s المستنسنة المستر

WEITE

The Bit ₹ 40 Mg "Oplor New Versubues & belease The fire agent unders seeing Transfer Ra

a smith dan .

Very delice and delice GATTIN and Fundle enterreshend # anderes to a series break The man by

Contiere regett to the contra The same of the sa Topode de la constante de la c

Sauce office A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Serie Street Com care, let

im de p ALL SYNORE

Jordan au Freitag, 6. 12. 1974

Jordan au Boden

Jiat ungehindert ein In die Regierung will er gegen einige ausbische gen vorgehen, wed Greune swischen p

DAS KAPITEL DER

vor der Kommission

"verfolgt". Niemand

solcher

will

Schil

"nathriich im Recht", und sie

wendet sich dagegen, nur

England words letztens ange-

sichts der Sondergesetze gegen

den Terror der Trischen Ra-

volutionären Annee" die Stim-

me lant: "Wie können wir Be-

deren Orten nicht, verstehen,

WEITGEHENDE

FREIRIST

Aber jenseits der Aussager

der "Opfer" der israelischen

Verwaltung sieht das Bild in

stisch", als er sagte: "Ich glan-

be nicht, dass in arabischen

Debatte stattfinden

wenn wir selbst 20

werden

"YERFOLGUNGEN"

ing geigte, in weicher meinschaften haben in Notzeihente die Delegierten ten zur Seitsthilfe gegriffen der Welt zur Am- warnen wollen die Reichsten wischen Ara- der Welt von Seibsthilfe nichts antomatisch so jedenfalls die Damte er Mehnheit skrep-der UNRWA - in Filicht er anderem wurde is- lingsligern im Elend? Verfolgung" der Ein- weil es ihnen um Politik geht? der besetzten Gebiete Wohl seiten ist eine Volksgrup-Verletzing aller mur pe in schlimmerer Weise zom beschuldigt. Spielball politischer hen Zeit legte der sen geworden. Historganisation für chen Falchtlinge seiinterested vor. Die

and die Inflation in der UN regelmässig Beschins riskeiten geraten se gegen die "Verfolgung" von Einwohnern der besetzten Ge-115 Millionen Dollar, enfolgen auf Grund der Empme dieses Betra- fehlungen der Mitglieder für die Hilfsorgani-Defizit von 45 Mil-ten Gebiete nie geschen haben. R HEFT DEN

Bill im Glaspe-

seit das Bild im Glaspa-feindselig gegen Israel aufge-treten. Deraushin hat Israel der Kommission nicht die Einin die Darstellung der reise in die besetzten Gebiete Komissars für die ara- erlenbt, wobei zu bemerken ist. Michtinge in irgend dass überhaupt kein Bedürf-Weise den Tatsachen ge-nis für eine solche Kommissi-nis Die UNRWA wur- on besteht, da jede Privatperk angegriffen, weil son ungehindert, die besetzter ote und Tote Gebiete besochen kann. Wenn and Grund die UN-Zentrale so sehr an sungen zahl- Ermittiung der Tatsachen in highen ther dis sta- Nablus, Jenin und Ostjerusa ses worden wi- ihr hundert Möglichkeiten ofumindest ange fen, die Wahrheit such and diese Ausei. Aber die offizielle Prozedur ang an Solange die muss befolgt werden, und vor den Länder Gebiete der den Mitgliedern der Kommis Frank, ergob sich im sich erschienen zumeist Aradie Notwendigkeit der ber, die im Zussemmenhang douden Hilfeleistung mit Terrorakten zum den be arabischen Flüchtlinge, setzten Gebieten ansgewiesen die USA immer 50 Pro- wurden oder gegen die sonsti Budgets amforachten, ge Massnehmen ergriffen wur-de so araberfreundli- den, Aber nachdem die Volleige denn einen Schritte ausdrücklich legalisiert hat, sind die betreffenden Perden Flüchtlingsetat

and beste 115 Millifür die erbischen Der Irst ist damit 15 Prozent der Anvon Daimler Benz in other von Abu Dahbi ellein 20 Millionen kämpfung des Terrors an an-John Scheichs seiilie, um sie bei guter an halten. Krweit in- Massnahmen greifen müssen? at sich für amerikani-Industriebeteiligungen. des in allem werden den Then Olstaaten in die

inspecame 40 Mil-

Dollar Oberschuss aus häften . bleiben. Not der arabischen den besetzten. Gebieten völlig ge so gross ist, wenn anders aus. Israels Ministertorganisation in sol- präsident Rabin hatte sich in inverigkeiten geraten ist Nezaret einer Versammlung m greifen dann die von je 200 arabischen und ju-Ölscheichs der dischen Schülern gestellt und nicht hilfreich unter versuchte auf ihre Fragen zu me? Wenn sie vielleicht antworten. Für alle bestand mationale Verwaltung anders als in arabischen Länschlingshilfe stört, war- dern - Fragefreiheit, und die bernehmen sie sie nicht arabischen Schüler nutzten sie Memand in Rahmen entsprechend are Einer nach N wird es stören, wenn dem anderen wollte wissen Hoher Kommissar warum Israel die "Palästina NRWA wird und das Befreiungsorganisation" Ara der Pfichelinge enit fats nicht anerkennen Harden zu lösen ver and wann krael die besetzten er der von 1803 zi- Gebiete rättmen werde. Offen beichs in Abu Dahbi konoten die acabischen 35 Autos. Wenn er und ler ihre nationalistischen Meistines Standes sich mit nungen vertreten. Rabin blieb ten begnilgen würden, ihnen gegenüber sehr rubig winde man den Flicht- und wurde nur "propagandischon winksam helfen

innerhalb der Verein- Staaten offen solche Fragen Nationen wurde keine gestellt werden und dass eine diesem Sione laut, solche internationale offent kann. Ich glaube auch nicht, Melung hat sich bis dass die judische Gemeinschaft dieses Syriens, die bedrängt im Ghet-Unrecht schoben to von Damaskus lebt,



Verhandlungen mit PLO --

Schon seit einigen Jahren Mögischkeit hat, mit Präsident die Volkversamminne Assad zu diskutieren. Darin besteht der Unterschied swischen Israel und den arabi-Schiller quittierten dieses - Bostillrmischem Beifall, withrend die (offensichtlich zu den bischen Schiller pfiffen. Die PLO nicht verhandeln werde. Pührer von Nazaret entschol-Diese digten sich übrigens später für das Verhalten der Schiller, die ngen zu nach ihrer Meinung eine klei- bekräftigt, in dem er jede Anne Minderheit darstellen.

Nicht nur in der Schülerversamming in Nazaret kam die Meinmesfreiheit in den setzten Gebisten zem Ausdie radikale Zeitung "Al Fa- PLO nichts wissen, ebenso wie

die Regierung will erst jetzt gegen einige anabische Zeitongen vorgehen, wed sich die Grenze swischen politischen Erklärungen und Hetze Gewalt verwischt hat.

TROTZ ALLEM --FOR ARAFAT

In Privatgesprächen bestrei ten die meisten Araber nicht. gehabt hatten und als sie te von dem Gebiete Israels von verneur von Ostjerosalem An- die andere Hälfte Mohammewar Hatzo, der in Ostjerusa ein eifriger Anhänger Husseins die PLO nicht an Aussprachen und der Haschemiten war, sich mit Israel denkt. Nach Auffasjeszt anch zur PLO bekannt und erklärt hat, dass nur sie Alle diese Entwicklungen er- Welt

noch durch sein Interview in mer such ein so gemässiger Mann Bildung druck. In Jerusalem komte will von Debatten mit der Israel nicht in Frage kom

| Was unsere Propaganda nicht sagt : (I)

Der Welt «armer, kleiner, demokratischer Libanon)

Osten" - das "freie Land des daner, deren Gemeinschaft imder "ideale Ferienmer der Regierungschaf ange-" — das sind einige hört. Man lebt gut miteinanwelche die Republik Libanon auf der Welt immer wieder erhält. Fuden. Denn es gibt noch Ju-Auf cours mehr als cehutau-Onadratkilometern Fiache also weniger als die Half-1967, leben knapp zwei einhalb Millionen Menschen, etwa die Hälfte Christen - die stets

schittern jedoch die Regierung Tages wird der heute in die

den Staatspräsidenten stellen,

Regierang, and inzwiexistenz abgelehnt hat. Hier aller Friedensbereitschaft Verscheiden sich die Geister, und handlungen mit der PLO und

m Franileh:

über all seine Bürger. Denn der Staat Libanon ist eine echwie Ministerpräsident Rabin gen Arafat-Staates östlich von te Demokratie. Hier ringen in um die Gunst des Volkes, hier

bildet, die sich dem Willen der der, Christen, Moslems, anch non eine Demokratie ist die einzige wirkliche Demokratie der ganzen Zone, nimmt man Israel aus.

Jahre und Jahre binderch

hatte es keine ruhigere Gren-

ze eccoben, als die Grenze swischon Israel und dem Libanon. Hier trafen die Waffenstillstandskommissionen zu Zitagen zosammen, hier wurde. fremdschaftlicher mosphäre, alles geregelt. problematisch erschien. konnte zu der Überzeugung gelangen, dass Israel und der Libanon jeden Tag Frieden schliessen könnten, und Eindruck war an sich richtig - hätte nicht Beirut dem Druck seiner arabischen Brüder nacheeben und den offiziellen Kriegszustand aufrechterhalten müssen, Aber niemand nahm das zu ernst. In den Lagern im Libanon lebten schon damals an die zweihunlinge. Längst hätte die Regierung von Beirut die Lager aufgelöst und die Menschen Flüchtlinge verhinderten nicht selten mit Gewalt. wollten ihre Menschen auch weiterhin im Unglück und im Elend sehen. Sie wussten, dass sich darags Explosivatoff formen lässt, und des genau war thre Absicht. In Beirut sah man das nicht gern. Es war klar, dass daraus nichts Gutes er-

niestens.

nach

Gutes für den Libanon. Bis sich die Groppen bilde en, die sich "palästinensische Preischärlergruppen" ten und auch von dem grössten Teil der Welt so bezeichnet wurden. Es gab ihrer viele, und es dauerte lance, bis sie sich einigermassen zusammenschlossen. Auch das glückte im b. Er und der Grunde nicht, denn schon herte erleben wir eine ganze Zahl von Austritten aus der Dachsis alle jedoch legten ihre Hauptquartiere in den Libaigelanten hat. non. Sie wossten ganz genau was sie taten, als sie die Kommandostellen, die Waffenlager und die Zentralen aller Art stets in dem am dichtesten bevölkerten Flüchtlingslager unterbrachten, und dann soch noch an dessen dichtest bevölkerter Stelle. Sicherlich, die bersten Führer wohnten nicht hier. Sie batten ihre Luxus-

wohoungen und Villag in der Hauptstadt, vielleicht auch in 333; - Petach Ilkwa: den Vorstädten und Bergen um Beirnt. Aber sie kamen stets dann in die Kommando-1DA, Tel. 101. stellen in den Lagera, wenn es galt. Reden zu halten, Befehle zu geben, sich sehen zu las-Und, sie kamen immer israelischen Angriffen, wenn ziemlich klar war, dass für die nächsten Stunden nichts geschehen könne. Bis zum Jahre 1970 waren auch bereits recht eindrucksvoll im Libanon ansässig gowesen. Aber bis 20 diesem Zeitpunkt, im September eben

Uhr morgens Dr. Watts, systr. 50, Tel. 53888 (nur dieses lahres, war ja auch Jorer); Dr. Mar Dona, Haamonaim 4, Tel. 248228. zentrum der Terroristen, operierten vie auch von dort her. 1k das, mit der Zerschlagung lodika-Bar ies arabischen Terrorismos

[EL-AVIV, Hajarkon 63 NACH GRUNDLICHER RENOVIERUNG

DIENSTAG, 31.12.74 Orchester, internationales rogramm, Ueberraschungen und Preisverteilung

im "Dan"-Büffet, Hajarkon 61, Tel Aviv.

Ein Spezial Angebot von Cosmotours

ENTSPANNUNG und ER HOLUNG

in erstklassigen 4-Sterne Hotels (koschere Kueche)

Infolge besonderer Abkommen mit den bekanntesten 4 Sterne-Hotels in Eilat, haben wir die Möglichkeit, Rmen äusserst günstige Urlaubsangebote zu unterbreiten,

Ein Vergleich unserer Angebote mit den heute geltenden Preisen beweist, dass wir trotz Inflation und nie dagewesener Verteuerung, Ihnen dieselben Leistungen um ca. 30% billiger bieten:

URLAUBSANGEBOT per Autobus nach Eilat und Rückflug IL. 823. - pro Person

umfasst folgende Leistungen: Ganztagstour mit Touristenautobus and Führung in Tel-Aviv - Beer Schewa - Sde Boker - Avdat Mitzpe Ramon - Kibbutz Yotvata - Salomon's Saeulen Times - Filst.

* 7 Tage Aufenthalt in Eilat in Doppelzimmern mit Halbpension im "Neptun" oder "Red Rock" - Hotel. Taxifahrt vom Hotel zum Flueplatz.

Flugreise von Eilat nach Tel Aviv.

IL. 168.-Zuschlag für Vollpension IL. 105,-

Obiges Angebot mit nur 5 taegigem Aufenthalt in Eilat: Halbnension Vollpension-Einzelzimmer-Zuschlag IL. 120.— Zuschlag IL. 75.— IL. 665.-

IL. 846. - pro Person umfasst folgende Leistungen: * Plugreise von Tel Aviv nach Ellat. * Taxifabrt vom Flugplatz zum Hotel

OKTVARDANGFRAI

Hin-und Rückflug Tel Aviv — Eilat — Tel Aviv

* 7 Tage Aufenthalt in Eilat in Dopelzimmern mit Halbpension im "Neptun", "Red Rock", "Eilat Moria," oder "Ganei Schulamit" - Hotel.

* Taxifahrt vom Hotel zum Flugplatz. * Flugreise von Eilat nach Tel Aviv.

IL. 160.— Zuschlag für Vollpension IL 105-

Obiges Angebot mit nur 5 tsegigem Aufenthalt in Ellat: Finzelzimmer Halbpension Vollpensions-Zuschlag IL. 116.- Zuschlag IL. 75.-IL. 672.-

Bemerkung: Angebot "A" ist von einer Mindestteilnehmerzahl von 30 Personen bedingt.

AUSFLUGE IN DIE UMGEBUNG VON EILAT UND SCHARM-A SCHEICH nien steht eine Auswahl von Halb- und Ganztagstou ren zur Verfügur Bel einer Mindestiellachmerkabl von 7 Personen, konnen diese Ausflüge den werden. Wir buchen diese Ausflüge zu verbilligten Preisen.

> Zu Ihres Bequemlichkeit senden Sie uns bitte den untenstehenden Conpon ein. Wir stehen Ihnen gerne mit weiteren Informationen zur Verfügung.

TRI - A VIV ALLENRY RD. 109 (Ecke Rothschild Blvd.), Tel. 612587, 611981/2

Fa. COSMO	STOURS	LTD, 109 A	Menby Rd.,	Tel-Aviv.	
Ich bin an obigens mir Naheres mitzu		m ab (Datom).	• • • • •		Personen mieressiert und bit
ANGEBOT .A":		☐ 5 Tage	□ Volipe	usion 🗀 Halbper	nsion 🗗 Einzelzimmer
ANGEBOT "B":	7 Tage	5 Tage	☐ Vollpe	nsion 🖸 Halbper	nsion 🔲 Einzelzimmer
Bitte Gewünschtes	anzuzeichnen		1	(AME	
			A	DRESSE	
			. 7	ELEFON	
				A	and the second s
			. 7		

durch König Hussein, zuende war, blieb ihnen nur noch der Libanon. Die Demokratie des kleinen Landes erlaubte finen all das, was die Diktaturen der anderen arabischen Staates keinesfalls zu gestatten bereit wa-So libernahmen sie laugsam ganze Teile des Stidens des Staates Libanon Die Regieone in Beirut begriff. dass (Fortsetzung auf Seite 4

'e Parodien der ziger Jahre, ihvon Bronnercholsky-Texten,

ael

elreise der Di-

rem musikali-

copold Gross-

Ereignis, das

hender versäu-

die fulminame sche Sexhyanen die Draufgabe wo Pharao u. auf die Pauke wergesslich. Sie kunst dis Kabadicher künstleriwachsen.

ablikum



skob Agam. Es hanm eine Kombination ighrunnens mit einer rotz der schwierigen zug auf die Touristik ausserte sich der kom-Direktor Jakob Awneri Aris Dimopoles (bis--Direktor in Tel Aviv) lie Hoffming ans, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betrieb

N GEHT MAN? N SIE auch immer verlangen Sie überall KAFFEE Er ist

ZATEDIENST

Tel. 912333. - Rischon MDA, Tel. 942333. v: MDA, ed. 101. it Cholim "Assal", Tel-

Fal. 101, Gusch Dan, Fel. , Bat Jam, Tel. 563333. Telefon 843133, Haifa seiner u. Kinderarzt, Tel. et Cholim Merkasit Tel-

affo: MDA, Mazestr. 13, 101, von 8.00 Uhr abds.

offming: HEUTE ABEND YLVESTER,

PLATZRESERVIERUNG

A corporati

A STATE OF THE STA

4 4.

- 5-0

San mary and a few

1 mg 1 mg 1 mg 7

chen, dass das "American Jew- schen Juden und Christen im ish Committee" seinen Mitglie- Geiste der religiösen Toleranz dern empfohlen hat, im Rahmen und des gegenseitigen Respekts des "Heiligen Jahres", gemein- auf der Grundlage einer positisam mit christlichen Gruppen, ven Einstellung gegenüber dem Rom und Jerusalem einen Be- jüdischen Staat bei. Die Behattpsuch abzustatten, und dass diese tungen des Antors des in "Ha-Reisen mit der Unterstützung Ih- zofe' veröffentlichten Artikels res Ministeriums organisiert wer- entbehren jeder Grundlage. In

Minister, ob Sie, in Anbetracht in der Welt zu stärken, und es Folge, sendern eine

nehin dazu neigt, die Grenzen chen auch eine politische und zwischen Judentum und Chri- allgemein menschliche Bedenstentum zu verwischen" und für nung beizumessen." den Sondercharakter des jüdischen Volkes kaum noch Verstanding aufbringt.

nisters lautet:

dem American Jewish Commiter geme'nsame Reisen für Ju- und eagte u.s.: den und Christen organisiert, genung und keineswegs der Tadel Gruppen, die mit dem American und die Gegnerschaft des Touri- lewish Committee' zusammen stikministeriums. Die christlichen arbeiten, haben in den letzten Persönlichkeiten, Protestamen Monaten sehr energische Steldurch die UN energisch Stellung men."

selbstverständlich diesen Gruppen dieselbe Hilfe und Unterstützung wie allen anderen Tou-

Rom pilgern? Die Antwort des Jahren statt, Es ist völlig irrig, he nehmen, über die Konsequen-Knessetabgeordneten Schlomo in diesen gemeinsamen Israel- zen ihrer Haltung nachzudenken. entrüstetes "Nein!" Als Sprecher scheinung zu sehen. Sie schaffen ihre Agwürfe und Anschuldi-

1. Entspricht es den Tatsa- besserung der Beziehungen zwi- unter uns, die glauben, es sei brauch gemacht.

der Gegnerschaft des Wehtjuden- steht uns nicht an, wahre, aufzu erlassen mit dem Zweck, je- lichem Verdacht und boshaften spiel gab Handels- und Indude weitere Unterstützung dieses Anwürsen zu vergeiten. Wir be- stries Projekts von Seiten des israeli- mühen uns, im Rahmen des vom melige schen Tonristikministeriums zu Papst ausgerulenen Heiligen Jah-Der Abgeordnete Schlomo Lo-und Besucher wie nur möglich renz verlas zur Begründung sei- nach Israel zu bringen. Zu diener Interpellation Zitate aus ei sem Zweck habe ich um eine nem in dem Organ der Religiös- Audienz beim Papst nachgesucht, Nationalen Partei "Hazofe" erschienenen Artikel, in dem RabSeither stehen wir mit dem Vabi Marc Tennenbaum als einer tikan-Ausschuss für die Angele- lichen Leben nur Hebrähreb be- Diese Ausführungen brachten der Initiatoren des Projekts genannt wird. Weiter heisst es in Verbindung und bemühen uns sprachliche Festigkeit an den buz Meuchad Dani Rosolio in diesem Artikel, dass Rabbiner in darum, dass die vielen Pilger, Tag. Auf der Jahresveraustal- Harnisch, und er rengierte et-Israel und in der Diaspora ib- die bald nach Rom kommen wer- tung des Verbandes der Jour- wa wie folgt: Die Beh re warnende Stimme gegen diese den, ihre Reise bis ins Heilige Initiative erhoben haben. Sie Land fortsetzen. Allen larzel- Versammiung Hannz Zemer lig unbegründet. Ben Altaron sehen darin "eine neue Assimi-Besuchen von katholischen Pillationsgefahr und ein schlechtes gern im Laufe des Heiligen Jah-Beispiel für die Jugend, die oh- res ist neben seiner wirtschaftil-

Die Antwort des Touristikmi- geordnete Pinches Scheismann den Sprachfachieuten unter-

"Die Repräsentanten der kabührt ihm Dank und Anerken- tholischen und protestantischen

rican Jewish Committee' in Is- unsere Dankbarkeit und ihre Israel, Dr. Reznikow, betreut die- rael-Besuche zusammen mit Juse Gruppen während der gan- den ehren uns und bringen uns zen Dauer ihres Aufenthalts im viele Vorteile. Es ist nur natür-Lande. Das Touristikministerium lich, dass diese Gruppen im Jahist an diesem Projekt nicht di- re 1975 im Rahmen ihrer Israelrekt beteiligt, aber es gewährt Reise auch Rom einen Besuch abstatten. Daran ist überhaupt nichts auszusetzen. Jedenfalls besteht absolut kein Grund ein grosses Geschrei wegen dieser Mir ist von einer ernsthaften Rom-Besuche zu erheben und Geznerschaft superhalb des Welt- diese Menschen anzugreifen und

SELTSAME ZUFAELLE:

Es ist anzomehmen, dass die Fliege uit einer Hand abgemutige Stellungnahme des Tou- wehrt, während sie mit der andie Fragesteller nicht verfehlte, nahm sie gerade eine leichte der Agudat Israel wandte er sich viele neue Israel-Freunde und gungen berechtigt sind und ob denn weder Schlomo Lorenz Rechtskurve. Die ruckartige Abmit einer parlamentarischen Fra-bahnen persönliche Reziehungen es nicht richtiger wäre, diese noch Pinchas Scheinmann haben wehrbewegung Merkung sich is ge folgenden Inhalts an den Touzu unserem Lande an. Sie tragen ganze gehässige Aktion abzustelvon ihrem Recht, Zusatzfragen doch auf den Volant. Der Waristikminister Mosche Kol:

auch erheblich zu einer Verlen. Gibt es tatsächlich Leute an den Minister zu richten. Gegen kam von der Pahrbahn nach

öffentlichen Institutionen

dition der christlich-jüdischen judentums gegen diese in jeder Anschuldigungen gegen sie zu Versöhnung gemeinsam Jerusalem besuchen und dann noch, bekannt. Diese vom "American schwerem Geschütz gegen das im Rahmen des vom Papst ausgerufenen Heiligen Jahres, nach Gemeinschaftsreisen finden seit amffahren anstelle eines Meiner anstelle eines Besuch der Heiligen Stätten von Jerusalem sich nach dem Libatin Atem hielt. Eine Fliege flog einem entgegenkommenden Ause wäre aggressiver und schwerem Geschütz gegen das im Auto. So entstand ein Unter dem Libatin begeinen Heiligen Stätten von Jerusalem sich nach dem Libatin Atem hielt. Eine Fliege flog einem entgegenkommenden Ause wäre aggressiver und gerufenen Heiligen Jahres, nach Gemeinschaftsreisen finden seit amffahren anstelle eines Besuchs der Heiligen Stätten von Jerusalem sich nach dem Libatin Atem hielt. Eine Fliege flog einem entgegenkommenden Ause wäre aggressiver und fall bei der Abwehr eines Inverietzte. Die Fliege von verletzte. Die Fliege verletzte verletzte. Die Fliege von verletzte verletzte verletzte verletzte. Die Fliege verletzte verletzte verletzte verletzte verletzte verletzte. Die Fliege verletzte ve tenstreifen und dadurch ins dan, einer naturnenen V: Lorenz auf diese Frage ist ein Besuchen eine Assimilationser- Sie sollten sich auch fragen. Ob ristikministers ihre Wirkung auf deren das Lenkrad hielt. Dabei sern helfen und Hussein stürdaten an der Jordan-Grenze ei- machen, wer in Jordanie ner wahrscheinlich von den So- der Macht ist. solange die :wjets bewaffneten zokunftigen veränität Israels anerkannt Führung diesem Gedanken ge- den, wer ihr Führer sein

che mit Terroristen nicht in Fra-kommen.

kommen, Jizchak Rabin hatte Malk Jigal Horowitz (St. sich bereits vergangene Woche ste) wollte seine Meinung dieser Idee mit der Bemerkung direkt Eussern. Auch ihm widersetzt, er ziehe Husseins Sol- de es allerdings nicht viel

genüber? Die Länd-Führung Selbetverständlich würde war in grosse Verlagenheit ge- er, Horowitz, mit Arafat bracht worden, als das Interview, verhandeln, selbst wenn Scharons in einer Tageszeitung in Amman regieren sollte

fig noch shren Lauf. Es w grotesk is klingen mag, der Ur- unter dem Druck der (vor einigen Monaten erklärte, ferenz unbedingt bald antes sei nicht unsere Aufgabe, über men wollen - noch viele die Interessen des Haschemiten i binationen geben. Eines ist: es nichts ansmachen, wenn dort men Parteien von Links in Jordanien ein Pallistina-Staat: Rochte nüher gewesen al ontstehe. Wer in Jordanien an Parteien der Mitte. So w--der Macht ist, mit dem werden in allen Ländern. Auch be

Plan Scharons. "Es ware ein findet immer Anhänger. schwerer und verhängnisvoller sollte die Dinge ihren Lauf Fehler, so zu handeln, wie er men lassen. Im Nahen es vorschlägt", segte et. "Bei ist niemals etwas "mmö-

Hinter den Kulissen

der jetzigen Lage sind wir vital nieterien und die Schlie 2. Sollte das tatsächlich der daran interessiert, das Wohlwol- einzelner Büros hat noch keine Fall sein, so frage ich Sie, Herr len u. die Freundschaft für Israel wirklichen Einsparungen zur

tums, bereit sind, Verordnungen richtige Freundschaft mit klein- wendig. Ein überzeugendes Beires so viele kotholische Pilger mm spreschlossen, aber durch nahme konnte man im ganzen

> von dem neuen Industriebezirk war in fahrene Hebrähten sofort dazwischen riefen: "Meale Adamin. Erfolg: kurze Zeit spiter sprach Ministerpräsident Der ebenfalls zum extrem or- Rabin ernent von "Maale Eduthodoxen Lager gehörende Ab- mim". Er wurde wieder von

wandte sich in der gleichen An- brochen, wonach er mit einer Rabbi Marc Tennenbaum der gelegenheit mit noch schärfer etwas wegwerfenden Bewegung formulierten Fragen an den Tou- zugab: "Also Masie Adumim" tee' angehört, entfaltet eine se- ristikminister. Letzterer blieb Damit hat wohl dieser in ergensreiche Tätigkeit. Dafür, dass ihm die Antwort nicht schuldig ster Linie mit politischen Fra gen verbundene Sprachstreit

Mit gleicher Münze versuch te Menachem Begin Golda Meir heimzuzahlen. Er bezog Persönlichkeiten, Protestamen Monaten sem energieben und Katholiken, die im Rahmen lungnahme gegen die PLO und Golda, die noch als Ministerdieser Reisen Israel besuchten, die Terrorakte in Israel veröfpräsidentin erklärt hatte: "Ich sich auf eine Ertlärung von sind bei vielen Gelegenheiten für fentlicht. Ausserdem haben sie bestreite nicht, dass der Likud Israel eingetreten und haben an Protestversammlungen gegen nach Frieden strebt. Aber der plomatische Initiativen Dr. auch gegen den Terrorismus und die Einladung von PLO-Vertre- vom Likud erträumte Frieden Kresingers im Nahen Orten gegen die Emladung der PLO tern zu UN-Sitzungen teilgenom- ist nicht zu erreichen". Dar- nicht ausdrücklich "verboten", vom Likud erträumte Frieden Kissingers im Nahen "Diese christlichen Persönlich-zählung eller Pläne des Mas- dieses scheitern werden. "Der Repräsentant des "Ame- keiten haben ein Aurecht auf rucht auf rucht "Ich bin überzeugt, dass diesen Fall soll der russische der Maarach von Friedenswil- Aussenminie

als "Folge eines Komplott Vertreter des Kibbuz Menchad fu der Regierung zumindest stälschweigend beteiligt nalisten sprach die Leiterin der gen von Ben Aharon sind vol-Kibbuz Meuchad. Er gehört den leitenden Gremlen des Ellehuz Menchad an, aber deren Sitzmoen baykottlert er

> Eine von den fiblichen Darstellungen ahweichende Meinung vertrat der bekannte II. banesische Journalist Food Manar in der Beirnter Zeitung Al Nahar. Die Zekt arbeitet, so glaubt er, für Israel. Sudat und Assad bemühen sich so sehr um haldige Einberufung Flüchtlingen auf der ganzen die Soldaten eindringlichste ner ausgezeichneten Propi der Genfer Konferenz, well sie inneren Niedergang und Verfall der Moral der Bevölkering in ihren Staaten fürchten.

Die Russen haben neue disind jedoch überzeugt, dass För Gromyko len beseelt ist. Aber der von sekon seine Paten

after Feindschaft Husseins gegen gewesert.

Bomben in das Zentrum eines zu setzen, dann schanen 15 - 21 es Gebiete in ihrem eigenem Früchtlingslagers, weil dort die Giste entweder leicht Lande gibt, in denen sie kei- die Waffenlager, die Werkstitt- gläubig an, oder eie me nerlei Macht mehr hat, wo it- ten, die Kommandostellen der so schlimm werde es ja re Kompetenz ganz einfach Mörder niegen, so zeigen die doch nicht sein. nicht besteht. Das gilt auch Fernsehteams, die sofort von Wir habe, für die Flüchtlingslager, in de- den Mordbandenführern bernen die "Palästinemer." ihr Le beigebracht werden, nur die nisteriom. Aber wir haben - ben fristen, ohne zu arbeiten, armen und mich noch bom ne Informationen. Des aus Leven nur von der Wohlfahrt der bardierten Flüchtlinge", bein nach sussen so, wie nach Welt ernührt, und das alles, Wort fällt je über die Terro- nen. Die Grossen des Stiffe. obwoin dafür im Grunde risten, die bier mit Menschen- lieben es nämlich nicht zu schon seit Jahrzennten gar leben frevelhaftes Spiel treiben. formieren. Weiss der B keine Veranlassung mehr be- Findet eine israelische Kom- zuviel, ann er zuviel ber steht. Dutzende von Millionen mandoaktion statt, so erhalten len. Und beginnt man mi-Welt sind woanders glart ein Befehle, alles su tun was in da nach ausen, hönnte. geordnet worden. Nur die fünf- ihren Kräften steht, zur Men- auch eine ausgezeichnete peordnet worden. Nur die nunthunderbundfünfzigtensend Pa- schenleben zu schonen und sie pagenda nach innen geben. lästinaflüchtlinge von 1948 erfüllen diese Befehle soch man an all dem nicht int 49 konnten nicht eingegliedert peinlichst. Aber auch des wird siert ist, lässt man es h werden, wuchsen in den Lagern auf die doppelte Zahl von
Menschen an, und stellen Exje eiswas. Wir hören und sehen Wir könnten sehr viel tun, plosivstoff dar, weil sie an nur den israelischen Angriff den Greuckmärchen und Lite. sonsten nichts zu tun haben, "gegen den kleinen, schuld- und Feinde entgegenzowirken. Kanon jemais in der Weltge schotziosen Libanon, der ja Sprecher im Schweizer Fel Car schichte sind arme und geschichte sind arme und gequälte Menschen, unschuldig gar nichts dafür kann". Und israelischen Schlägen nach und schuldios, von ihren eige- dann wird dem Israeli, von Uberfail auf Maslot, gerat Von ihren eige- dann wird dem Israeli, von Uberfail auf Maslot, gerat Von ihren Ausländern, die uns besuchen, destlich gequält in die Kriteria eigenen Brüdern, in so gran oder von Menschen draussen, ra blickte und sagte: "Aus b Gran de eigenen Brüdern, in so gran- oder von menschen draussen, in vicate und sagie. Aus der der samer Weise für widerwärtig- weilt er unter ihnen ankla- Aviv liegt keine Meidung da der 20 der samer Weise für widerwärigste politische Zwecke ausgenutzt worden, wie die Palästinenser von den Terrorchefs.

weilt er unter nanen. angen. Avvv negt genne mensen pend, auch von besten Freunliber vor hätte gerne et alle den, entgegengehalten, Israel gebracht, was wir sagen.

sollte doch endlich aufhören, sagten aber nichts. Das ist in den doch mid lich friedlichend. Furchtbare. Wenn wir fitten den doch mid lich friedlichend. Wer das beobachtet hatte, das doch wirklich friedliebend-Wer das beobachtet hatte dass good wirehou interaceoung and den vielen Mangein significant des significant des significant des sab und gibt. der eigenen Menschen bis zum den dann dem Israell die Ge- bereits sehr viel gekontet

kurz sein kann.

duld platzt und er eine Reihe Israel konnte nun, als sich von Gegenfragen formuliert. der Süden des Libanon in das Operationsgebiet der Mord- die libanesische Regierung banden, die gegen Israel aus- nichts, aber meh gar nichts ungesandt werden, verwandelte, nicht mittig bleiben. Fallen Steman Gara

Wir heben nun seit Jose - 15 .-!

Information = 12.5

1 Telephone :

Furchibare. Wenn wir harman ist es das ein Mangel, oer bereits sehr viel gekostet Bastaunlich ist eigentlich dass zuwenige der Parteien betreit das wissen merken, be treter das wissen merken, be treter das wissen merken.

Wir batten die Welt B darüber aufklären können, darüber autziaren sonnan nicht wir etwas di können, wenn es in dem King and Wage. nen, demokratischen, sen Libanon einen Staat sen Libanon einen Staat Staate gibt. Und da die Staat in den Grenzen des banon lebt, konnen wir benon lebt. Romen wo er remain day befindet. Und wenn dag de la befindet. Garage auch Libanesen zu Schare Libaria Commen, sollte der Libaria Libaria Garage dafür sorgen, dass endlich statistich Co-Land wieder ein einziger St. Goist. Dann wird sofort wier, it. it.
die Idylle zwischen uns heile in general schen, die wir so lange lat. schen, die wir so jange an den Gressen zwischen b en den Grenzen gewohnt gewes

Co a co Car. A Version



Flott mit 74: Dieses Auto aus dem Jahre 1900 (Modell Piper) nahm klirzlich zm 90 km-Rally von London meh Brighton mil

An unsere Postabonnenten in den Moschawot und Kibbuzim welche die Abonnementsgebühr für den Monat Dezember 1974 noch nicht gezahlt haben, werden hiermit höflichst ersucht, diese gemäss dem neuen Preis (gültig ab 1. Dezember 1974), in Höhe von

IL 38. umgehend an unsere Adresse, POB 28026. Tel Aviv, per Scheck oder Postanweisung zu überweisen, um die fortlaufende Belieferung zu sichern.

> ISRAEL NACHRICHTEN Vertriebsabteilung

Jadoli

Damen-Maentel Jacken und Kostueme aus Wolle

> EXPORT WARE MODELLE 1975 Auch grosse Weiten

Erhältlich nur in onserer Fabrik 1 e1 - A viv, Rehov Golomb 56 (Kwisch Habitachon)

Autobus Nr. 16, Station Lewanda/Lewinsky, Tel. 31256 Verkaufszeiten von 8.30 bis 3.30

هكذا مند لأجل

WDie Wueste

Nietzsche in dem Kapitel haben den Schandnamen Ama- Nietzsche unverkennbar sind. lek anf andere Feinde Israels, t weh dem, der Wüsten

er Mit dieser Zeile schlieser

Hel trotz aller "Eroberung 66 Halbinsel Sinai ist africa: Wüste, jene Wüste, The die granseme Wiege un-

Walkes war.

Wache halten, kann Whate, das immer ein Le-

Bech Numeri, In der gibt and seine Weise lerung nicht nur der derung, sondern des tenzkamples e die Wüste. Immer rrt das Volk gegen d Asaron, die es in die weg von den Fleisch-Levotens in das Abenmit dem Unbekannten mebekannten Gott. aber wohnt (nach aln Glauben) in der Wil-Niemandsland, das Er richt Von der Hödes Winstenberges Sinai er sein Greetz, das Ge-Wiste, in der es keine hiede gibt, mi das reskliert eich in der Erin-

der Liebe deiner Jugend t wie du mir in der Wili Esst der Prophet Jesat zu dem saturierten Isnechen. Die Sippe der her hillt das Ideal der a Hinsern zu wohne an zu treiben und Weit

atz des Ueberfalls mörde-Nomaden and die ermat chbut Israels. Das ist ern der Amalek-Sage, die Mythische erhoben wird: Hand am Throne Gottes der Krieg des Herrn wider der von Geschlecht zu Ge-2 Mose 17,16). ist der Inbegriff der Le handelt sich um cider als der A der Destraktion in un-Geber dies der Vergangen-

ZIMET ADV,

das Amalek kein auswechsel- Inchen soll, es aber segnen den damaligen Ministerpräsi- Ilan-Universität hielt, soll er Schreiber dieser Zeilen mit dem daher zur Standardpraxis, solbarer Begriff ist, sondern ge- mans, wobei dieser Segen wie- denten Levi Eshkol: "Wir be- nach den Berichten der Massen- diskunieren wast, aber man darf lichen Präventivschlag des Fein-

kennt, weise, dass dies ein un- Jede administrative Massnah-

erhörter Missbrauch war, wenn- me, die Araber in israelischen

von Urzeit her war: die Be-beinhaltet.

Europäer, sitzen nun in geradliniger Folge Amalek fluss ungeahnte Ausmasse aunahe und bereits so dar, die Destruktion der Wii- nimmt. Es wiederholt sieb, in

seibistras zu wenig be- selbst verdächtig erscheint, wurder Wüsten birgt! Wir Dritten Reiches hingestellt. Ab- dergründig müssen natürlich al- lungsplan einzubeziehen." Westen. Ein Blick auf wertungen dieser Art sind mit le Massnahmen ergriffen wer-Sische Landkarte zeigt grösster Vorsicht zu gebrau- den, um den gewaltsamen Ausn megheuren Anteil der chen. Es war die Schwester brijchen der Wüste (Terror) mit der Besiedlung Galilaas, aber eines Pravennivkrieges überinnerhalb der Grenzen Nietzsches, Elisabeth Foerster- starker Hand zu begegnen. Das leider nur von der Judaisie- haupt zur Diskussion stehen Strates und moch mehr in- Nietzsche, die der Philosoph versteht sich von selbst, aber rung des Galil. Das ist ein konnte. Wir waren, wie allgeich der Grenzen des von fällschlich für ein sanftes "La- auf längere Sicht hin muss vor administrierten Terriso- ma" hielt, die den toten Bru- allem der Versuch gemacht der in den Dienst der Nazipropaganda stellte. Wer Nietzsche kräfte aufkommen zu lassen.

manen Zilge bei schen Wüste. Jede Massnahme

tea in der Wilste. Bileam, der

ziehen wollen, da ihm Nietzsche bruch in die Zivilisation.

dert das Element der beduini Gruppen wirkt dem Element lesungsserie, welche der frühere

sichtigt

dem Wahrwort Nietzsches ent- der Wüste und Steppe, ihr Ein- weckt, dass arabische Bauern eines Präventivkrieges gegenvon dem Boden ihrer Väter über jener eines Präventivschla-

Das war vor 2cho Jahren. (Schlass auf S. 7)

Praeventivschlag gegenueber Praeventivkrieg

GOLDA MOUR LEHNT PRÄVENT*VKRIEG AE dem Volk Israel in der Wüste tin Buber am 26.10.1964 an sche Dayan kürzlich an der Bar messen klingen, wenn der verteidigen können. Es gehört medien auch Stellung genomganzen Jischny den Plan zur men haben zu jenem Präven- doch die Richtigkeit der Daynn- des abzuschirmen. drohung Israels durch die Auch Nietzsches "Lied von Entwicklung von Galilia, be- tivschlag, der zm 6. Oktober schen Behamptung anzweiseln. Boden werden dazu eigene der Wüste" enthält diese bei- tonen aber die lebenswichtige 1973 von uns nicht gegen die dass ein Präventivschlag am Truppenteile eingesetzt und ge-Notwendigkeit, diesen Plan zum Zum Angriff angetretenen Ar- Morgen des 6. Oktober 1973 gen einen Angriff aus der Luft sein lassen: von der Bibel her, rend ist die Erkenntnis von der Wohle der Juden wie der Ara- meen der Syrer und Agypter unwirksam gewesen wäre — werden solche, zum Angriff anwollen, dass am 6. Oktober

durch Zarathustra und — durch permanenten Gefahr der Wi- ber durchzuführen. Dazu ist geführt wurde. Dayan soll in wenn Dayan diese Behauptung getretene Armeen einerseits die Erfahrung, nicht zuletzt die ste: "Die Wüste wächst, — erforderlich, einen umfessenden diesem Zusammenhange den tatsächlich aufgestellt hat. Ei- durch eine möglichst weitgebenuns heute be- Erfahrung der jüngsten Vergan- weh dem, der Wiste birgt." Plan vorzniegen, der von vorn- Wert des erwähnten Präventiv- ues ist jedenfalls klar: der von de Tarnung und andererseits genheit und der Gegenwart. Wir erleben es nun tagtäglich, herein die Bedürfnisse beider schlages angezweifelt und ihn der Armeeleitung vorgeschlage durch eine Moglichet großen der Vergan- der Verg Arafat und die Seinen stellen dass die Wisse wächst, ihr Ein- Gruppen von Bürgern berück- im Gegensatz zu einem Präven- ne Präventivangriff aus der Konzentration von Flugabwehr tivknieg gestellt haben. Es wird Luft wurde von der damaligen woffen geschützt. Wie wir heu-Wenn das die Richtlinie ist, wohl niemand Dayans Meinung Regierungschefin Golda Meir te wissen, haben die Agypter moderner Form, der Aufbruch so wird weder im Inland noch bezüglich des wesentlichen Un- keineswegs deshalb abgelehnt, tatsächlich am Westufer des Vielleicht mag mancher sich und Ausbruch der Barbaren sus im Ausland der Eindruck er- terschiedes in der Wirksamkeit weil sie an dessen militärischer Spezkanals ausgedehnte Tar-Was ist gegen die Gefährdung vertrieben werden, anstatt sie ges bestreiten, aber ebensowenig später selbst zugab — rein po- versammelten Truppenkörper Die Wüste wachst — de er doch als der Prophet des durch die Wüste zu tun? Vor- in einen gemeinsamen Entwick- wird irgend jemand — Dayan litischer Natur. Sie wollte nam- gegen die Bodensicht abzuschireingeschlossen - behaupten lich verhindern, dass durch ei- men. Gegen die isruelische Luft-Wir reden heute weiter von vorigen Jahres die Möglichkeit das Image Israels in den Au- nen israelischen Luftangriff wagen der Welt überhaupt und in ren die ägyptischen Fehler. Die Bibel gebietet uns, mein bekannt, damals kanm zu reparabel beschädigt werden den die Agypter att. Westufer das Andenken Amaleks auszu- einer Verteidigung bereit und könnte. Die nachfolgenden Er- des Kanals konzentriert hatten. Wiston-votten, Indem Amalek sesshaft von der Alternative, an jenem eignisse haben die Unrichtigkeit wird, verliert es mehr und mehr Tag einen Präventivkrieg zu ini- dieser politischen Überlegungen DER PREIS DES PRÄVENTIseinen wüsten Wüstencharakter, tiieren, konuts gar keine Rede bewiesen.

Man möchte doch meiner dass die politischen Erwägungen Golda Meirs, die zur Ablehoung des vorbeugenden Luft- israelischer Luftangriff am 6. angriffes auf die zum Angriff Oktober 1973 für uns sehr verangetretenen Ägypter und Syrer lustreich häte werden können, führten, auf falschen Voransset- denn die zum Angriff angetreromgen beruhten - auch so tenen ägyptischen Truppen beweit sie die iuraelisch-amerika- fanden sich in mamittelbarem nischen Beziehungen betrafen. Wirkungsbereich jenes Raketen-Es heisst wohl die amerikani- gürtels. Anders war die Situasche Freundschaft für Israel zu tion an der syrischen Front. öberschätzen, wenn man an- Die Syrer hanen damals eine nimmt, dass unser "gutes Be- Fluenbwehr, weiche bei weitem tragen" von entscheidendem nicht so win ngsvoll sein kom-Einfluss für den Beschluss einer te wie jene der Aegypter. Eineramerikanischen Administration seits nämlich hatten die Syrer ist, uns durch Waffenlieferun- damals bedeutend weniger Luftgen zu unterstützen. Man abwehr-Raketenbatterien als die wird nicht fehlgeben, wenn Aegypter sowohl man anniment, dass es in erster lut als arch prozentuell, aninteressen sind, welche über der syrischen Hochebene so ge-Wafferlieferungen entscheiden. staltet, dass im Tiefflug angrei-

DER MILITÄRISCHE WERT

Eriegsausbruchs heute von ei Truppen zu richten, der Luftwaffe gegen die Syrer hätten; das heisst also. befand, hätte einen solchen Prä- fen häiten. ventivschlag ohne weiteres ausführen können. Zur Diskussion kann also nur der militärische Wert eines solchen vorbeugen-Jen Luftangriffes stehen.

versität eben diesen militüri- in seinem Verlauf auch nicht schen Wert des vorgeschlage- wenige Verluste an Flugzengen nen, aber nicht durchgeführten erspart hätte.

Anders liegt das Problem des doss sie sich gegen einen Wirksamkeit zweiselte. Ihre nungswände aus Camousla-Oberlegungen waren - wie sie ge-Netzen aufgeführt, um ihre nen Luftangriff grossen Stils aufklärung, wie auch gegen eijenen der amerikanischen Ad- weitgebend geschützt durch jeministration im besonderen ir- nen Luftabwehr-Rahetengürtel,

fende Flugzeuge vor der Luft-DES PRAVENTIVSCHLAGES sind. Um zur ägyptischen Front ist durchaus zurückzukehren: es wäre damals

denkbar, dass die Dayam denkbar gewesen, einen israelische Geringschätzung eines Pra-schen Luftangriff nicht gegen ventivschlages am Tag des die am Westufer massierten ner Reihe von nicht-militäri- gegen strategische Ziele in der schen Erwägungen beeinflusst Tiefe des ägyptischen Raumes. wird und möglicherweise eine Bei der Labilität der Moral des Art Rechtfertigung ex post des Soldaten ware es durchaus mög-Beschlusses der damaligen Re- lich gewesen, dadurch die Angierungschefin Golda Meir dar- griffslust der ägyptischen Arstellt. Ganz abgesehen von der meen wesentlich herabzudrük-Frage, ob eine solche nachtrag ken. Es soll damit keineswegs liche Rechtfertigung des er behauptet werden, dass der umwähnten Beschluses beute noch strittene Präventivschlag der iseinen politischen Wert hat, raelischen Luftwaffe den Oktostellt sich die Frane nach der ber-Krieg unmöglich gemacht mältärischen Haltbarkeit der hätte. Es was wahrscheinlich Dayanschen Behauptung. Am am frühen Morgen des 6. Okfrühen Morgen des 6. Oktober tobers sowohl für die ägypti-1973, als einwandfrei feststand, sche, wie auch für die syrische dass uns die Syrer und die Armeeleitung zu spät, den Agypter noch am selben Tag Krieg "berhaupt abzublasen. angreifen werden und als eben- aber unser Luftangriff härte so klar war, dass wir auf einen zweifelsohne einen ganz wesentsolchen koordinierten Angriff lichen Einfluss auf den Ablanf nicht vorbereitet sind, schlug des Jom Kippur-Krieges geder damalige Generalstabschef, habt. Übrigens wäre ein Luft-Raw-Aluf David Elasar, der angriff auf die am Westufer Regierungschefin - nach Ab- des Suezkanals zum Angriff ansprache mit dem Kommandan- getretenen ägyptischen Truppen ten der Luftwaffe - vor, mög- nicht unmöglich gewesen, wenn lichst sofort einen Grossangriff wir ihn vom Westen ber geführt and Agypter zu starten. Unsere wir sowohl die Truppen selbst Luftwaffe, die sich damals in als auch die Luftabwehrbatteerhöhtem Bereitschaftsmstand rien aus dem Rücken angegrif-

Der erwähnte Präventivschlag hätte uns zweifelsohne ernst zu nehmende Verluste an Flugzeugen beigefügt, aber man darf Wie die Massenmedien be- Kippur-Krieg nach einem solrichteten, hat Dayan in seinem chen Praventivschlag wesentlich Vortrag an der Bar Han-Uni- anders augefallen wäre und nns

sonders empfindlich sind für vorbeugende Angriffe des Geg-Angriff angetretenen Truppen ist seiner ganzen Natur nach so.

lodika-Bar NACH GRUNDLICHER RENOVIERUNG

offnung: HEUTE ABEND

DIENSTAG, 31.12.74 rogramm, Ueberraschunger und Preisverteilung

PLATZRESERVIERUNG im "Dan"-Büffet,

Direktflug Tel Aviv - Bruessel

Dienstag und Donnerstag Abflug 10.10 Uhr morgens

mit Sofortanschluss nach Paris, London, Frankfurt, Amsterdam, Nord- und Suedamerika

GO BELGIAN



ziger Jahre, The von Bronner-

cholsky-Texten die fulminante sche Sexhyanen die Draufgabe ", wo Pharao a, auf die Panke kunst dis Kabailicher künstleriwachsen.

elreise der Di-

rem musikali-

copold Gross

Ereignis, das

ablikum

ighrunnens mit einer rotz der schwierigen zng auf die Touristik insserte sich der kom-Direktor Jakob Awners h. Er mid der · Aris Dimopolos (bis--Direktor in Tel Aviv) tie Hoffmung aus, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betrieb igelaufen hat.

N GEHT MAN ? N SIE auch immer verlangen Sie überailt KAPPEE Er ist

RZTEDIENST

333; - Petach fikwa: Tel. 912333. - Rischon MDA, Tel. 942333. -V: MDA, .d. 101. at Cholins "Assal", Tel-

fel. 101, Gusch Den, Tel. Bat lam, Tel. 863333. Telefon 843133, Haifa einer n. Kinderarzi, Tel. at Cholim Merkasit Telaffo: MDA, Mazestr. 13,

101, won 8.00 Uhr abds. Uhr morgens Dr. Wants, systr. 50, Tel. 53888 (nur er); Dr. Mar Dona, Haamonaim 4, Tel. 248328.

TEL-AVIV, Hajarkon 63

YLYESTER, Orchester, internationales

Hajarkon 61, Tel Aviv.

es

UMWELTSCHUTZ IST DES BUERGERS ERSTE PFLICHT

Es war einmal eine fenehr oder weniger) gute alte Zeit. da war die Ruhe erste Bürgeroflicht. Heute ist in manchen zu stürzen drohen, darf man

Wie an anderer Stelle dieses Blattes susgeführt wird, hat einer der bekanntesten Dichter Landes, Aharon Megged, geweigert, die Anfgabe Theaters als "moralische Anstalt" zu definieren. Dafür hat offenbar in manchen, sel-solche Familie besuchten, da tenen aber erfreulichen Augen-herrschte eitel "Wonne und blicken das Fernsehen anstatt- Waschtrog". dessen die Aufgabe des Mora- Stoke erzählten uns die Eltern. erens übernommen. Eine solche Sternstunde (oder wenis- Hochzeit der Tochter gekomstens Starn-Viertelstunde) erlebwir. als in dieser Woche TV-Nachrichtenschau ge- gehört in ein anderes Kapitel.) die Papierverschwendung Umweltverseuchung plä-

denkwürdiger TV-Abend (und Sie bilden zudem - im nicht nur wegen des Solschein der kommenden TV-Kritik die Rede sein wird). Am gleibörten wir einige. Einwandererinnen aus den USA, die sich den Sohn einer Familie aus bitter über die mangelhafte "Lebensqualität" in Israel beblasten. Die Israelis, so hörten wir, sind reizend, wenn man sie daheim trifft, jedoch praktisch wilde Tiere auf der Strasse.

Schimofszenen zwischen Autofahrern, ausfallendes Benehmen von Verkehrsteilnehmern wie zuch Verkäufern in gewissen Liden ilkestrierten eindentig die Berechtigung der Beschwerden. Die gleichen Verkäufer sind natürlich lamm. fromm und von erschütternder Zuvorkommenheit, wenn sie das Objektiv der TV-Kamera auf sich gerichtet fühlen. Es ist tragisch, dass Einwandererinnen aus den USA im Fernsehen erklären, sie würden vielleicht nicht durchhalten, weil sie die Hässlichkeit mancher Stadtgegenden, die Taktlosigkeit vieler Menschen Grubesondere gegenüber unverheirateten Franen), den Schmutz, die Bürokratie, das unnötige Wartenmüssen überall einfach nicht

Dabei muss das alles nicht sein! Es war such nicht immer so. Altansässige erinnern sich noch sehr wohl an idyllischere Zeiten. Man hat sie fast schon vergessen. Erst eine solche Sendung ruft sie einem wieder ins Gedächtnis. Die Menschen in Israel waren nicht immer so rügelhaft (wenz anch Ansätze sich schon früh bemerkbar machten, vielleicht als Reaktion auf und Entianschung über "Europens übertünchte Höflichkeit"). Warum können wir nicht wieder "nett Eucinander" sein wie einst, als Tel-Aviv noch tlein war und in Haifs sich alle untereinan-

ertragen.

CLEICHGULTICKET

ALS STAATSFEIND NR. L

Es ist keineswegs so, dass der Israeli von Natur aus unfahig ware, zu seinen Mitmenschen freundlich und rücksichtsvoli zu sein. Es geht durchaus, wenn es sein muss. Davon kann man sich im Krieg und Krisenzeiten übergengen. Davon kann man sich überzeugen, wenn Gäste aus dem Ausland kommen, die man in patriotischer Anwandlong von Israels guten Eigenschaften ifberzeugen will.

Rein Land ist dam so gastfreundlich wie das unsere. Die Gäste sind oft überwältigt. Dankschreiben häufen sich zu Honalaya-Höhen; das Land von Milch und Honig erscheint als das der Milch der frommen Denkungsart und des puren, reinen Honigschleckens. Doch kaum weiss sich der Durchschnittsisraeli (nicht jeVon ALICE SCHWARZ

dass Hunderte von Gästen zur men seien. (Dass dies nicht dem Sparprogramm entspricht,

tickeit ihrer Umwelt beklagen. nizyn-Filmes, von dem noch gen) Fall ein Beispiel für die chen Abend näutlich sehen und heiratete (gegen anfänglichen Widerstand der Gegens



teschlange? Bürokratie? "Sabaşch". stehen? "Ma ich-Die Levan

REISE WERT

Was einen besonders in der

verstopft die Müllablagerungs-

won, heute Akko (Altstadt), tungen mit in die Schule besteht.

auf den Strassen? "Ma ichpat ragiertesten Vorkämpferinlach". Unordnung in der War- nen. Derzeit steht die Sache so, "Sabasch", und dass in manchen Städten wie Zeitungen (Kartons, Packr Vordrangen miter perfekter z. B. Tel-Aviv Drahtkästen für piere u.a.) auch weiterhin v das Papiersammeln anfæstellt peinliche Stil-Blitten an d ger Zahl. In anderen Städten fehlen die Drahtschäuse entweder vollständig oder sind zu ähnliche Sorgen, gibt gut "versteckt" manche weir weitverschnutzung, den (wie z.B. auf dem Karme)

> in Haifa) wieder entferne (ans dass eine Alternative gefunden wurde. Besonders litere Leute können nicht weit laufen. Be-Strassenecke stehen. Früher einmal wurde das Strassenecke stehen.

Papier in Schulen gesammelt. man konute es Kindern mitge-ben oder hinbringen. Das ist in vielen Fällen heute nicht. Wir müssen sogleich die I in in mehr möglich. Die Schulen mei aufkrempeln und jeder lehnen oft den Empfang des seiner eigenen Tur zu kehr Papiers ab obwohl sie den Er- beginnen, wir sollten pro prachen für sich, und die Zah- ilös nicht nur. dem Waad le stieren, bis mehr Papiersa ::man Hachajal spenden, son-makorbe aufgestellt, besse, dern auch z.T. für Amshäge Lehrer in den Schulen eing (Spesendectung für Unbemit- stellt, bessere Manieren in telte) u.a. gute Zweske verwen- Offentlichkeit durchgesetze #

ne Zeitlang, dass sich der rael sich verbreitet. Auch and inzwischen muss unser de Transport des Altpapiers nicht von, und nicht nur von isenarmes Land für Millionen lohne. Des stimmt nicht. Alt- Rüstung, hängt unser Der Dollar sündteuren Rotistoff für papier ist eine Lastwagen-Rei- ben ab. Wenn man ein bie wert. Im TV bat man uns chen nachdenkt, wird man ietzt eine Rechnung aufgestellt. gar finden, dass zwischen Vi wieviel Millionen wir einspa- träglichkeit und Verteidiguren könnten, wenn bloss jedes Rücksicht und Rückendeckur Schulkind am Sonntag die Ordnung und Opferwillen Hewa Grünbaum aus K. Ti- Wochenendausgaben der Zei- der Not ein Zusammenha

den könnten.

Ein Hauptargument war si- schenmenschliches Klima in

dass du direkt alt aussiehst, und das ist allerhand, denn du bist ja schliesslich erst zwanzig Jahre alt." Ich tsarrte sie sprachlos an. Mir fehlten die Wor- =

Vielleicht hast du Talent, aber jung sein allein ist schon eine Begabung. Dazu muss gereine Ahnung und davon weisst du nichts. Du hast keine Ahnung handwerk. Und keinen Geschmack."

Und wer kann mir Ahnung und Handwerk und

Geschmack beibringen?"

Beate fischte ihr Notizbuch aus der Tasche und blätterte. "Else Schreiber. Sie ist hier in London. Ich gebe dir ihre Adresse. Wenn du Glück hast, gibt sie dir Unterricht."

Ich ging zutiefst erschüttert nach Hause. Beate Moissi wusste Bescheid. Von frühester Kindheit an zu D. D. Vernicht hatte sie Bühnenluft geatmet, Bühnenluft der besten Qualität. Wenn sie sagte, Soundso ist Käse, dann war es Käse. .

Aber ich hatte doch schon in Darmstadt Hauptrollen gespielt, ich war doch ein Star (ein kleiner) 24 Wille per wien Ver bei Gaumont British! Was gab's da noch zu lernen?

Seltsam — gerade vor ein paar Tagen hatte man te Zinianien zu verblachte. Seltsam — gerade vor ein paar 1 agen name de Zeitsam zu verbieden mir meine erste englische Bühnenrolle angeboten. Wielleicht sollte man doch mal hören, was diese Frau Weise Kult dens beisen

Zähneknirschend rief ich Beate an.

ngsda zu sagen hatte...

Zähneknirschend rief ich Beate an.
"Sag mal, Beate, die — diese Fran Schreiber, hand het den bestellt den best wurde die auch eine Bühnenrolle mit mir ausarbei-

würde die auch eine Bühnenrone mit mir ausaroeiten?"
"Selbstverständlich."
"Man hat mir nämlich eine tolle Rolle angeboten, in einem fabelhaften Stück. Es beisst "The Road hand in die die die die der die der die der die die der die der die der die der die der die der die die der die die der di man hat mit nammer voor ten, in einem fabelhaften Stück. Es beisst ,The Road ten, in einem fabelhaften Stück. Es beisst ,The Road to Gandahar. Du — da ist eine Szene drin, wo ich auf offener Bühne wahnsinnig werde, weisst du, so mit irrem Blick . ."

I'm Gottes willen!" sagte Beate: "Schick ihr hen
Tim Gottes willen!" sagte Beate: "Schick ihr hen
Schick ihr hen-

"Um Gottes willen!" sagte Beate: "Schick inr neute das Stück, damit sie es lesen kann. Und einen bei verten meinem
guten Rat geb ich dir: Erzähl ihr nichts. Hör lieguten Wa
bleinen Wa-

gen quer durch London zu Fran Schueibel, wohn-vor einer Tür in einem modernen "grossen Wohn-vor einer Tür in einem modernen "grossen Wohn-lich beschloss, zurückhaltend und gen quer durch de le la company de la compan

Die Tür wurde von einer kleinen Frau in den biste und litre Augusten Dreissigern geöffnet. "Kommen Sie herein", sagre sie energisch und schloss die Tür hinter mir. "Also...", fing ich mit lässiger Stumme an, aber

sie fiel mir sofort ins Wort. "Ich weiss. Beate hat mir erzählt. Setzen Sie sich. Ich habe gestern abend Ihr Stück gelesen. Es ist fürchterlich. Ihre Rolle auch. Wollen mal sehen,

was sich da machen lässt." fürchterlich?" Bei der piept's wohl!

sund aus, wie ein polierter Apfel, überall rund, als könnte sie jeden Augenblick aus ihren Kleidern platzen. Braungebrannt, mit kurzem, schwarzem Haar, das hübsche Gesicht mit der stumpfen Nase von zwei ansserordentlichen Augen beherrscht. Und die Stimmel Es war, als drückte sie mich platt an die Wand.

(Fortsetzing folgs

LILLI PALMER

@ Orgamer Knaur Verlag Schoeller & Co. Zarich 1974

Erneute Pause. Das mit dem Schwimmen hatte sie sichtlich beunruhigt. Schliesslich griff der zweite Beamte nach meinen Papieren und sagte langsam, jedes Wort betonend: "Wir geben Ihnen ein Besuchervisum für zwei Wochen - ohne Verlängerungsmöelichkeit. Und nicht einmal eine Anfrage nach einer Arbeitserlaubnis. Ich warne Sie, junge Frau!" Und damit knallte er wittend die Stempel in meine Dokumente und verschaffte mir zwei Wochen Leben in England.

Etwas musste also in diesen zwei Wochen passieren. Und es passierte. Harry Ham hatte nicht müssig herumgesessen. Ein paar Leute hatten die Robfassung von "Crime Unlimited" gesehen, und das neue Mädchen" war gut angekommen. Man interessierte sich immer für neue Gesichter, und Gaumont British, eine grosse englische Filmgesellschaft. hatte sich bereits gemeldet. Gleich nach meiner Ankunft wurde ich von ihnen unter die Lupe genommen und für wert befunden.

"Aber", hauchte ich, "ich bin Ausländerin! Meine Arbeitserlaubnis . . .

"Machen Sie sich keine Sorgen, das werden wir schon . . .

"Leider nicht. Sie dürfen nicht! Verstehen Sie, ich darf nicht einmal einen Antrag stellen." "Oh!"

Man war erstaunt, überlegte und fand schliesslich doch eine Lösung. Ich wurde auf ihre Kosten ausser Landes geschickt, während sie eine neue Eingabe machten, um mich unter Vertrag nehmen zu können, und zwar sollte es ein siebenjähriger Options-Vertrag sein, dessen Optionen alljährlich erneuert werden konnten. In dem Gesuch an das Innenministerium hiess es, dass die Ausländerin, Miss L. P., zweisellos "ein wertvoller Beitrag zur briti-

schen Filmindustrie sein würde. Hallelujah! Was ich nicht wusste, war, dass die Gaumont British, schlau und vorsichtig, immer nur eine dreimonatige Verlängerung der Arbeitserlaubnis beantragte. Mir sagte man, "das Innenministerium würde keinen längeren Zeitraum bewilligen", und ich musste mich damit abfinden, alle drei Monate von nevem zu ziftern.

Als ich diesmai nach England zurückkam, segelte ich hocherhobenen Kopfes durch das Einwanderungsbiiro. Ich hatte eine echte Arbeitserlaubnis im Pass und grosse Rosinen im Kopf. Die Zeit war gekommen, Träume in die Tat umzusetzen; Meine Mutter packte in Berlin die Koffer, Irene kaufte sich eine Fahrkarte nach London - und ich nahm Fahrunterricht.

Wir durchsuchten die Zeitungsamoncen nach einem passenden Haus. Eine Anzeige gab "Parsifal Road" als Adresse an, und da wir Wagner liebten.

gingen wir dort zuerst hin. Wir sahen noch Dutzende von anderen Häusern an, aber am Ende kamen wir doch auf "Parsifal" zurück. Die Miete war billig, es hatte genügend Schlafzimmer und hinten einen Garten, so gross wie ein Nudelbrett. Wir nannten es von Anfang an "das zweithässlichste Haus in London" und liessen so die Möglichkeit offen, dass es vielleicht ein noch hässlicheres gab.

Meine Mutter kam bald darauf mit meiner jüngsten Schwester aus Berlin an. Sie hatte Geld und Lebensversicherung zurücklassen müssen, was für sie kein Opfer war. Aber sie durfte ein paar Möbel mitnehmen ,und so wurde "Parsifal" direkt gemütlich Eines Morgens, kurz nach unserem Einzug. öffnete sie das Fenster ihres Schlafzimmers und sah uns drei auf dem kleinen Rasen sitzen und frühstücken. Sie rief: "Guten Morgen!" und lachte vor Freude. Es war das erstemal seit dem Tod meines Vaters, dass wir sie lachen sahen, und wir wussten, dass sie nun auch bald die Trauerkleider ablegen

Ich kaufte meinen ersten schwarzen Hund in bar and mein erstes schwarzes Amo auf Raten und fuhr jeden Morgen stolz ins Studio. Gaumont British setzte mich in einem Film nach dem anderen ein, von denen mir kein einziger in Erinnerung geblieben ist. Alle drei Monate, wenn die Arbeitserlaubnis verlängert werden musste, schlief ich nicht vor Angst und Vorahnungen — bis der kleine, gelbe Umschlag eintraf und die Verlängerung brachte. Erst als der Krieg ausbrach, beschloss man in England, den Status der Ausländer zu ändern.

Ich lag eines Morgens in der Badewanne, als meine Mutter an die Tür klopfte. Ein gelber Briefumschlag sei eingetroffen ... Ich setzte mich in der Wanne auf und rief: "Lies ihn mir vor." Sie ging ihre Brille holen. Ich hielt den Atem an. Endlich kam sie zurück, und durch die verschlossene Tür hindurch las sie mir mit ihrem dicken Akzent langsam und umständlich vor, dass das Arbeitsamt hiermit der Ausländerin Lilli Palmer eine unbegrenzte Arbeitserlaubnis erteile.

Ich sank in das warme Wasser zurück und liess mich lange, lange mit geschlossenen Augen darin treiben

Eigentlich bab ich Glück. Immer wenn es in meinem Leben kritisch wurde, geriet ich an Menschen, die es besser wussten als ich. Wahrscheinlich ist mein kostbarster Besitz eine

Antenne, die wild ausschlägt beim Anblick solcher Leure, und meine nützlichste Eigenschaft, dass ich mich - nach erstem Widerstand - ausliefere, untertauche, lerne und wieder auftauche. Eines Morgens ging ich in London die Old Bond

Street himmter, drei Zeitungen unter dem Arm. Es war ein herrlicher Morgen, nicht nur weil die Sonne schien, sondern weil ich am Abend vorher Premiere gehabt hatte, die Premiere eines Gaumont-British-Films, in dem ich zum erstenmal die Hauptrolle spielte, und alle drei Morgenblätter hatten mich gelobt.

Um die Ecke bog Beate Moissi, die Tochter des grossen Reinhardt-Schauspielers Alexander Moissi. Ich hielt ihr die Kritiken unter die Nase, und sie las sie schweigend.

"Was sagst du? Warst du da gestern abend?" Sie nickte. Weiter nichts.

"Hat dir der Film nicht gefallen?" Sie sah mich einen Augenblick ernst an. "Der Film ist unwichtig. Aber du bist so schlecht. das nicht, um dich zu beleidigen, ich werde dir II WUESTE WAE

te vor Emporang. "Jetzt hör mal zu", sagte Beate ruhig. "Ich sage

Charles or . Look with 4 der fertell Auf Verbreiten

all all Warter Bedrohung !! and der W. in nen driagen

Me Nathania worten

HANUKKA-FED 10 M. Dezember 1974, 4

Marie Tel Avir, Ber rchterlich. Ihre Kone as sich da machen lässt."

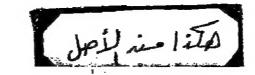
Das Stück war "fürchterlich"? Meine Rolle war hünzlerheite künzlerheite k

Leisenbergen bed CAESTE HILLEGAMEN Pro Person (checked to Landaberger

Gride Ser. Schlon

A Francisch II Francisch Vander, Ser.

HOLLYWOOD 1974:



marer triumphierte über die te internationale Verangtaltung Mächte der Hölle. In feierli- Israels darstellte. ench in Jerusalem. In- chem Exorzismus, and schwar- Für die Mehrzahl unserer Mit-

what Vor noch gar Williamsburg in New York. I langer Zeit hat sich

DIE WUESTE WAECHST..."

Zwilisation und Kul- dens beizurragen."

i des Papstes erhielt die das Existenzrecht Israels

of Christian and Jews Amalek-Kräfte der Wüste wird

Lindern angehören, ebenso in der Bibel der Chri-

(auf einer Sitzung stenheit. Es kommt darauf au,

en die Stellung der Sinne interpretieren und ge-

zu knach veröffent- meinsam den mhilistischen

dieser Entschliessung Mächten der Wüste entgegen-

thationen für christ- nicht nur in unserer Thora ge-

Zmammenarbeit boten. Er steht als Forderung

t tief bedanerlich, dass

Zeit das International

eine klare Entschlies-

ran, che er sich wieder nach we-chaschdehu"

New York zurlichbegab. Man aber misstrage ihm). muss such dort etwas von seinen Kräften wissen, denn der ratiose Psychiater im Gruselfilm empliehlt der verzweifelchens, sich an einen Priester wenn es besonders oder Rabbi (!) un wenden. Ich nehme an, dass hier kein Rein Jerusalem sind formrabbi gemeint ist, sondern dieser Art eigent- der Rabbi von Szatmar aus

FREUNDE ISRAELS Es ist oft nicht ganz leicht. finich) der Stadtteil befreunden, viel Freudbeit muss abgetragen und überwun-Fremdheit den werden. Das empfanden wir dieser Tage als in den Bauten der Nation in Jerusalem die Evangelistische Welttaedin aus Hollywood, gung der Methodisten stattindete silerdings keine fand. 2500 Gilimbige dieser ondern schon eher protestantischen Freikirche, die Sie stiess thre un- auf Charles Wesley (1707 iddisch aus. Auch sich in glühenden Reden, Ge-Pin traten auch in der grösste Kongress, der in

heute vehement che und dauernde Verbindung des jüdischen Volkes mit dem Palästinensern regt. Land seiner Väter erinnern. aktualisiert und ausgewertet zu

and its fragen, ob die- Mit grosser Bermruhigung stellt werden lesitim ist oder men and Reaktionen christli-Zum Boweis der echten Sote teptim ist boter inen and Acandonen tantant. Noch liderität mit Israel führt der Fernschen, itit. (Vergessen wir vor dreissig Jahren haben weit-Korrespondent der Freunde Isand der Israeli vor verbreitete Unwissenheit und raels in Zürich am "So haben BRD mehr und mehr mit Eng- jeder über Granny-Look und urhundert noch Gleichgültigkeit wesentlich zur wir beispielsweise in diesem Regniff war. Die Pa- Vernichtung eines Drittels des Jahr bereits 230.000 SPrs. für lisch untermischt werden. City, Country-Style, Maich and Mix, Job, Hearing, Fitness, trimmen, Fade-Out-Jeans, T-Shirt und (Heim ffir debile Kinder) in Erkenntnis, dass die Angesichts der gegenwärtigen schet und wir Wüsten Bedrohung richtet der Rat ei- Afula und das Shabtai Levimitmen wir der Wüste nen dringenden Appell an die Christen, sich ihrer morali-Sione arbeitet die Wiste ge- schen Verantwortung bewusst Der Amschluss Israels zu sein und alles Mögliche zu INESCO ist ein Sieg tun, um eine ernente Tragodie fiber die Zivilisation zu verhindern und zur Verwirkwird, weil man Werhaupt nationalen Vereini- lichung eines danernden Frie-

Stimmen dieser Art wollen gehört und bedacht werden. ISCO, die sich Amalek me gegen die Vorgänge in der Wir sind nicht reich an Freun-Whate gebengt hat, mm UNO und in der UNESCO, den und sollten daher mit der Verteufelung von Freunden vorsichtig sein, genan besehen wer und was gu uns koment.

> צרותא לתרכות פתקדפת Tel-Aviv, Ibn Gwirol 30, Tel. 250156 SAMSTAG, V. Dezember, 11.11 Uhr DIE SCHOENE MUFILERIN P. Schubert (in Deutsch) mit ARYAN BLANKEN

A Mit Nachdruck wirken. lidt Sie und Ihre Angehörigen zur

Des ist eine warnende Stim-

Kampf gegen die destruktiven

dass wir diesen Text im selben

CHANUKKA-FEIER

ostag, den 10. Dezember 1974, nm 8.00 Uhr abds den "Ruth"-Silen, Tel Aviv, Ben Jehudastr. 84

Pår Gemitlichkeit und abwechslungsreiches Programm ist gesorgt. Danier Conferencier - künstlerische Darbietungen -

mor und Gesang - erstklassige Unterhaltungs- und tapelle - Ueberraschungen und Wettbewerbe.

GAESTE WILLKOMMEN beltrag pro Person (elaschi. Gedeck): IL. 15-TIN an der Abendkasse und im Vorverkant. AVIV: Buchhandlung Landsberger (S. Parnes), Ben thada 9, Goldfinger, Schlom Zion Hamalka 7; MAT GAN: Potogeschäft L Flaster, Haroestr. 39 ECLON: Knispel Schikun Vatikim, Sirkinstr. 33.

zen Kerzen und Schopharto-bürger aber bleiben diese Gånen jagte er den Toufel zum sie fremd und man begegnet seine Autorität in Mea Schea- chen Skepeis des "Kabdehu (Ehre ihn,

> allerdings such bewusst and in diesem Sinne erhielt ich dieser Tage einen Brief aus der "Denken Sie nicht, die Zeit wäre gekommen, wo man sich endlich von einigen überkommuss? Das Klischee besteht in mathematischen Gleichset-zung von "Mission" und "indiskreter Proselytenwerbung".

geändert, auch hinsichtlich des Hostessen bei der Führung gar Ver- keinen Hehl. ständnisses der jüdischen Frasuchen, alte und teilweise belastete Begriffe mit einem neuen Inhalt 2n versehen. Diese Entwicklung mucht vor dem christlichen Missionsbegriff nicht Halt... Wir sind seit Jahren bestrebt, den Missionssalem und Israel. Es wer dies begriff im Lichte einer Theo-

wei Exorgisten auf: diesem Jahre 1974 in Israel der absoluten Anerkennung der Richt von Beiz und der bisher stattgefunden hat, so spirituellen Eigenständigkeit im Szaumar. Der Bei- wie im vergangenen Jahr 1973 des jäldischen Volkes ausgeht, se den Beelszebub der Kongress für den Heiligen die ein wichtiger aktueller Faktor im göttlichen Heilsplan ist. Unsero "Mission" be-Vision auch der christlichen

(Holland) — Tenor ELDAN NEUMARK — Klayler Musika Manda V NOAM SHERIFF



Haifa, Merkas Hakarmel Hanassi Blvd. 126 tes Restaurant ist tiglich file Mittag- und Abender geofficet. Komplett inftgekühlt

Tel. 04-81388

Sightseeing-Attraktion

Universal Movie Studios fah-sammenzubrechen - Hydro-den Gast erschauern. ren, bringen mehr Geld als die pneumatik bringt Rettung in Wenn man Glück hat, trifft pischer Regen niedergeht, und ... Nun hat sich aber vieles Filme. Daraus machen die höchster Not.

noch überdimensionale Traum- mit scheusslicher Horrorenas Und als sich der Schauplatz müssen die Programme fabrik, in der unter Einsatz ke, um die Gäste zu schocken für den Film "Die zehn Gebo- fünf Kanalen - zwei von ihtäuschender Kulissen, optischer Reaktion: Gelächter statt Gän-te" nähert, da teilen sich sen moderne Märchen erzählt. Auf geht's I Der Zug rollt an na — tatsächlich die Fluten ei- Nur ein kleiner Teil dieser

Traumfabrik am Pazifik wurde zur

nur noch selten etwas von dem ke Felsbrocken auf die Fahr- Land" zu gewähren. Ghanz derer, die vor Grau- gaste zurollen. Keine Angst: Ergriffen sieht der Besucher meisten dieser Stars mit dem mans Chinese Theater am Die Felsen sind aus Schanne-etwas später vor dem Zimmer Ruhm im eigenen Lande Hollywood Boulevard ihre gammi, der Krach kommt aus von Chef Ironside. (Selbstiro- gnügen, einem Land, das aller-Fuss- und Handabdrücke zum einem Lautsprecher. Oder eine nischer Hollywood-Kommen- dings so gross ist, dass viele ewigen Angedenken in Beton Western-Lok braust auf die tar: hinterlassen haben. Vom Klang Planke des Studiozuges zu, um neue Krimiserie heraus - mit solchen Ruhm schon zufrieden dieser grossen Namen lebt Hol- jedoch - wie sollte es anders einem Kommisser, der nicht wären. lywood noch heute. Die vielen sein - in letzter Sekunde laut stezen kann!") Eine Station wei-Tausende von Besuchern, die pfeifend zu stoppen. Eine Holz- ter lassen die Gruseleffekte eidiesem Zusammenhang in der mit den luftigen Spezialzügen brücke scheint unter den auf- nes Dracula-Schlosses im Besucher nach dieser Impodurch das riesige Gelände der schreienden Fremdlingen zu- Scheine von Petroleumfackeln nier-Show in einer exotischen

Es geht durch eine französi- leicht auch einmal einen sche Kleinstadt, einen ameri- Schauspieler, der auch auf an-Allein dieser Umstand war kanisch empfundenen Berliner deren Kontinenten bekannt ist. ge. Und wie auf allen anderen für die Filmleute Anlass genug, Stadtteil, an Bonanza-Kulissen Das ist dann aber reiner Zu- diesem Augenblick denken, hätlen Teilen der Welt kommen, "Das dort ist das Haus ans Die

sich für die Gäste, die aus al- und altenglischen Villen vorbei. fall. etwas einfallen zu lassen. Noch dem Film, "Die Vögel" - vor bevor sich die Pforten für den dieser Kulisse dahinten wurde Studiozug öffnen, kommt eine der Film "Der Clou" gedreht",

Deuglisch - oder was mit der deutschen Sprache geschieht

lish: Or What's Happening to such auf die Sprache auswirwas mit Deutsch passiert - lischen Ausdrücken, die handbrachte die grosse, in ganz Eu- licher sind als die entsprechen nische Zeitung "International Sprache vielleicht eingliedern. in der noch sehr viele traditio- nen langen, humorvoll-herab- Punkt erreicht, wo Englisch nelle, negative Interpretati- lassenden Artikel über die zur blossen Garnierung wird.

onen der jüdischen Existenz le- Durchdringung der deutschen Die Mode vor allem hat den bendig sied, die heute die Ge-Sprache mit englischen Brok-Übergang ins sinnlos werdenfehr in sich bergen, politisch ken.

künnte man sagen, denn wir geschafft. Ein Mädchen fragt, Strassenbild und Werbung Blue Jeans führt. Von solchen Umgangsd Teens. Twens und Oldies nennt das zusammenschrieben nicht Heim in Haifa aufgewendet der Artikel unter anderem als einmal im englischen Wörter-Ist das vielleicht "Mission" im Beispiele, doch was Mr. Char- buch zu finden ist) Bescheid von "Proselyteawer- les Lam Markmann, Heidel- wissen? Auch das der übrigen bong", und etwas, dessen man berg, an Wirtshaustischen, auf Werbung kann man mübelos sich schämen gross und für das der Strasse und bei der Lektü- jederzeit Dutzende von engliman dann in den Bann geran te von Geschäftsanzeigen und schen Ausdrücken herausgrei-Sportberichten aufgepickt hat fen die nicht nötig wären: Resächlichen. Er registriert, dass table, Nähbox, Top-Qualität. Deutschland (West) vom Amerikanisch - Englischen muss man hinzusetzen, mit nur Gradunterschieden

> in Schleswig-Holstein. Deutschtümelei bringen mag, beisst es einmal Pokalendsniel. In violen Fällen sind international verständliche englische mmer schneller und einfacher Diese Frage beginnt man

CHANUKKA -FEST DER LICHTER Halte die Festesfrende fest durch Blitzlicht u. Parbfilme Mit einem Blitzgerät kann man zu jeder Zeit, an jedem Platz photographieren. sofort mitzune Dokumenten-Konien

am Platz Dieustag den ganzen Tag

Photo Brenner

Unter der Überschrift "Gerg- munikation - das muss sich

wissen es ja achon lange, dass ob der Laden auch weisee und Geschäftesprache in der sicher mehr, denn wieso sollte s lisch untermischt werden. City, Country-Style, Match and Mix, ist nur ein Bruchteil des Tat- lax-Liegestuhl, Anglerset, Por-Führend in Denglisch ist

auch das Fernsehen. Als das nommen" wurde, Dies gilt, ZDF eine Arbeitsbesprechung seiner Redakteure vorführte, schien ieder heweisen zu wolbis hin zu entlegenen Winkeln, am mit uns in Gespräch ein- ob im Bayerischen Walde oder Sprache mächtig ist news first, statements, personality-show, insider - man wundert sich lisch" Anstoss nimmt, dieser dass die Nachrichten noch in Frage war der staumende Ver- demischer Sprache zusammenfasser nicht nachgegangen. Es kommen. Eine Unterhaltungsmuss daran liegen, dass sich sendung heisst talk-show, in niemand in den Verdacht der ein und derselben Sportsendome dann Cup-Finale und schliess lich cup final, Wieviel Englisch ist notwendig, wieviel ist Verbindung von Land zu Land Nachlässigkeit oder Angabe? werden. Internationale Komder BRD selbst zu stellen.

> Modische Kleidung moderner jugendlicher Still aus Exklusiv-Stoffen Vertig und mach Mass ZU FABRIKS-PREISEN Sport- und Abendkleider Mantel und Kostürne * Complete: Taniken and Hosen + Röcke - Blusen

für grome Grösser Bevor Sie sich antsche besuchen Sie uns LILIAN"T.4, Schatzatt.

Perterre Beke Dizengoffstr. 160

Tel. 227870

Hollywood als Dens ex machi-

Filmtitel, die die Hostess den Gästen nennt — fast ist es ei- als er selbst. nem für die junge Amerikanerin etwas peinlich - kennt kaum jemand der europäischen

Der grösste Pantomine der Welt, der musikalische Clow



JERUSALEM, Beth Ha'am Morgen, Moz. Schab., 7.12.

Karten: T-A: Union, Atid. Rokoko, Kastel und andere Büros: Heifa: Nove; Jerusa-

werden. Doch die Stars, die einem Berghang vorbei, von nes Sees, um den Studiozug Produktion (Kosten: pro Mi-hier ein- und ausgehen, haben dem unter Donnergenöse dik- Durchlass in das "gelobte nute 8700 IL) schwappt zu uns

man auf dem Filmgelände viel- erfrischt sich bei einer Tasse meisten Namen und der die Hollywood-Gags doch noch ein wenig mehr goutiert

> Operettenthester präsentiert : MARY SUSEVER in derr grandiosen Musica DIE SCHIKERTE

Freitag, 6.12., 8.30 abds. KIRJAT BIALIK - Saptr Moz. Schabb., 7.12., 8.30 Uh JERUSALEM - Binjane Sonntag, 8.12., 8.30 abds.

KIRJAT SPRINTZAK -No Montag. 9.12., 8,30 abds. CHADERA - Chof Dienstag, 10.12., 8.30 abds. HERZLIA - Heichal Mittwoch, 11.12. 8.30 abds TEL-AVIV - Ohel Schem D.o., 12.12., 8.30 abds. RAMLA — Hamigdel BEER SCHEWA - Chen Mozae Schabbat, 14.12. 2 Vorstel.: 6.45 and 9.00

BIALIK-SCHUHE bekannt durch ihre hervorragende Qualität BIALIK-SCHUHE

TEL-AVIV, King George Str. 1, Tel. 53735 All unseren Kunden, Mitarbeitern und allen Bürgern in Israel

sind immer fübrend

ein fröhliches CHANUKKA-FEST.

mit dem Sie Ehre einlegen!

Die Romane von HEINZ WEISSENBERG

"MOSES — Prinz von Aegypten" "MOSES DER BEFREIER"

 Im In- und Ausland als Novifâten empfohlen! In den Buchhandlungen: in TEL-AVIV: Landesberger, Ben Jehuda 8;

Lichtenstein, Scheinkin 12; in HAIFA: Sifri. Hanassi 128; Ejn Hakore, Herzi 22 Wahrhaftig, Herzi 49 u.a.

JETZT IST DIE ZEIT ZUM SPAREN!!!

(mit Spray) IL 6,-HAARSCHNEIDEN HAARFARBEN - mit Koleston (inkl. Prisur) IL 18-HAARBOGELN - Gips oder Gelee II. 50.— GESICHTSBEHANDLUNG IL 10.-HAARENTFERNUNG - mit Wachs IL 12-

Israel-Institut für Kosmetik und Frisieren Tel-Aviv, Jodfatstr. 4 - Ecke Dizeagoff 190 Telefon: 22 93 88

elreise der Direm musikalieopold Gross-Ereignis, das

e Parodies des ziger Jahre, ihvon Bronnercholsky-Texten. die fulminante sche Sexhyanen die Draufgabe wo Pharao u. auf die Pauke kunst die Kabadicher künstleri-

ablikum



tkob Agam. Es hanun eine Kombination zug auf die Touristik h Er ma der Aris Dimopolos (bis--Direktor in Tel Aviv) lie Hoffmang aus, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betrieb reclarifen hat

N GEHT MAR? N SIE auch immer verlangen Sie überail KAFFER & it

RZTEDIENST

333; - Petach Fikwa: Tel. 912333. — Rischon MDA. Tel. 942333. -T: MDA, 2el 101. -

it Chotter "Asser", Tel-Tel. 101, Gusch Llan, Tel. , Bat Jam, Tel. 863333. Telefon 843133, Haife einer u. Kinderarzt, Fel.

at Cholim Merksalt Telaffo: MDA, Mazestr. 13. 101, won 8.00 Uhr abds. Uhr morgens Dr. Watts, pystr. 50, Tel. 53888 (mur set); Dr. Mar Dona, Hamonaim 4, Tel. 248328.

lodika-Bar [EL-AVIV, Hajarkon 63

NACH GRUNDLICHER RENOVIERUNG Sfirms: HEUTE ABEND

YLVESTER, **DIENSTAG. 31.12.74**

Orchester, internationales rogramm, Ueberraschunger und Preisverteilung

PLATZRESERVIERUNG im "Dan"-Büffet, Hajarkon 61, Tel Aviv.

AUSLAND — EINMAL OHNE P

Amerika vor einem Sparwinter

Die Vereinigten Staaten geheusgleichs kommen. Weiters denkt tinem Sparwinter entgegen. Wie man an eine Sonderbesteuerung/Scheichtum Knwait in den Kauf/mit der Eigentuemerin des Baudie Energie drastisch gedrosselt chen Bereichen. Neben einem etwa 26 Kilometer von der Kue- es sich bei dem Inter werden. Obwohl erst in rund ei- obligatorischen Energiesparpronem Monat eine diesbezuegliche gramm fuer die Industrie bietet Kreisen der amerikanischen Re-nicht hinausgehen. Das Zustan-Untersuchung der Bundesener-der neue Plan auch einen gewis-gierung befuerchtet man, dass dekommen den soll, wurden bereits einige lie, die sich freiwillig einschraen-rerer umfangreicher Investitio-Milliarden Schilling umge Kernpunkte dieses Berichtes be-ken wollen. Beispielsweise solkannt: Energiesparsamkeit, heisst len jene Autofahrer belohnt weres darin, ist kurziristig die ein-den, die eich an Fahrgamein

giskeit von den Importen zu verringern. Der Weg zur Selbst-Unter Umstaenden wird men versorgung sei afferdings mit auch weniger an Umweltschutz Hindernissen gepilastert. Am denken dafuer aber suf wefalmeisten werden diese Hindernis- tete" Energieformen zurneckereise die amerikanischen Autofah- fen. So spricht man etwa von

einer Steigerung der Kohlenfoer-Denn wie aus Aeusserungen derung. Auch die Hausbesitzer erschiedener Regierungsmitglie- werden aufgerufen, ihren Teil nen arabischen Oelkapitals in werden, waere die erste bekann (maximal 30 Cent pro Gallone). re Gebacude gegen das Eindrin-Minderbemittelte sollen aller gen von Kache abdichten, haben Baracken dort. dings in den Genuss einer Stev-beim Fiskus Ermaessigungen zu wrueckzahlung oder eines Aus- erwerten

Amsterdamer feiern ein Jahr lang Stadtiubilaeum

Man soll die Feste seiern wie Jahrhundert, die Zeiten Remsie fallen, Amsterdam beherzigt brandts bis zu Mondriaan - sie diese Spruchweisheit. In der gehoeren dazu wie auch die an der Amstel fallen die Zeiten der Unterdrueckung bis Feten 1975 en suite. Die Buer- zur Befreiung.

hiess, heute mit rund 800.000 und Grachten musizieren Orche-Einwohnern nach Rotterdam der ster, auf Plaetzen spielen Theazweiteroesste See- und Binnen-terensemble, Freiluft-Ausstellun

ıdet, Die Stadt-Nicht sanz neu, aber rechte erhielt Amsterdam 1275. mer noch attraktiv; die Amster-Das Jubilacumsprogramm ist damer planen eine Neuanflage dreigeteilt. Nach den Glocken-der Windjammer-Parade vor der schlaegen aller Amsterdamet Kueste, In den dritten Teil der Kirchen zum neuen Jahr beginnt Feste faellt daan das Haupterdas Spektakel. Strassen-Theater, eignis: Am 7. Oktober feiert Bands auf Grachtenschiffen und man offiziell das 700jachrige

eine Party auf dem Dam-Platz Bestehen der Stadt. im Herzen der Stadt sollen akn- Im Zeichen des Enropaeischen stisch und optisch sicherstellen. Denkmalschutzjahres 1975 wird dass kein Niederlaender das Er- die Erhaltung der Altstadt vorLuxusinsel fuer Oelmillionaere

17,4 Millionen Dollar hat das Erdoelstaat am Persischen Golf Praesident Ford bereits mehr-des Stroms und des Naturgas der 1400 Hektar grossen ameri-werkes, der Cogedim-Gesell-mals durchblicken liess, wird in verbrauchs in, wie ausdruecklich kanischen Insel Kiawah inve-schaft in Paris. Die Gesellschaft den kommenden kalten Monaten festgestellt wird, nicht wesentli- stiert; die Insel liegt im Atlantik, wollte ueber die Mitteilung, dass stenstadt Charleston entfernt. In nicht um Abu Dhabi handle, se von Kasachstan (Mittelasien) an hindern, die Verfolgung auf- erhalten zu haben. giebehoerde veroeffentlicht wer- sen steuerlichen Aureiz fuer al- dieser Kauf als Vorlaeufer meh- bei dem umgerechnet etwa 1,8



der zu entnehmen ist, denkt zum Spargrogramm beizutragen den USA zu betrachten sei. Die te Investition arabischen Oelka-Praesident Ford an eine Anhe-Es lockt dafuer eine steuerliche Insel soll zu einem Luxuszen- pitals in das Immobiliengeschaeft Wohnraeumen eingeschlagen bung der Bundesbenzinsteuer Belohnung: Hausberren, die Ih- zum fuer Millionaere ausgebaut Frankreichs. Das Hochhaus, der I werden - vorlaenfig stehen nur sogenzunte "Manhattan-Turm",

schossigen Buerohauses in Pa-die Kaufverhandlungen, bis Mit-, Fuer 60 Mark hat eine 31verhandelt ansserdem derzeit te naechsten Jahres die Rauar-



WIE EINST IM MAI... Souble Loren, neber 40. zeiete sich bei den Anfnahmen zu ihrem letzten Film in den Strassen Roms im Mini...

Flaute auch im aeltesten Gewerbe der Welt

Die Krise, die nicht wenige Edeldirnen-Schuppen, Konkurs Wirtschaftszweige in der Bun- ist fuer ihre Besitzer und Fmandesrepublik gegenwaertig mehr ziers nach jahrelangem mucheoder minder hart trifft, hat auch losen "Absahnen" kein Fremdvor dem aeltesten Gewerbe der wort mehr.

Welt nicht halt gemacht. Einschlaegige Limschan in den Hochburgen Muenchen, Frankfort und Hamburg ergibt: Ein-Mann"-Betriebe und Gross-Bordelle sind gleichermassen betroffen. Auf den Kontakthoefen und Pflasterstrichen sind immer weniger Freier anzutreffen. Die Preise bisher zwischen 30 und

Der Pleitegeier stilisiert sich znm Hausvogel diverser "Massage-Salous". der Gerichtsvollzieher wird Stammgast in vielen

180 Mark, fallen.



100JAEHRIGES DIENSTIUBILAEUM

in der Teppichfahrik von Kuba am Fust des Kankusse feierto knerzlich die 114 jushrige Zubejda Sheidaera, die dort noch heute mit dem Weben von Tep. ichen beschaeftigt ist,

Britischer Morgen ohne Ham und Eggs

stneck ab

strecks mit Eiern und Schinken und Ei einen Extrapreis herechnen.

David Andrews, Sprecher der Handelskammer, erklaerte: "Dieser Unfug muss aufhoeren. Unser Fraekstreck ist ein Teil unserer Lebensart. Es gehoert 28 jenen wertvollen Dingen, die wir bezoetigen, um meere ldentitaet zu wahren." Einige Hotels haetten Klage darueber gefoehrt, dass das komplette britische Fruehstusck zuviel kostet, gowobi was die Lebenswittei als auch den ganten Service betreffe. Die Leute bierher."

ews hatten sich Touristen hei der Handelskammer in Paddington, in deren Gebiet einige der grossen Londoner Hotels liegen, darneber beschwert, dass sie zum Frueh-Sprecher einer grossen Hotelkette erklastte dazu: "Wir Gaeste mir rasch ein Kontiental-Fruchstneck men wollen, ehe sie sich auf den Weg nischen," Ein warmes Fruehstneck mit Schinken und Ei stehe siets zur Verfuegung, allerdings oft nur za cincu Extrapreis, Das amfliche britische Reisebuero fasste zesammen: "Unser Frueistneck ist eines der Dinge, die von Touristen erwartet werden. Wir sollten britische Eigenarten so britisch wie moeglich balten,

KURIOS ABER WAHR

BAER RAUBT WETTERSTATION AUS

errorisiert Die Menschen verharrikadierten sich in einem Gebaeude und forderten ueber Funk Hilfe an. Als Jaeger darnen und den befreiten Mitarbei-

Raubtier Tueren zu Arbeits und

and Fensterrahmen ans ihrer

Halterung gerissen.
70.000 MARK-SCHMUCK liegt im Westen der Pariser AltUeber den Ankanf eines 29- stadt. Bis zum Jahresende sollen FUER 69 MARK VERKAUFT fuer den Versuch freigegeben, stand. chrige Putzfran einen von ihr Proschverschlucken aufznetellen. en Ceylon-Saphir von Das Gericht sprach den Froschrier Karat, kombiniert mit zwei schlucker von der Anklage der rer Ansicht schlechte Benehmen Brillanten, an den Inhaber eines Tierquaelerei frei. Die Staatsan-Ihrer Schueler sind 49 der 54: 3:46 Dresseldorfer Geschaefts ver-swaltschaft hatte ihn beschuldigt. Lehrkraefte der Alessandro-Voletzt. Wie die Polizei mitteilte, "einem ausgewachsenen Frosch ta-Oberschule in Mailand in den :: ----hatte die Frau den Wert des beim Training fuer seinen Welt-Streit getreten. Sie begruende-Schmuckstueckes von rund rekordversuch in einer oerdi- ten ihren Schritt damit, dass sie 70.000 Mark das inzwischen si- chen Gaststaette dadurch un das "Einschnechterungsklima" chergestellt wurde, nicht er noetige Quales verursacht zu san haetten, das von einigen mi- in the kannt. Sie hatte sich erst wenige haben, dass er ihn zwischen litanten Linksgruppen in die Tage zuvor bei einer Arzifran zwei Schluck Bier lebendig ver- Schule getragen werde. Eine 36- z all and follpesverdingt. Als sie das Schlafzim- schlang". Als Zeuge schilderte jachrige Lehrerin soll zum Bei- im der des Ehepaares mit beson- ein Reporter, wie "Podmore den spiel nach Angaben des Direk- : Person der sind lers _eigener Gruendlichkeit Frosch aus einer runden Dose tors von ihren Schuelern beleiumte, fiel ihr die Schmink- hervorbolte, einen Schluck aus digt und aufgefordert worden asche ihrer Arbeitgeberin in die seinem Bierkrug nahm, den sein, die Schule zu verlassen 🥂 cann die Zahl Haende. Darin steckte jenes Frosch in der rechten Hand hielt oder "sich umzubringen". Die Kleinod, das sie flugs an sich und dann verschinekte". Danach Schueler reemmen ein, dass sie - 22 2 2 nahm. Die Dame des Hauses habe Podmore einen weiteren auf dialektischer Ebene viel- : 4 indes war verzergert. Sie ging Schluck Bier genommen und er leicht gebertrieben haetten, dass :: " " ungen der Putzfrau nach und der Sa-klaert, der Frosch sei "koestlich" fuchtte sie und die Polizei zu er in seinem Magen ... umber-men muessen. Der Elternbeirat TOUTLLEN DER jenem Spjachrigen Haendler, der hunte. Der Staatsanwalt grun- der Schule: erktaerte sich mit MEHSLOSIGKEIT sich seines "fetten Fanges" selbst dete seine Anklage auf die Aus-den Lehrern solidarisch. noch nicht bewusst war. Jeden-sage eines Veterinsermediziners. falls sagte er der Polizei, das das Froschverschlucken Sülltanat OMAN
Schmuckstueck sei gerade beim Tierquaelerei sei, weil der Im arabischen Sultanat Oman Schaetzer. Zwei Stunden spacter Frosch entweder ersticke oder hat das Farbiernschzeitalter be aber brachte der Haendler das an einem Schock zugrundegehe gonnen. Am Nationalfeiertag des 🕮 6 Enschränkute. Smeck zur Polizei, die es Das Gericht entschied auf Frei-Landes, dem Geburtstag von

> SPIELER IN KASINO AUSGERAUBT ...

wesen Hehlerei zu rechnen.

ter" lamete das Kommando von im Haar erschien, verknendete Uebertragungswagen, der mit cifuenf Banditen, die in Neapel nach der Verbandhung, er sei ner amerikanischen Transport-einen privaten Spielklub neber jetzt bereit fuer seinen Weltre maschine aus der Bundesrepufielen. Wie die Polizei mittellte, kordversuch. Nach Londoner blik eingeflogen wurde. drangen die Raeuber bewaffnet Zeitungsberichten wird der Reund maskiert in den Klub ein kord zur Zeit von dem Iren und befahlen den 18 Anwesen- John McNamara gehalten, der die Haende hochzunehmen. Sie lebende Froesche verschlang. beraubten ihre Opfer um eine Million Line (rund 8500 IL) und

eaesten vor ihrer Flucht die worden sei Sie habe deshalb be Tagelang hat ein Baer die Be- Hosen herunterzulassen. Wie die reits an ihren Abgeordneten und atzung einer einsamen meteoro-Polizei annimmt, wollten die auch an die Koenigin geschrie ogischen Station im Hochgebir-Raeuber damit ihre Opfer dar ben, ohne jedoch eine Antwor

STIER JAGT SEINEN

METZGER aufhin den ungebetenen Gast aus Kaelber wachlen ihren Metzger Staemme im Hochland Papus FROSCHSCHLUCKER

KEIN TIERQUAELER

hat Derek Podmore den Weg Schweines als Zeichen von Wohl-: einen neuen Weltrekord im der Eigentuemerin zurueckgab. spruch, nachdem der Verteidi-Sultan Kabus Ibn Said, wurden im Viele Einzelbandele-

bende Koeder verwenden. richt in einem Froschmannan-kommen die Programme zu-Haende boch — Hosen run- zug und mit zwei Fasanenfedern naechst aus einem Farbfernsebden die Karten wegzulegen und innerhalb von 65 Sekunden frent

> 150 MARK GELDSTRAFE FUER EJERWURF NACH

Neapel hat gegen 48 Personen DER QUEEN Anklage im Zusammenhane mit Die 36jachrige Ellen Morgan der Choleraepidemie vom voriwollte mit den drei Eiern, die sie gen Jahr erhoben. Unter ihnen steigenden Lebensmittelpreise auf Koenigin Elisabeth gewor-befinden sich der Leiter des Hafen hatte, die oberste Gerichts-fenamtes von Neapel und ein herrin auf das Unrecht aufmerk-frueherer Regierungskommissar. sam machen, das nach ihrer An-Mehr als 20 Menschen waren sicht ihrem jugendlichen Sohn der Cholera erlegen, deren Ausvor Gericht widerfahren war, bruch auf den Gemiss von Mu-Der Richter in der nordostengli- schein zurueckgefnehrt wurde, schen Stadt Halifax zeigte zwar die in den stark verschmutzten Verstaendnis fuer das Tatmotiv, Gewaessern vor Neapel gezuechverhaengte jedoch eine Geld-tet worden waren. Den 39 Mnbusse von 25 Pfund (rund 350 scheizuechtern unter den Ange-IL). Beim Besuch der Queen in klagten wird vorgeworfen, Lestreck ner noch ein paar Halifax waren am Vorabend bensmittel verkauft zu haben, die Broetchen und etwas Pul- zwei Eier am Wagen der Koe- ein Gesundneitzrisiko darstellen. verkaffee erhielten. Der nigin zerplatzt, ein drittes hatte Den nebrigen neun Angeklagten, einen koeniglichen Leibwaschter saemtlich Staatsbedienstete, wird getroffen. Fran Morgan beklag- zur Lus gelegt, bei der Ueberwahaben festgestellt, dass viele te sich vor dem Richter, dass chung des Muschelgeschaefts invor zwei Jahren ihr damals 14. re Pflichten vernachlaesseigt zu jachriger Sohn zu Unrecht we-haben.

> FRANKFURT/MAIN DANN IM HOTEL EXCELSIOR

WENN IN

Hamptbahnhof -- Südanseane Fluzentenbus Terminal Mannheimer Str 7 Telefon: 239276 - Telen: 4 -- 130001 shaber MEIR and ESTHER SCHULTZ

STAMMESFEHDE UM SCHWEIN Mit Traenengas ging die Po

Der Snruch Die duemmsten lizei gegen Angehoerige zweier der Taiga erlegten, bot sich ih- selbst" galt nicht fuer einen Neuguineas vor, die sich seit vier Stier im Schlachthof Venray in Tagen blutige Kaempfe um das tern der Station ein Bild der Ver- der niederlachdischen Grenzpro- Besitzrecht an einem Schweinwnestung. Wie die Zeitung "So- vinz Limburg. Der Stier sah nach geliefert hatten. Vier Tote und wjetskaja Rossija" berichtete, einem ungenau placierten Bol. 60 Verletzte hatte die Auseman hatte der Baer das Vorratslager zeuschus sein eigenes Blut und dersetzung zwischen den Yank-der Station ausgeraubt und Saek-damit rot. Der Schlaechter floh und den Gomgalis gefordert. ke mit Mehl und Zucker sowie in panischer Angst mit dem Erwa 200 Huetten und saemtli ganze Kisten mit Fleischkonser-Messer in der Hand, wurde je-che Gemuesegaerten der beiden ven und Milchdosen hunderte doch eingeholt und verletzt. Ein Staemme wurden zerstoert. Nach Meter weit zu seinem Versteck Polizist griff ein: er erlegte das Angaben der Polizei waren auf geschleppt. Ausserdem hatte das Tier mit zwei Pistolenschuessen. dem Hoehepunkt der Kaempfo fast 2200 Mann beteiligt 70 wurden festgenommen, Ein Gericht in der mitteleng den Eingeborenen Papua-Neulischen Stadt Market Drayton guineas gilt der Besitz eines

> LEHRER STREUKEN GEGEN SCHUELER

Aus Protest gegen des nach ih-

Self to the Monate

FARBFERNSEHEN FUER Amerikanyan bis 30. Sep-M Entherungen zur Fol-Er hat mit einem Verfahren ger darauf hingewiesen hatte, die ersten Fernsehsendungen in the die teuere Wares. dass Fischer Froesche als le Farbe nach dem deutschen Pal- herden die Folgen der System ausgestrahlt. Wie die Sie-Der Angeklagte, der vor Ge-mens-AG in Muenchen mitteilte, to selommen Die Bestit-Tag mi: prossen Vonta

Auch Aegypten wird demnichst Farb-TV einführen. ANKLAGE WEGEN CHOLERA-EPIDEMIE IN NEAPEL

Rin Untersuchungsrichter

inicipieiten auf dem Min binzu. Die Regiehat den Industriellen wittich ein "Ausweichen Export" empfohlen. 1989. babasen 2m Inlandsmarkt total and such um deter Derisen einzubringen. the Israels Export stosse ant grosse Schwierigkei and gerade ansgesproche Exportingestrien haben Arbeiter entlassen milisand kindigen weitere Bioingen an Die Fabrik Asenselon*. anen für den Inlands on and fil den Export!

leitheachtan dan gen 💢

's nat sich aus Angat vor

especies and wird nicht.

. dnell kasien. In vicies: Sing sind die Umsätze

d whr gerunken, und sie

is nich nicht leiche erho-

den "inneren Quellen"

Arbeitslosickeit kommen

AN UNSERE LES

In diesen Tagen erhoelte Der Preis in ausländische in Israelpfunden — unversi

TAEGLICH LUVIL

*OCHENENDAUSGABE

Wir bitten Sie uns den Betr er Eigen- oder Bankscheck and a liberweisen, damit ab James der Zeitung eintritt.

zige Methode, Amerikas Abhaeu- schaften beteiligen.

rer zu spueren bekommen.

ger feiern 365 Tage lang unter

eignis verschlaeft.

dem Motto "Sieben Jahrhunderte Open-Air-Festival werden. Die Leben, Arbeit und Spiel" den 700. Geburtstag ihrer Stadt. Amstelredam, wie die Handels-ihr "glueckliches Gesicht" zeimetropole im Polderland einst gen. In Strassen, auf Kanaelen

ren vor allem der geschichtli- len ganze Blocks wieder erstechen, der Selbstdarstellung in hen. Ihr Vorhaben umreissen die Theater und Museum, Die Jahr- Organisatoren so: "Wir wollen hunderte des Aufstiegs, der Han-nicht, dass des Laecheln Amster-

dels-Vormachtstellung im 17. dams zum Grinsen wird."

ignis verschlaeft.

Die ersten drei Monate gehoe. Handwerker-Viertel Iordaan sol-

hafen des Landes, wurde einst zen und Schausteller draengelt - so die Legende - von zwei sich auf dem Terminkalender.

MEDIZIN FUER ALLE:

Prestige des Nichtrauchers erhoehen Erster deutscher Kongress der Nikotingegner

"Jede sechste Krankheit wird durch Rauchen verursacht, Jachrlich gibt es durch Rauchen in der Bundesrepublik Deutschland ueber 140.000 vorzeitige Todesfaelle and ueber 100,000 Fruehrentner." Diese Zahlen naunte der Mediziner Ferdinand Schmidt auf dem ersten deutschen Nichtrancherkongress in Bad Neuenahr, Schmidt forderte ein "umfangreiches und sofortiges Programm" zur Bekaempfung des Rauchens, insbesondere bei Jugendlichen. Das Prestige des Nichtrauchers muesse erhoeht werden.

Mit Nachdruck setzte sich der Mediziner dafuer ein, dass "Politiker und andere Personen mit Leitbildfunktion" das Rauchen aufgeben. Bei der Werbung musse eine "reine Produktwerbung" und nicht wie bisher eine "Imagewerbung" erreicht werden. Bei den Krankenkassen sollte das erhoehte Gesundheitsrisiko "durch eine entsprechende Staffelung der Beitraege mit Risikozuschlag" zu bezahlen

Professor Egbert Nuessel von der Heidelberger Universitaet erklaerte, es gebe "beute keinerlei Zweifel mehr" au den gesundheitsschaedlichen Folgen des Rauchens. Nach Auskunft des Herzspezialisten "ist ab 20 Zigaretten taeglich das Herzinfarktrisiko dreimal boeher als bei Nichtrauchern". Kettenraucher seien fuenfmal mehr vom ploetzli-

chen Herztod bedroht als Nichtraucher. Eine Erhoehung der Tabaksteuer hat der Vorsitzende der Gesundheitsministerkonferenz der Laender, Heinrich

Geissler, auf dem Kongress gefordert. Die Mediziner suchen gegenwaartig neue Methoden. um die Ursachen des Rauchens und damit das Rauchen selbst bekaempfen zu koemmen. Professor Nuessel berichtet: Wir haben deprimierende Erfahrungen gemacht. Die Schreckmethode hat offenbar keinen Sinn." Nun suchen die Aerzie und Psychologen beispielsweise durch Personnlichkeitsanalyse das Rauchen zu bekaempfen.

Viele Londoner Hotels gehen ans Kostengmender vom traditionellen Froek-

Die Tage des traditionell kraeftigen britischen Fruebkenspeck scheinen gezaehlt zu sein, wenn man einer Umfrage in Londoner Hotels glanben darf. Aus einer von der Handelskammer det Laudoner Bezirks Paddington veranlassten Befragung ging tervor, dass jewells eines von frent Hotels kein solches Fruehstueck mehr anbietet, waehrend andere foer Schin-

haetten die Kosten foer die Ham and Eggs-Platte"

Nach Angaben von And-

Zwischenbilanz der "grossen Operation:

Zum ersten Mal fiel das Wort Arbeitslosigkeit

schert, dass es keine Ar- liefert, wurde an beiden "Fron- nach mer versteckt, and er sinach seiner Meinung albieme fösen, aber aus Frishrung wissen wir, wie rig es ist, Arbeiter von

Pabrik zu einer anderen finer, sind sie doch zinn Wechseln innerhalb riebes nicht bereit. Laut gibt es 10.000 freie Arwerden sich alle Proble-

er optimistisch sprach. er Baram. Dieser action einen Stab zur Be- zent let und setzte uns folgeniosen auf 15.000 stei- nicht die erwarteten Erfolge. vielleicht auf noch und die Chancen für den isra-Alterdiogs lenute or clischen Textil- and Modewame Warnungen der renexport sind alles andere als

QUELLEN DER PETSLOSICKELT ...

de langor von "Lufür sechs Monate Of Autos sogar bis 30. Sepster 1975) verboten wird. beschränkungen 40.1 bekommen. Die Bevölbut sich aus Angst vor Vorră and wird nicht kinel kanten In vielen iähen sind die Umsätze setr gesunken, und sie a sich nicht leicht erho-

den "inneren Quellen ubeitslosigkeit kommen Swimigkeiten auf dem mirit hinza. Die Regiehat den Industriellen क्षांद्रों संग "Answeicher Export" empfohlen, um en am Inlandsmarkt moise and such om dem é Devisen einzubringen.

T Brack Export stösst stif grosse Schwierigkeind gerade ansgesproche Exportindustrien haben Arbeiter entlassen urtisand timbigen weitere Eingen an Die Fabrik Aschication ... die ten für den Inlandsund für den Export

werde, ten" schwer getroffen. Bei für die soziale Probleme entstanden. Inzwischen hat sich Ein grosser Teil der Arbeiter "Melodie" geändert, und sind Grusinier, die alles von Mand genommen. doch endassenen 200 Arbeiter werden vorläufig mit Subventionen des Einordnangsminibeschäftigt,

und die Fabrik arbeitet auf an ihre Stellen wie an Vorrat - aber als zufrieden- sten im Inlande und über die ein seiten schlechtes Jahr". -Hörner eines Aktars klam- stellende Lösung kann diese gewakigen Transfer von Arbeitern Massnahme nicht angesehen keiten in Europa. Europäische werden. So wird der "Wohl- Fachleute haben fahrtsarbeit" sofort der gebahnt

wortung als grosse "Erleichterung" für die Exporteure anaber verschiedene Zweige konin dan Industrien nen nach ihrer Angabe mit ten Wochen durch gegenseiti Metali und Elektro- den gesunkenen Pramien nicht Die Textilindustriellen nen, dass ihnen bei der heutigen Regelung nur 16.5 Pro-"Abwertungsvorteil" ng der Arbeitslosigkeit ben, und mit dieser Hilfe können sie im Auslande nicht konkurrieren, Ganz Вшора lies Beschäftigte sind her- steht im Zeichen einer Textil-Procent (rund 9000) oh- Absatzkrise, die Beteiligung settmeit im Laufe des Jah- an der Modewoche im Hilton-

> Die Diamantenindustriel ion schein sich auch einer in-Sie sind noch schlimmer dar-

Schleifereien geschlossen and 1000 Arbeiter entlassen Warden. Die Industriellen bitten letzt die Regierung par Sonder-Exportbonus und WOIlen dann den gegenwärtigen Beschäftigungsumfang

licht aufrecht erhalten.

ibren eigenen Angaben Nahrunesmittelfabriken sind gleich ganz komplizierte von der internationalen Krise Von Rentabilität kann nach betroffen. Sie haben daranfhin beschlossen, vom Handels- und dustriellen keine Rede Industrieministerium zum ersten Russland her gewöhnt and, hilfe zur Aufrechterhaltung der le durch die Teuerung im Lannur nicht Arbeitslosigkeit. Die Beschäftigung und zur Stär-

errechnet, Weg dass die Einfuhren an frischen Zitrusfrüchten und an verar-Die Regierung hat die Ab- beiteten Zitrusprodukten in allen Ländern Europas gesunken sind. Neben anderen grossen geschen und hat deswegen die Lieferanten ist Israel schwer bisherigen Pramien gekürzt, betroffen, und die hiesigen Fa-

briken versuchten in den letzand wenn die Arbeiter die auskommen und verweisen auf te zu sichern. Die Dinge nahges Preis-Unterbieten Geschäf-Beweglichkeit zeigen, die Tenerung im Lande, die men eine solche Entwicklung kungen aus, und die Regieeinen grossen Teil der "Gewin- dass der Produktionsrat für rung wird mit grösstem Gene" der Abwertung amfzehrt, die Fruchtsaft- und Konservenindustrie eingeschaltet wurde, der dringend Beendigung der gegenseitigen wilden Koublei- kurrenz verlangte.

Die Direktore der biesigen Fabriken, die in den letzten der bisher bis jetzt nicht viel **Europa** Wochen

Verkanisfortschritte Erklärung von fibrenden In-

kung der Konkurrenzfähigkeit allem kommt hinzu, dass die im Export zu verlangen. Die Zitruspflanzer von der Indu-Fruchtsaft- und Konserven- strie mehr für die Früchte verfabriken bekiagen sich bitter langen, und die Industriellen über die Steigerung der Ko- wehren entsetzt ab. "Wir haben Exportschwierig- erklärte uns einer der leitenden Direktoren einer Fruchtsaftfabrik, und er stellte auch in düsteren Worten Betriebs einschränkungen und Entlas-

sungen in Aussicht. So wirkt die Krise in Monaten so sehr durch Preis steigerungen für Rohmaterial hat, anch auf den Export. Hier schick operieren müssen. Arbeistlosigkeit zu verhindern. Nicht wenig wird es suf die

Elastizität der Arbeiter selbst ankommen, von der wir ja lei-

len nicht erschwert werden.

Die Vesgünstigungen bei neuen Projekten sollen nicht nach

dern nach den Exportmöglich-

rungsmöglichkeiten für die In-

ier Wirkung des neuen Wirt-

schaftsprogramma sprach 2000

Prof. Chaim Ben Schachar von

der Nationalökonomischen Fa-

kultät der Tel-Aviver Univer-

sität aus. Der Professor be-

zeichnete die neue Wirtschafts-

politik als sehr kompliziert.

Auf der einen Seite sieht sie

Einschränkung der Nachfrage

vor, aber die meisten Import-

Verbrauch bestiment, und selbst

wenn wir uns einschränken

werden wir nicht viel sparen

Andererseits benet das Schick

sal Israels davon ab. den Ex-

port zu steigern und · unsere

Wirtschaft mehr auf Exportzie

e umzuschalten. Die Ausführ-

dort einen "Durchbruch"

und nach Meinung von Prof.

möglichst rohiger und geord-

neter Form vor sich gehen zu

Vergünstigungen

schaftlichen Gegebenheiten an-

gepasst werden. Die Entschei-

dang fiber Veränderungen in

dig, um die Überleitung

Schachar ist Zahlung ci-

Tenerungszulage notwen-

chaft in neue Bahnen in

Export sollte durch

eit der hohen

güter sind gar nicht für

Entwicklungsbezirken.

Befürchtungen

Auch diese Abwertung kann die Zahl der Hotel in New York brachte Auch diese Abwertung kann ein Misserfolg werden

Stimmen laut, dass lichkeiten für Investitionen solauch die jetzt vorgenommene Abwertung und die mit ihr Wintschaftspolien weil sie ja übernaupt kei tik der Regierung zu einem nen Inlandsmarkt haben. Die Misserfolg werden kann. Die-Amsfrukt ist offiziell pm 10 se Kritik kommt etwa nicht keiten neuer Betriebe gewährt tr sich der Rückgang beschlen ger, sondern auch Experten nigt, und nach Mittellung des Direktors der Vereinigung Ovdim, der wirtschaftlichen Prozent gesunken, letztens hat- nur aus dem bürgerlichen Lanigt und nach Mittellung des aus dem Kreise der Chevrat dustrie müssen verbessert und der Vereinigung Ovdim, der wirtschaftlichen den vergrösserten Bedürfnissen Spitzengeseilschaft des Histad- nach der Abwertung anger

Die Fachieute der Chevrat Ovdim verlangen, dass die Abgaben auf den kmport erneut die Exporteure zusätzliche Prädiese Weise sollen die Han-

Mit am schlimmsten

erhöht werden und dass für

sind delsverbindungen der Industrie

VON DEN JUDEN IN DEUTSCHLAND. 1600-1870

ANNIE DAVID

EIN BILDBERICHT

Massada-Verlag, 94 S.

So vieles und so neues, dass man ganz eingefangen wird Jutte Bohnke-Kohlwitz, EMUNA von Text and Bild". "Uebersichtlich, neuartig und vortrefflich geschrieben".

"Diese Schrift ist auch besonders dem nichtjüdischen Leser Israelitisches Wochenblatt, Zürich zugedacht".

AN UNSERE ABONNENTEN IM AUSLAND!

In diesen Tagen erhielten Sie unsere Rechnung für das Jahr 1975. Der Preis in ausländischer Währung blieb — im Gegensatz zu der Zahlung in Israelpfunden - unverändert.

TAEGLICH LUFTPOST - nach EUROPA für 6 Monate: US-\$ 50.00

WOCHENENDAUSGABE -- per Luftpost nach EUROPA für 6 Monate: US-\$ 20.00

Wir bitten Sie uns den Betrag im Laufe des Monats Dezember 1574 per Figen- oder Bankscheck an unsere Adresse in Tel-Aviv, P.O.B. 28026 zu überweisen, damit ab Januar 1975 keine Unterbrechung der Lieferung ISRAEL NACHRICHTEN LTD.

VERTRIEBSABTEILUNG

Nach der Abwertung anfgehört. Sie sind bereits wieder auf etwas über eine

STAATSSCHULDEN: Die indergebundenen Staatsschulden belaufen sich bente auf bereits über 50 Milliarden, Jede Erbőhone des Index om einen Punkt steigert die Staatsschulden om IL 500 MHUonen. Dieses Anwachsen der Schulden, die norwendigen Rückzahlungen auf Kapital und auch die auf Zinsen machen praktisch alle autiinflationistischen

KIBBUZWIRTSCHAFT: Dem Verband der Kib-

bazindustrien sind 296 Betriebe angeschlossen, 62 Kibbnzim, die noch kei-Industrieunterpehmungen haben, möchten gerne Fabriken gründen. Die Ge-Abwertung und der Teuzwar von IL 200 auf etwa IL 80 Millionen, Der Export gen wir weiter mit 85 Millionen Dollar im Jahre veranschlagt.

HAFFEN:

Der Hafer Ejlat erreichte ing Oktober mit 128,000 Tonnes Umschlag Rekordhö Oktober 1973) Bis Ende März 1975 (Schluss des Arbeitsiehres) wird der Umschlag die Grenze von eiper Million Tonnen über-

weiter entwickelt werden. Natürlich besteht die Möglichkeit, dass infolge der Wiedereröffnung des von Eilat zurückgehen kann. Die leitenden Mitglieder der Hafenbehörde sind jedoch gend Möglichkeiten auch später für Ejlat besteben und dass deswegen der Ausban des Hafens vorangetrie

ben werden soll. INDUSTRIEAUSFUBR: Der Export an Industrie

waren, der bisher die Menge des Jahres 1973 um 46 Prozent überschritten dürfte einen Zuwachs 50 Prozent bis zum Jahresende erreichen. Für das Jahr 1975 werden erheblich erböhte Schätzungen Handels- and Industrieministerium vorbereitet.

BAUMWOLL-

WIRTSCHAFT: Gemäss Vereinbarung der erhalten März 1970 IL 7.5 pro Ton-Rohhaamwolle ausgezahlt. Die Krute in dieses Saison beläuft sich auf etwe 50,000 Tonney, you denen 23,000 Tommen für den Tonnen für den Export be stimmt sind. Von der Exportbaumwolle ist die Hälf-

INDUSTRIE:

Die Ausgaben des Induten sich infolge der Kosteusteigerungen Teneranes-Brennstoff and zulageg) um 75 Prozent. Daher wird der Koor-Kon-

lich erhöhen müssen. Ans serdem werden die Verwal tungsansgaben

LANDWIRTSCHAFT:

ael

elreise der Di-

rem musikali-

eopold Gross

Ereignis, das

hender versäu-

'e Parodien der

ziger Jahre, ih-

von Bronner-

cholsky-Texten,

die fulminante

sche Sexhyanen

die Draufgabe

wo Pharad a.

auf die Panke

wergesslich. Sie

kenst dis Kaba-

dicher künstleri-

e, achsen.

ublikum

Die Landwirtschaft mus nach Fesistellungen der Pla re IL 900 Millionen mehr für laufende Ausgaben aufwenden. · Besonders erbeb lich sind die Ausgaben für Futtermittel. Wasser Brennsroff gestiegen. Jahre waren Vergangenen die Einnahmen der Ladwirte um IL 400 Millionen stiegen. Sie waren um Prozent gerenüber dem Jah re vorher böher. die Einnahmen der Landwir steigerung im Staate auf 34 Prozent belanfen

ZTTRUSPFLANZUNGEN: Landwirtschafts Das ministerium emofiehlt. 68-70.000 Danam Zitruspflan zungen zuszuroden. Pardessim sind nicht rents

bel and belasten den Wasserverbrauch fährlich 60 Millionen chm. Trocz die ser Verringerung der Anhaufläche könnten die Zitruspflanzungen bei den ver-Anhaumethoden besserten auch in Zukunft eine eben so hohe Ernte wie liefern. FORSCHUNG:

45 Prozent der Ausgaber schung kommen heute den Sicherheitswesen zugute. 36 Prozent der Forschunger geben innerhalb der Universitäten vor sich, die ührige werden im Rahmen **stenflichen**

Preissteigerung bei Nahrungsmitteln besonders fuehlbar haben sähnekurschend anse

VOR E. JACOB

Das Statistische Amt Regierang und das Handelsministerium veröffentlichen regelmässig Angaben über die Preissteigerungen seit der Abwarstatistischen "Durchschnitt". Nach der Regierungsangabe braucher abnimmt und übersollen sich die Preise im allge- all verbreitet, dass er eigentlich meinen um 16 Prozent und bei Nahrmasmittein um Prozent erhöht haben. Andere IL 3.5 pro kg abgegeben, jetzt Fachleute zweifeln diese Fest- darf die Hausfrau gehorsam Auffassung, dass die allgemei- Speiseöl (580 Gr), die in den Unterstützung ihre ne Erhöhung der Preise sich noch gar nicht so lange zu- gefährdet ist schon auf mindestens 25 Pro-

Einen wirklichen Eindruck erhält man jedoch wenn man nicht war an die Preissteigenöglichkeiten hängen iedoch rungen nach der Abwertung. in hohem Masse von der Sisondern an die Preissteigerung tuation auf den Auslandsmärkseit dem Jom Kippur-Kries ten ab. Gelingt es uns nicht, gen sind ja immer noch eine erzielen, so werden wir statt Folge der Entwicklung, zu wirtschaftlichen Befolgen in nach diesem Kriege eingesetzt grosse Arbeitslosigkeit hat. Wer denkt heute poch hineingeraten. Daher sollte der daran, dass Superticuzin die innere Kaufkraft September 1973 genan 80 Agolibermässig einschränken rot pro Liter gekostet hat? Inzwischen wurde der Preis auf 1.14, dann auf 1.80 and jetzt auf il 2.80 pro Liter ge-

Abnliche phamastische höhungen sind bei Lebensmitteln zu beobachten, und wir wollen im folgenden Beispiele geben:

Ein kg Mehl hatte im Nodurch einen passenderen Kurs als hente verbessert werden. Ganz vember 1973 noch 65 Agorot allgemein soulte der Kurs un gekostet, beute werden dafür seres Pfundes öfter den wirt- IL 2.15 verlangt, (plus 230 Prozent) ein Einheitsbrot von 750 Gramm ist von 32 Agorot im November 73 auf 85 Agonicht rot gestiesen (170

ert. Den Rekord hält der Zuk- schwer zu kämpfen hat. ker: dieser hatte im Novemten Preis IL 6 pro kg dem Ver-42 wurden vor einem Jahre mit rlickliegenden · "guten Zeiten" 70 Agorot gekostet hatte, wird heute mit IL 260 berechnet. der gelbe Käse von Emek statt früher IL 7 angeboten. Margarine ist von 32 Agorot

auf IL I gestiegen, 1 Liter der berühmter. 14 Grundnahrungsmittel, die eigentlich bis zum April 1975 hätten stabil Mittelschichten, die sich bleiben sollen, aber die Regierung hat nach ibren Angaben dieses Versurechen nicht einhalten können da die Weltmarktpreise, astronomische Höhen erreicht haben

Ausser ien Grundnahrungsmitteln sind such Homes, gröne Bohnen Oliven fertige Sup pen. Gefrierfische and Fischkonserven gehr in die Höbe regangen. Geringere Preisstei. sind bei Gefrier-חפפודייופפת je etwa 15 Prozent) zu VET-

kündigt, dass sie ihre Früchte im Inlande weiter zum tenerungen "einstecken" deu. Dies ist die Folge d der leegangen, der Reis hat sich ternationalen Absatzkrise, mit von IL 1.8 auf IL 4.4 verten- der die Zitruswirtschaft heute Moment frent sich die Regieber 1973 nur IL 1.14 pro kg rung darüber, weil der Index sung, aber diese beziehen sich gekostet, während die Regie- durch Gemüse und Zitrusfrüchkomer nur auf den berühmten rung jetzt zum subventionier- te etwas nach unten gedrückt wird ober die Gegenrechnung wird dem Staate bald präsentiert werden. Ohne Zweifel IL 10.50 kosten müsste, Karpfen werden sich die Zitrospflanzer and Landwirte mit Subventionsforderungen melden werden der Regierung klarlestellungen an und waren der IL 9 hinlegen, die Flasche gen. dass ohne weitreichende

Nach den statistischen Fest-

stellungen hat die Erhöhung der Lebensmittelpreise gewisse absonderliche, unerwünschte Wirkungen Im Vordergrunde aller Fürsorge stehen in unserem Staate die Minderhemittelten. Aber eine "minderbemittelte" Familie mass wegen des grossen Nahrungsmittelsentlichen um die Verteuerung verbrauchs 18-19 Prozent mehr von shrem Fast für Lebersmittel ausgeben, bei schledenes andere leisten können, beläuft sich die Belastung duch die Erhöhung der Lebensmittelpreise auf 15 - 16 Prozent und bei den "Reichen" auf 14 - 15 Prozent. Ganz erhebliche Zuschlisse und vermehrte Kindergelder sind also notwendig, um hier einen Ausgleich zu schaffen Natürlich ware es das beste gewesen, die Preise für die Grundnahrungsmittel uiche so zu erhöhen. fleisch, Kaftee und Tee (mm aber die gesamte Weltentwicklung hat sich gegen uns verschworen. Wenn auch noch beim Brotpreis der Staat Das "Opfer" bei der Abwer- 83 Prozent Subventionen hinzu-Prozent tung sind Gemüse und vox al geben aruss, so ist wohl eine mehr), einfache Nudeln (Paket lem Zitrusfrüchte. Der Preis Diskussion über die Notwenvon 400 gr) sind von 74 Ago- für Gemüse hat sich kaum ver- digkeit der Erhöhung der Lerot auf IL 1.70 in die Höhe ändert, und die Zitruspflanzer bensmittelpreise überflüssig.

ikob Agam. Es hanm cine Kombination ighrunnens mit einer rotz der schwierigen zug auf die Touristik ineserte sich der kom-Direktor Jakob Awacci Aris Dimopoles (bis--Direktor in Tel Aviv) tie Hoffmang aus, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betrieb rgelanfen hat.

N GEHT MAN? N SIE anch immer verlangen Sie überail KAFFEE Er te

ZTEDIENST

333: - Petach fikwa: Fel. 912333. - Rischon MDA, Tel. 942333. -T. MDA, act 101. -1DA. Tel. 101.

nt Chotin "Assaf", Tel-Fel. 101. Gusch Dan, Tel. l, Bat Jam, Tel. 863333. 1 Telefon 843133, Haifa seiner u. Kinderarzi, Tel.

at Cholim Merkasit Telaffo: MDA, Mazestr. 13, 101, von 8.00 Uhr abda. Uhr morgens Dr. Watts, systr. 50, Tel. 53888 (nur ser); Dr. Mar Dona, Hamonaim 4, Tel. 248228.

lodika-Bar

FEL-AVIV, Hajarkon 63 NACH GRUNDLICHER RENOVIERUNG

offmme: HEUTE ABEND YLVESTER, **DIENSTAG, 31.12.74**

Orchester, internationales rogramm, Ueberraschunger und Preisverieilung

PLATZRESERVIERUNG im "Dan"-Bäffet, Hajarkon 61, Tel Aviv.

1.1

Felix Braun darf nicht vergessen werden

Unter diesem Motto erhielt ich

.

•

die nicht nur dem Snob, son- ihn, zu Bett zu gehen... Und als dern auch schon dem Spiess- er endlich mit dem Maturitaetsbuerger peinlich sind, so altmo- zeugnis aus dem Tor des Gymdisch klingen sie. Ia, Felix nasioms tritt, stehen Mutter und Brann war altmodisch, schon Schwester draussen. (Wenn man von Ingend an denn er hielt das in seinen Memoiren liest, am Schoenen fest und setzte den neberkommt es einen ploetzlich: von Umsturz heimgesuchten Zei- mein Gott, so war es doch in ten seines langen Lebens be unseren Familien aucht - diewahrende Gedanken entgegen. ses liebevolle und besorgte Au-Fuer ihn, dessen Dichtungen auf teilnehmen an den Kindern. Und Philosophie und Theologie bar so ist es doch heute auch noch, in der "Weit am Sonntag": scher Konrad Lorenz ausdrueckt ratur und Kunstgeschichte. So soziologischen Analyse vermu-Darstellungen und des groben des groben des Deutschen Buchhandels bei Prof. Entwicklung haben auch sie an Negative Aeusserungen, die den ist sie durch Lelhgaben von ken unheimliche Gestalten, die Experimentierens gab sich Felix 1928 beauftragter Professor fuet Dr. Gerhard Schmidtchen (In-Bedeutung verloren... Der An-Begen Buecheriesen sprechen, er-Braun einem Leben der Erinnedeutsche Literatur an den Unistitut fuer Demoskopie Allensrungen und Sehnsucht hin, besechneftigte sich mit Gesthe schaeftigte sich mit Goethe Immer hat er es schwer, wieder und die jetzt unter dem Titel Bevoelkerung betrug 1967 drei- Schwidtschan Gardine dem Schiller, Matthias Claudius, dem und wieder werden seine Dra-"Lesekultur in Deutschland zehn Prozent. Bis zum Oktober acteren Gerhart Hauptmann; men, seine Gedichte zurneckge er war ein Freund Hugo von wiesen, und als er sich endlich Hofmannsthals, ihm geistig ver-durchzusetzen beginnt, kommt wandt, beeinflusst auch von Ru-der bekannte politische Umdolf Alexander Schroeder, ueber-sturz, and er mass nach Engsetzte saemtliche Gedichte des land emigrieren. Fremde, Neuspanischen Mystikers Juan de beginn - was das heisst, weiss la Cruz und bot eine wunder nur, wer es am eigenen Leibe volle Uebertragung der "Nach- erfahren. Nach dem Zweiten folge Christi" des deutschen My- Weltkrieg dann Rueckkehr nach stikers Thomas a Kempis, be- Wien und oesterreichischer reichert durch ein Lebensbild Staatspreis, Aber: "Es gehoert aufgrund neuester Forschungen. Zu meiner Bestimmung, jedes Sein autobiographisches Werk — Ziel, an dem mir lag, nur in der Emigration geschrieben — schwer und dann zu spaet zu ertraegt den Titel: "Das Licht der reichen." So schreibt er. Aber Welt". Schon allein dieser Titel auch da keinerlei Bitternis, keibeweist seine Neigung 20m nerlei Rankuene. Eine wertvolle Strahlenden, Hellen, Lektion, die er uns durch seine

Am 4.11.1885 in Wien gebo- Haltung erteilt. ren als Kind einer Familie des kleinen Mittelstandes. Der Va- In seinen Werken beschaeftigt haben beispielsweise 33 Prozent zent." ter tat sich schwer; trotz fleissi- er sich viel mit dem Christen- aller Deutschen in den letzten Damit nicht genug. Auch im wird, ist die Ehrendoktorwuerde der Malipiero rund 40 von ihm ne Hoehnerfarm aufmachte. gen Arbeitens blieb der Ver- tum. Und wie auch nicht? Ging zwoelf Monaten kein Buch gele- Wettstreit mit anderen Produk- der Leipziger Karl-Marz-Univer- gemalte und gezeichnete Bilder Schon 1946 kehrten Goetz und dienst gering. Aber sonntags doch das Christentum aus einer sen; 51 Prozent haben kein Buch ten verlieben worden. nahm er seinen Buben bei der kleinen juedischen Gemeinde gekauft und zwoelf Prozent bemehr an Bedeutung. So fragten
Hand und spazierte mit ihm hinhervor. Da ist z.B. der Entwickzeichnen Buecher gar als Stanbdie Allensbacher Demoskopen lang des Schaffens von Terner, zeitig soll die von Tonbaendern den anderen. Nach dem Tod ihaus in den Prater — wenn wie- lungsroman, darin ein junger faenger.

(Bevoelkerung ab 18 Jahren): des bedeutendsten englischen abgespielte Stimme von Krauss res Mannes bedeutendsten englischen engli oder durch die Gassen Wiens der Antike zum Christennum len ist freilich nicht nur ihre Ihnen nehesteht, etwes zum Ge- tilk, ist in der Koeniglichen Aks- Schanspleiers den Nachfahren zigsten felent sie mitten im Wenhin zum Ring. Und wenn aus der durchringt und im Zirkus Neros Hoche; 1967 hatte das gleiche burtstag schenken wollen: was demie in London eroeffnet wer- fuer lange Zeht nebermitteln". Hofburg die Soldaten heraus stirbt. Zu seiner Heimat Oester- Team (Schmidtehen und Ange- wuerde sich da besonders gut den. Die Ausstellung findet an. Die Haltung von Kraus in der awwenschte Kind. Auch die marschierten, die Musik erklang, reich bekennt sich der Dichter in hoerige des Allensbacher Insti- eignen? Ergebnis: Allen was lassslich des 200. Geburtstags des Nazizeit war bekenntlich zwie- sem Thema will sie eine beitere die Fahnen flatterten -, freuten den Novellen "Die Traeume der tutes) diese Repraesentativum mit Kultur zu tun hat, ist als Meisters im kommenden April lichtig. sich beide. Die Kaiserstadt, wie Vineta", "Wunderstunden", "Der frage schon einmal durchge-Geschenkartikel nicht beliebt. 56 statt u. ist bis Anfang Maerz zu Die "ungetraute Geliebte" war sie schoen, wie froehlich Schneeregenbogen", "Die Hei-fuehrt Jetzt mussien die Demo-Prozent nannten an erster Stel sehen. Fast 780 Oelgemaelde, des Curt Goetz wurde siebzig doch! Und jach der erste lung der Kinder" - schon al skopen feststellen, dass trotz ge- le Binmen; 51 Prozent setzten Aquarelle, Zeichnungen und Jahre alt. Valerie von Mertens, und Schauspielerin Anita Lind. doch! Und jach der erste lung der Kinder" — schon al iskopen feststellen, dass trotz ge- lie Blumen; 51 Prozent setzten Agenteue, Zencunningen und Jaure zur vaterie von Marrens. Schmerz, ein Erschrecken quasi: lein wegen ihrer schoenen Titel stiegener Freizeit die Zahl der- an die zweite Stelle kleinere Sa. Skäzzen sind in der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- blom, wegen Steuerschulden erwachnenswert. Seine Buehnen- jenigen, die sich mit Buechern (Den zum Anziehen (Pullover, vereint. Turner hatte sein ge- rincoffiziers in Linz geborene werke behandeln mist histori- beschaeftigen, seit 1967 staten Schall, Heund. Bluss. Krawnitz states Schalfen, etwa 19.000 Vlodetta-Valerie Pajer Edile von die gesunken ist.

Schall en der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- von der vereint. Turner hatte sein ge- rincoffiziers in Linz geborene von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte? Dass er nicht sche Themen, sind aber ihrem dig gesunken ist.

Schall en der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte? Dass er nicht sche Themen, sind aber ihrem dig gesunken ist.

Schall en der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte? Dass er nicht sche Themen, sind aber ihrem dig gesunken ist.

Schall en der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte vereint. Turner hatte sein ge- rincoffiziers in Linz geborene von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte? Dass er nicht sche Themen, sind aber ihrem dig gesunken ist.

Schall en der Ansstellung Die als Tochter eines k.n.k. Ma- von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte vereint. Turner hatte sein ge- rincoffiziers in Linz geborene von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte? Dass er nicht sche Themen, sind aber ihrem die zu von 450.000 Kronen (II.) dazugehoerte von 450.000 Kronen (II.) dazugeh dazugehoerte? Dass er nicht siche Themen, sind aber ihrem dig gesunken ist.

grad so einer war wie die ande- Wesen nach lyrische Dichtungen.

"Zerfall der Lesekultur?" fragt der Geschenke-Beliebtheinskala Oeigemaelde, der englischen NaHofdame werden sollte, ent. ihre

Reiner zurückgekehrt.

Ten? Ach, ein Kind will um so etwa "Till Eulenspiegels KaiSchmidtchen und analysiert: folgen Pralinen und andere Suestion hinterlassen. Viele der Wesschied sich nach dem Ersten

Schou am 17. Oktober hatte nichts in der Welt anders sein sertum", in Schilda zur Karne- "Das Buch steht notwendigerwei- sigkeiten. Hinter Kunstgewerbe- be sind noch nie oeffentlich ans- Weitkrieg fuers Thesier. Schon sie der seinwedischen Hauptals die andern! Doch es neber-valszeit spielend die antikisiern- se in Konkurrenz zu anderen In- artikeln wie Kerzenhalter und gestellt worden. Die National ihr erstes Engagement, an der stadt — und dem zuständigen kommt ihn keinerlei Bitternis de Tragoedie von der Freveltat formationstraegern und Unter- Keramikschaelchen, hinter Alko- Gallery, in der frem der be- Josefstadt, brachte die Entschei- Gerichtsvollzieher — einen Auch nicht neber die Armut sei- des Tantalus, das Trauerspiel haltungsmedien, die bei geringe- holika wie Korn und Calvados, deutendsten Gemachte Tarners dung: sie lernte Curt Goetz ken- beimlichen Besuch abgestattet. ner Familie. Denn natuerlich "Karl der Fuenfte", das Drama rer zeitlicher Investition rasche hinter kleineren Haushaltsgerat- haengen, hat sich geweigert, ih- nen, in dessen Lustspiel "loge- getarut mit achwarzer Perücke konnte er nicht zur Sommer- Rudolf der Stifter", wo der Beduerfnisbefriedigung verspreten wie Kaffeemuchten hinter ren Besitz fuer die Ausstellung borg" sie die Hamptrolle neber- und riesiger Sommenheille. Sie konnte er nicht zur Sommer- "Rodolf der Shter", wo der Bederinsberiedigung verspret ein wie Rattermennen und der Bestergestellten in seiner die Erzberzogswuerde zu eriet te, das Fernsehen, der Hoer- auf dem achten Rang das ge- Werner Krauss beit der Leisenstellten in seiner die Erzberzogswuerde zu eriet te, das Fernsehen, der Hoer- auf dem achten Rang das ge- Werner Krauss beit der Leisenstellten in seiner dem versucht. Und wieder Oester- finnt, auch die Schallplatten bei aufgehoben. Diesmal kam Lanffen Und er fand Lanffen reich: "Agnes Altkirchner", ein Man muss also das Buch im Schlimmer geht es gar Bildern, merhausen bei Wuerzburg, Lul- 39 Jahre lang auf einem Lebens- Anite mit unverhülltem Blondschoen. Anch spacter wird er episches Werk vom Untergang Kontex der Medien betrachten Grafik und Postern. Sieben Prosich der Lehrer erinnern, die ihm des alten Oesterreich, 1913- Den grossen Informations- und zent nennen sie ueberhaupt nur wohlwollten, ihn foerderten, und 1919, eine Offizierstochter als Unterhaltungsmedien, den elek- als Geschenkmoeglichkeiten und die ihm feindlich gesinnt gewe- Hauptgestalt. Seine spacteren tronischen und gedruckten ra- dann lediglich auf dem 15. senen nur kurz erwachnen. Eine Romane sind reich an philoso- schen Medien widmet die Be- Platz. Dabei spielen Geldfragen Zeitlang sammelte er Unter phischen und theologischen Er-voelkerung der Bundesrepublik keine Rolle. Denn das Taschenschriften beruehnter Maenner, kemtnissen, am wichtigsten der einen zunehmenden Teil ihrer buch ateht auch nur auf Numkam auch mit dem einen oder visionaere Roman "Der Stachel Freizeit. Die gesamte Beschaefti- mer 13, eine Nummer vor der andern in Kontakt. Abor sein der Seele" - die Geschichte ei- gung mit den Medien ist zwi- Handtasche. Hauptinteresse galt dem Dich- nes Verstorbenen, der mit ande schen 1967 und 1973 von rand ton: Gedichte, die er las und ren toten Gefaehrten in einem 25 auf rund 31 Stunden gestie- "Frauer schaetzen Buecher allsolche, die er selber machte und Zwischenreich lebt und auf ei gen. Das Buch hat an dieser gemein ein wenig mehr als Ge-

der Bitte um eine Notiz neber seiner Schwester vorlas. Die El-nem qualvollen Weg der Laeu- Aufrichtigkeit, sich selbst aufs Oesterratenschen Staatspreis tuer Ootgen maante. Volk De anklage und Selbstgericht aus anzeklagen — die Eltern, die Ausstellung "Die Kunst der chen. leben von der Welt kaum be- nen Broterwerb bemuehen. Er Man merkt, es geht um jene gelchen so bequem!, wobei er Muenchen wertreten. Mit einer wert, denn "zum ersten Male sache, dass ein "naiver" ein gros. merkt wurde. Er hatte nur einen schickte ihn aufs Gymnasium, ethischen Werte, ohne die der nicht bedenkt, dass er sich um Darstellung Henry Klesingers wird in weitweitem Rahmen blaben Pontagien und ihr must gewarte geschicht der nicht bedenkt, dass er sich um Darstellung Henry Klesingers wird in weitweitem Rahmen kleinen Leserkreis, und ich muss was ein unerhoertes materielles Mensch zum gezaehmten Haus- seinen freien Willen bringt, wenn vor den Mauern der heiligen deutlich, dass naive Malerei und steinen Lesertreis, und ich muss was ein une noortes hateitet degeneriert. Auch in seiner er nicht an sich selber arbeitet. Stadt Jerusalem im Jahre 1974 Zeichnung im vielen Faellen wenig neber ihn wasste. Aber bedeutete. Der Bub war sich des- "Geschichte eines Versuches als sondern geschehen laesst. Felix hat sich Cohen fuer diese inter- echte Kunst sind". Die Aussteldank freundlicher Hilfe konnte sen bewusst und er lernte brav. Dichter zu leben" (Licht der Braun, ein Exempel, und so tun nationale Schau qualifiziert. ich einen Tell seines Werkes Leider, leider war er schwach Welt) kehrt das Verantwortungs- wir recht, uns seiner zu entsinkennenlernen, auch einiges ueber in Mathematik und so waere er gefuehl wieder. Und hier poch nen, fuer eine Neuauflage seiner sein Leben erfahren, und so beinahe nicht zur Matura zuge- einige Titel: "Das musische Werke zu plaedieren, und sei es liche Zahl naiver Maler, die vor ratenen Zivilisation". schliesse ich mich nun denen an, lassen worden. Verzweiflung. Land", "Briefe ins Jenseits", nur, nm einmal wieder zurueck- allem die Realitaet des juedidie sich darum bemuehen, dass Traenen, wieder hilft ein gut-"Viola d'Amore" — wie gesagt zublicken und uns zu sagen ja, schen Staedtchens in Osteuro-Felix Brann nicht vergessen gesimmer Lehrer, sodann buef-alle schoen, und sie weisen auf so war es einmal und so kann pa verewigen, wie sie die Tyfeln, schwarzer Kaffee, Mutter das Werk und auf den Men- es anch jetzt sein — naemlich, pen. Gaesschen und Festereig-Er liebte das Schoene. Das kommt auf blossen Fuessen aus schen hin, den Autor mit seiner dass man ein austaendiger niese in Erinnerung haben. Bei Schoene und das Gute - Worte, dem Schlafzimmer und bittet Poesie, seinen Traeumen, aber Mensch ist.

Die Kunst der Naiven fuehrt durch Traumreiche Nicht weniger als 27 Brider Israelischer Maler bei internationaler Ausstellung in Muenchen

oesterreichischen Dichter, tern liessen freundlich gewachterung zu Gott findet. Hier ge- Korn zu nehmen, sein eigenes

Banarbeiter Gabriel Cohen wur- undeine Nacht, bescheinigt ihm der Verze einh erhalt der Verze einh er der 1951 fuer sein Schaffen den ren, wenngleich der Vater sich schieht das fuer uns Erstannli-Wesen, eigenes Ich, u. nicht mit de eine besondere Ehre zuteil: der Kritiker der Wiener "Preschen Staatspreis fuer Sorgen machte: vom Dichten che in der heutigen Zeit; Selbst. drohendem Zeigefinger d. andern Er ist bei einer repræsentativen se" in einem Bericht aus Muenwen" ansgestellt. Roussean ist ber 1973 starb, wobei sein Ab- ben; der Bub musste sich um ei- Verantwortungsgefuehl heraus. Gesellschaft... ach, jedem Juen- Naiven im Haus der Kunst in Die Ausstellung ist buchens- das beste Beispiel fuer die Tat-

In Israel gibt es eine erstauz-

lung mit ihren 500 Objekten fuehre "durch ein Traumreich am Rande einer in die Krise ge-

> In der Ausstellung wurden die Gruppen saeuberlich eingefeilt in Abtellungen: fuer Lalenkunst, Conntagamalerei. Volkskunst primitive Kunst, es gibt sogar der Geisteskranken". Andere

und Ereignismalerei. schenk. Das gebundene Buch ist Die Ausstellung wurde von eipraktisch in allen Altersgruppen stellt, der heute in Belgrad lebt ist auch sie in dieser Ausstellung gleich beliebt, vielleicht mit ei- Von ihm und seiner Fran wurde vertreten. Von ihm und seiner Frau wurde vertreten. Hams Lother Schools schreibt Entwicklung nicht partizipiert. Altersgruppe zwischen 45 und der Katalog bearbeitet. Er ent-

Im Gegenteil, die Lektnere un60. Das Taschenbuch hat sich haelt saemtliche Ausstellungs sind ein Ueberbleibsel des Woogenannte swige Werte gibt, Oh- wird von Eltern, die sich nicht Dichter und Denker — diese rueckgegangen, Buecher, die nur chem Mass als Geschenk durchund Kurzbiographien, und ko-dem Fliesenleger Gerard Valciu stet (bei 561 Seiten) DM 18 .- etwa erscheinen Goetter und 29 jachrigen finden, das Taschen. Die Ansstellung ist die groesste Goettinnen in den Pronkunifor-ihrer Art, die bisher veranstaltet men der belle Epoque. Doch buch sei ein geeignetes Gewarde, Moeglich gemacht wor- hinter Form and Uniform stek-

> Argumente: Man koenne sich Belletristik-Titeln, die in die Hier kommt sein eigenes Schick.
> Buecher ausleihen, soviel Buesem Jahr einen Platz in der sal auf ihm zu — in den Forcher im Haushalt seien doch nar Buchreport-Bestsellerliste erobert men des Fametisanne und des Angabe, die Buecher, die man haben, stammen nur 61 von Wahnsigns", schreibt der Kritiheute als Bestseller angebofen deutschaprachigen Autoren. Te-ker Curt Hohoft. bekomme, seien die Anschaffung nor der Untersuchung: Der An- Nach seiner Definition begreift nicht wert. Ferner ist zu hoe- teil deutscher Autoren am Best- man in dieser Ausstellung ploetzren, Boecher nehmen viel Platz sellergeschaeft ist weiter zurueck- lich den Zusammenhang von

> weg, sie seiden Staubfaenger."
>
> Zerfall der Lesekultur in Vielleicht ein Trost: Im verDeutschland? Die Deutschen — gangenen Jahr kauften die Deutkein Volk der Dichter und Denkein Volk der Dichter und Denker mehr? Auch eine andere Mark Buecher...

sammiungen in aller Welt, die ihre Schaetze zur Verfuegung

2 ----

THE SE SE

The same of

1572 32 775 EX

E-1.1 1 =

_ le.***

456 June 19

· · · · · ·

ore Beroadea ich i C≯SSK

the very at Lucky

r Geleite grunn Bear 3 Hoding

in 1840: den Zuge Rout !

At Paneter Gurment Pane

Care We'l "Sing weel."

Minter Voted and Mintel

Steiner Lund der im We

As such don BAL : section

Arritati in a 11 alian . der

< Trainer Wichfler- Ex-St

W unten Dinnieten" | Bein-

Concrete Windish new

itate gegenuber, wie i falete

We Magged - sie Diene

Thomas nenns er hoses

Distance majorines lie with

Wedichter ... den den

Ma Akt spielt in Bo- Zuda

the Nacht von dem see

iber den is tellisch- gewi Waffenstillstand, die 10mibologe auf der KZ-

den biseen Vogel wise

ath and seine Frut west

2 7 Gas: 'e' Mi- 1

Existeria Sie sind im

de Korter zur him

E ist sie der Kriege- Die bal terstort, und ste

se mir dam er-

Fingures C Insocrondere Ra. BE Beriebende der 19- zie

lasidie 13:4 der de A tre less to stark A das sie in der

Not don tein will on

bierze steint die le Sa- d

Mira t

eine Bildhau-

Notice vorher

en is: Ada ein

tie verbit-

to kiedus seit

tin Aussenseiter

Ene andere jonde de Mira — vie an

Lecensunterde Militari in Elden ar der Front Selection Selection To voil voc Krie-

sis seed cell .

den USA "abge

bracis - zum Be-

the Maznes in 6-

Marigen Krurkheit 8 g Sie zi-q notzthe second in 2 is

Mar 21. Oktober

terer er da et- ersolie

Mass aut einem frest i Mass.

Desired.

D

200

المعد الدر المستر

3 to 70 to

Same Lab

ALTON

bringt die Ausstellung von dem bernehmtesten naiven Maler, Henri Rousseau, 1844 bis 1910, genannt der Zoellner (LeDouswen" ansgestellt. Rousseau ist - 12 M C 9:12 2:01%

Neben Bauernmalern Europas,

die sich in Russland. Polen und Kroatien vor allem an religioese Themen (der Turm von Babel, Arche Nosh etc.) hielten, fehlen auch nicht Pariser und haitanische Naive. Als Gegensatz zur baeuerlichen erscheint die "Danenmalerei" in frueheren Zeiten gehoerte das Malen ja neben ken zu den Notwendigkeiten einer gulbnergerlichen Erziehung. Man malte Stilleben. Interieurs Grupplerungen sind das Heilige und Lieblingstiere. In die Kateund Phantastische, Landschaften gorie der Maler, die eine idylliund Staedte, Tiere und Biumen die bis beste bersehmte "Grandma Moses". Anna Mary Robertnem Fachmann zusammenge son Moses. Selbstverstaendlich

nieren, Tieropfer zelebrieren und "Buchreport" und schwarzen Mammi aufleben Schmidtchen: "Gegen Buecher- jetzt veroeffentlichte, scheint sol- lassen. Vor solchen Bildern bebesitz sprechen vor allem die ches zu bejahen: Von den 119 ginnt der Mensch zu schaudern.

durch harte Zeiten meterbrochen

waren: Hollywood, wohin dan

Ehepane ging, war nicht das richtige fuer Goetz, der sagte:

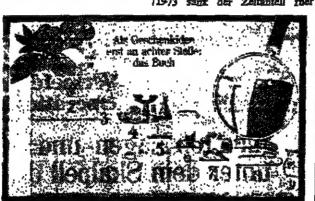
ken an dem Roman "Das un-

weg, dessen grosse Erfolge auch

Für viele Deutsche sind Bücher nur Staubfaenger ner gewissen Betonung in der

hmten Haustier degeneriert Fuer Felix beginnt nun das Sin-bei. Solches jedenfalls lassen die ben sich Knapp gehalten. wie es der Verhaltensfor dinm an der Universitaet: Lite-erschreckenden Ergebnisse einer

sieren, war es klar, dass es so protz affem was dahergeredet Die Deutschen, das Volk der terhaltender Buecher ist zu- bei jungen Leuten in erstauntine die der Mensch "zum ge- um ihre Kinder kuemmern...) Zeiten scheinen endgueltig vor- zur Weiterbildung beitragen, ha- gesetzt. 20 Prozent der 18- bis HAUPTSACHE BLUMEN



Geschenkideen in Denischland: Statt Buechern Calvados. Keramik, Kerzenhalter, und Kaffeenmehlen.

(Bevoelkerung ab 18 Jahren); des bedeutendsten englischen abgespielts Stimme von Krauss res Mannes begann sie, als An-

Spezifiziert

Paul Dessan, dem in der gi Malipiero, seine Buchne ge- "Ich schane fieber 2000 Huch1974" vorgelegt wurde. Danach Bucheriektuere auf nenn ProDDR lebenden Komponisten, der widmet. Sie beisst nam "Wernech unter den Buchzel als einem

Seite abgewinnen. provincement base and liess sich am Flugha-

fen von Familie und Freunden felern. Sie kündigte eine neue Karriere in Schweden an. machte Reklame für fhren bel Hamburg gedrehten Film "Garsenkinder" and gelobte hart zu arbeiten, min die restli-E che Steuerschuld von rund \$ 350.000 Kronen abzutragen. — 1978 coll es soweit sein, melnte die Sängerin.

am 19. Dezember 80 Jahre alt ner-Krauss-Gedenkbuehne", auf Produzenten ins Gesicht" und el-

DIAMANTEN KAUFT MAN IN HAIFA HAIFA DIAMOND CENTER LTD.

DIAMANTEN and EXELUSIVEN SCHMUCK

Haifa — Rechov Zahai 16 — Kirjat _ijeser — Iei. 537285 and Zion Hotel - Hadar Hacarmet

at aber dock

unst der Vällen Freitag, 6. 12. 1974

krieg verwandete Seelen. Drames von Aheron Meghat der renommierte che Schriftsteller seibst anent Radio-Interview sein se charakterisiert. Da aber Personen vorkommen de man vor dem Rattel, wel-E Person Megged sansg wissen will. In dem Zeitgibt es nămlich keine Person, die vollig heil en ist. Die einzige Ans mer halbwegs sich re Seele ist vielder Omithologe Zwi, der won seinen zionistidesien - trotz alies - keinen Ab

wenig Zweifel alich in ein Phantader Vogelkunde ist vielleicht er ch die menschliche Insein Hauptinteresse Blauschwanzrei nossen lebt dennoch, in all sei-Abverständnisindet wird.

Symbolen fiberfaden. igraelischen Gesellch dem Jom Kippur-, denfigur, die in dieser langer Ber Titel "Ode an den Nacht des Wartens auf politientalit eine Anspielung dicht deichmanige Gedicht Giain Nachman Bialik Mar Antingen des Zionis is wirde vertont ist ei- von der israelischen Front zurückeekehrt. Dort hat er ent-Are Volkslied geworden, einer Stelle der Bühdeckt, dass er ein Feigling ist, g: wird es von den

Personen im Chor

Megged hat

Gedicht grilset Bia-Hofit bei Kfar Witkin, Hans von Zwi and Rachei sister as warmen Lan-Rathel hat fore Arbeit als min sein Fenster kommt. Filmorgerin wieder aufgenom-Kongr Boten aus einer bes- men und betreut Kriegs-Witin schöneren Welt. "Sing wen und Waisen. Wir treffen mile teurer Vogel aus Mira, Ada und Ella wieder san Lande dem Land der in verschiedenen Stadien der sedischen "Anflösung". Nun " beisst es da et- erscheint auch noch Amikam. Mit Absicht stellt also der Schwiegersohn Zwis, der ersten Zionisten" Bein verloren hat. Er wift seiwarzen Wirklich- nen heute gegenüber, wie en Kontrast nennt er Distant zwischen II- sein Checkbuch und will Mire nd Wirklichkeit". thr Have in Boston abkanten.

and Stick hat awel Tei- denn in Israel sieht er keine TA am 21. Oktober der Nacht vor dem ses Mass an seelischem Gleichther den braelisch- gewicht bewahren, sind Rachel, Waffenstillstand, die kinderlose Überlebende der ornithologe auf der KZ-Lager, und Zwi, der seine ech dem blanen Vogel wissenschaftliche Ziele weiterining?) und seine Frau verfoigt. and zu Gast bei Misate Ex-israelin. Sie sind im Haifaer Stadtiheater eine tiff, die Koffer zur hitzige Debatte zwischen den Publikum und den ausgeber, der Schriften bet eie der Kriege- Die Schauspieler, der Schriften Theaterleiter Oded Kot se packen. Wie al. Publikum und den Künstiern. total versiont, und steller. Theaterleiter Oded Kotsoller sie mit dem er- ler und die Regisserrin Nola Fingzeug Chilton stellten sich - von der n. Insbesondere Ra- Bishne ber - der Attacke, die the Cherlebende der ju- zieurlich einstimmig den Defatismus und Pessimismus der Trazodie (ans der with sich Israel so stark Aufführung verdammte. de der Not dort sein will. machen, dass seine Weltschau Generation. Am Stazigt nich noch Mira, keineswegs defäristisch denke u.s.w. Der Dichter, Angehöriester, eine Bilchanger der "Palmach"-Generation onice Wochen vorher versicherte u.a., dass sein

bbantigen Krankheit oceanigen Krankheit ist. Sie wird trotz-1928, atschien 2. shre Normalität bewah-Busegen ist Ada, ein auswandern werde us.w. km ng, tief verbitin Kithuz seit keinem Wort, keiner Geste Tod ibres Mannes im 6- zmm Ausdruck! Knieg "ein Aussenseiter Man habe sie ech den USA "abge-Bine andere jonan die Mina — wie an Be-grand Beberügt nebenbei ih- Ideal" festhält. Megged, ein be.

Heftige Debatte nach der Premiere YOU ALICE SCHWARZ

schooltiert, she she im Verland glaubt sich and der Billime des ersten Aktes die Nachricht nicht an einer "Botscheft" vervon seinem Tod erhält. Später wird es sich fibrigens herens-

stellen, dass er nicht gefallen

ist, wie die offizielle Version

aus Anget vor dem Tod Selbst-

mord verübte (I) Eine Episo

sche Entwicklungen auftstucht

ist der jödisch-amerikanische

Journalist Fred. Er ist ein ai-

ter Freund Miras und soeben

Der aweite Teil spielt

18-jährigen Sohn unter

Nach der Premiere gab

Megged versuciate geitend zu

Kriegsversehrter Amikam

Ziehen des Checkbuches nicht

Die Debatte arrete stellen-

lautet, sondern gewisserm

pflichtet, Des Schiller-Wort vom Theater als "moralische Anstalt" lehute er ab. Das erbosts und deprimierte Publitown kounte leider mit Meggod, dem sont so verdienstvollen Autor (Jahrgang 1920 mehrfacher Literatur-Preisträger, Autor von "Hedwa und ich". "Der Lebende über den Toten", Ex-Mitglied des Kibbuiz Sdot Jam, Kulturattache in London 1968-71) nicht übereinstimmen. Dic ausgezeichneten

spieler (Nathan Meisler, Rachel Marcus, Lea Schlanger, Maya Rothschild Rachel Dob son, Gedalja Besser, Amnon Meskin) brillierten trotz ilirem betrüblichen Text, Besonders zeichnet sich Rachel Marcus un Nathan Meisler threchte) one. Das realistische Bühnenbild schof Arthur Goldreich; die Regie Note Caliton erwies sich wie immer als ein



EIN JUNGER DEUTSCHER GRAPHIKER SIEHT JERUSALEM

Vor dem PEN-Kongress in Jerusalem

Die groessten Delegationen werden aus Frankreich und der Bundesrepublik erwartet

PEN-Executive, das Prinzip block-Staat (mit der einzigen ein arabisches Land vertreten sein. Wohl aber wird die Summe der aus den Ländern der Diktatoren zeflüchteten Exilschriftsteller gehört werden und das Wort von arabischen Antoren, die als israelische Bürmer in Israel leben.

Der sowjet-arabische Protest gegen Israel als PEN-

und die Praxis der Internatio- Treffpunkt ist fast schon hianfrechtzuerhalten, storisch. Intensive Bemühunwird beim 39. Welt-Kongress gen der Exekutive des Autoder PEN-Autoren, der vom 15. renbundes, die darauf hinzielbis 21. Dezember in Jerusalem ten, die widerspenstigen PEN-stattfindet, weder die Sowjet- Brüder aus dem Osten umzu-Union, noch ein anderer Ost- stimmen und zu der abenteuerlichen Reise nach Israel zu Ausnahme Yugoslawiens), noch bewegen, erwiesen sich als ver-

REPORTER BOELL

orene Liebesmüh. Dabei wäre eine soiche pro-israelische Geste um so eher denkbar gewesen, als die Zahl israelischer Wissenschaftler, die in den gung" und "Probleme der Stilvergangenen Jahren Ost-Staaten, auch die UdSSR besuchten, angestiegen ist.

Nuo nachdem die gemeinsame sowiet — arabische Front in der UN und UNESCO beschlossen hat, dass nicht sein kann, was nach dem Willen Yassir Arafats nicht sein darf sterpräsidenten Izbak Rabin, - nikolich der Staat Israel, ist das Wonder zu werten. dass sich am Ende im Bisernen Vorhang ein Tilrohen für Schriftsteller öffnet. Der Kongress wird ohne die Gliste aus dem nebräisch-israelischen PEN-Osten · stattfinden -- wenn auch infolge des Yom Kippur-Krieges mit einjähriger

eezeichneten hebräischen Ro- zir, vormais Professor manen, sagts dem Mitarbeiter Weizmann-Institut der ebensoviel israelische Schrift-Teilnehmern werden aus der dichten vieler Klänge, von be-Deutschen Bundesrepublik und bräisch und arabisch bis 21 aus Frankreich erwartet. Unter den fernsten Sprachen, gewidden bereits sus West-Deutsch-Hartlanb, Kay Hoff, Hermann Tell, den heiligen Staetten aller-Kesten, Thilo Koch, Peter de sprechen, ein weiterer Abend Religionen, wie den weltlichen Mendelssohn, Rolt Michaells, Einrichtungen. Von hier fuehrt Fritz Raddatz, Hilde Spiel, Besuche in den Heimen der Weg kreut und quer durch Thadeus Troil, Wilhelm Uuger. Judaea und Samaria; Jericho, Unter den Teilnehmern aus israelischen Gastgeber bringen. Bethlehem, Sebaste, Herodion, Frankreich sind Engene Iones- Ferner sind Fahrten in die Nodas Tote Meer, Nebi Musa, Ein co, Jean de Beer, Jaques Ma- gev-Wüste, in die nicht mehr hard Federmann, Ernst Schön- Gäste des in diesem Kibbuz Jaques About, Suzanne Perriex die in andern israelischen Kib-

und Manuela Guggenheim, buzim leben, zu diesem Emp-Atts den USA Saul Bellow. Das fang nach Ginossar kommen, Ausnahmeland aus dem Ost- um den "PEN-Europäern" und block, Jogoslawien, wird Ves- ihren Konegen von Übersee co Poppa delegieren. Als vom Leben des Schriftstellers

Trotz aller Bemühungen der | Von ERICH GOTTGETREU | PEN-Kongress ausführlich zur Sprache kommen wird. Den gab bereits krael Cohen, der Präsident des in Tel-Aviv zentralisierten Hebräischen Schriftstellerverbandes, an, indem er auch im Namen seiner Kolle gen erklärte: "Die UNESCO hat beschlossen. Israel weitere Unterstützung für die von ihm geleistete Kulturarbeit zu ent. ziehen und es ausserdem durch die Feststellung, dass es weder zu Asien noch zu Afrika gehöeinfach kaltzustellen

re, einfach kaitzuste Mit diesen Beschlüssen UNESCO za cinem Forum

abstossender politischer Agitation geworden ... und hat aufgehört eine Organisation zur Forderung zwischennationa ler wissenschaftlicher, erziehe rischer und kultureller Bezie hungen zu sein". Dem Kongressprogramm an folge soll, ausserhalb der in-

Kommittee-Debatten, die ailgemeine Diskussion auf das Thems "Keiturelle Tradition und schöpferisches Gestalten in der zeitgenössischen Literatur" eingestellt sein, und als Unterthemen werden "Nationale Literatur als Brücke zur internationalen bewahrung und Stilwandhung" genannt. Das Hauptmotiv wird wohl such schon in der festlichen Eröffnungseitzung im Jerusalemer Stadttheater klingen. Sie bringt vor allem aber die Begrüssung der Gäste durch den israelischen Minidurch Böll und Pritchett als letzten und als neuen PEN-Leiter, den israelischen PEN-Vorsitzenden, antor und Shakespeare-Obersetzer Prof II. Efros und den

Delegierten und Romanautor Abaron Megged. Als Vertreter der in Israel lebenden Schriftsteller in arabischer Sprache wird bei dieser Gelegenbeit Hannah Abu Hannah sprechen. PEN-Zentrums und Autor von ter an der Universität Haifa. drei mit Literaturpreisen ens- Staatspräsident Ephraina Kader Israel Nachrichten, dass schaften, wird die Gäste in sei-

nach den bis jetzt vorliegenden ner Jerusalemer Residenz amp-Anmeldungen etwa 250 bis fangen - Bürgermeister Kol-300 Kongressteilnehmer er- lek im Israel-Museum, wo er wartet werden: etwa 150 Dele- ihnen auch im "Schrein des gierte und andere PEN-Mit- Buches" Israels Magna Charglieder aus 25 PEN-Zentren, ta, die 2000 Jahre alte Issishdes Auslandes und annähernd Rolle vom Toten Meer, zeigen kann, Im Jerussiemer Khansteller verschiedener Sprache Theater, dem originelisten Kamais Gäste, Die beiden grössten merspielhaus des Landes, soll Delegationen von etwa le 30 ein Abend der Lesung von Gemet sein. An einem land angemeldeten Autoren Abend wird Prof. Jigat Yadin Heinrich Böll. Gustav fiber Problems und neus Entdeckungen in der Archäologie Folkloristisches, ein dritte "Schriftstellerwerkstätten"

ael

eireise der Di-

em musikali-

eopold Gross-

Ereignis, das

hender versäu-

e Parodica der

riger Jahre, ih-

von Bronner-

cholsky-Texten,

die fulminante

sche Sexhyanen

die Draufgabe

auf die Pauke

vergesslich. Sie

kunst des Kaba-

dicher künstleri-

wachsen.

nblikum

wo Pharao u.

i Wasser" von deut kob Agam. Es hanm eine Kombination igbrunnens mit einer rotz der schwierigen zug auf die Touristik insserte sich der kom-Direktor Jakob Awasti h Er und Cer Aris Dimopolos (bis--Direktor in Tel Aviv) lie Hoffmag aus, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betriel reelawien hat.

N GEHT MAN? N SIE auch immen verlangen Sie überail KAFFEE. Er ist

VANED DEN ST

333; - Petach Ilkwa: Tel. 912333. - Rischon MDA. Tel. 942333. v: MDA, ad. 101. --1DA, Tel. 101.

rt Cholin "Assaf", Tel-Tal. 101, Gusch Dan, Tel. i, Bat Jam, Tel. 863333. Telefon 843133, Haifa neiner a. Kinderarzt, Iel.

at Cholim Merkasit Telaffo: MDA, Mazestr. 13, 101, won 8.00 Uhr abds. Uhr morgens Dr. Watts. systr. 50, Tel. 53888 (mur per); Dr. Mar Dona, Hahmonaim 4, Tel. 248228.

FEL-AVIV. Hajarkon 63 NACH GRÜNDLICHER RENOVIERUNG

offnung: HEUTE ABEND ;YLVESTER.

DIENSTAG. 31.12.74 Orchester, internationales rogramm, Ueberraschungen und Preisverteilung

PLATZRESERVIERUNG im "Dan"-Büffet, Hajarkon 61, Tel Aviv.

Sonnenanteene in Jerusalem." Von Peter M. Petera

Der Kuenstler wird im Fruehjahr in einer fuchre nden Tel Aviver Galerie eine Ausstellung haber Reproduktion nach einer Alugraphie (Originalgroesse: 295x210 mm).

Ein beispielhafter Israel-Bildband

lag eine nene Buchreihe von re- lang der Kueste nach dem Nor- Geschichte.

doch Gegner "engagierter Kunst", Der Band beginnt wie eine salem, dem alten wie dem neuen Landes.

schimpfung" aus, als Z. B. Bandes als Reisebuches zu bedie- Der zweite Teil gilt Galilaes sche Spezialitaeten, Auskuenste UNESCO noch nicht beschlos- in den israelischen Kollektiv-Schauspieler Nathan Meister name und die zahlreichen touri- und dem Norden: urakte juedi- neber die israelische Kunst, neber sen hatte, dass Israel ein kul- siedlungen zu erzählen, ihre n des "negativen siechen Ratschlaege zu berueck- sche Siedlungen werden ebenso die Einrichtungen der Kibbuzin, kurloses und daher zu diskri- Fragen darüber zu beantwor-Theaters "Kulturlosigkeit sheet so neben soli- liotnesses Negarath and des raelische Ridgesses Sinice introduction in the substance of the sub

Viktor Malka: largel erleben. Reise: am Flughafen Lod, von Gedi und Massada sind die Sta- dani, Dimitri Stolypine. Unter so wüsten Negev-Gebiete und Verlag H. M. Hieronimi, dem der Weg zunaechst nach tionen auf dieser Route, Dem denen aus England ansser W.S. zum historischen Massada-Fel-Bonn. 168 Seiten mit 120 Tel-Aviv fuehrt. Der Textteil Negew von Beer Schewa bis Ej- Pritchett, dem gegenwärtigen sen angesetzt, sowie in den Farbfotos und 72 Schwarz- gibt unn Auskunft neber die lat ist ein weiterer Abschnitt ge. PEN-Präsidenten, auch Peter nord-galiläischen Kibbuz Ginos-Stadt und neber das tomantische widmet, and schliesslich der letz- Elstob. Aus Österreich kom- sar, wo die Kongress-Teilneb-Mit Israel eroeffnet der Ver- Jaffa, begleitet den Besucher ent- to der Wueste Sinai und ihrer men Friedrich Torberg, Rein- mer auf mehrere Stunden die lag eine neue Buchreine von re- lang der Ausste nach dem Policier reich bebilderten Teil wiese, Peter von Tramin; aus beheimateten Laendern, Vom Konzept her ist Karmel, Akko stellen sich vor, folgt ein metzlicher Anhang. Er Italien Giorgio Bassani. Aus sters Jigal Allon sein werden. das Buch dazu angetan, vielfael- und dies nicht nur in landschaft- enthacht eine Einfuehrung in die der Schweiz Ursula von Weiss, Es sollen auch Schriftsteller,

tige Wuensche zu erfuellen. Es licher Hinsicht. Ganz nebenbei Geschichte Israels von den Anleistet gute Dienste fuer Erstin-erfachtt der Leser so manches facugen bis zur Gegenwart, bieformationen neber das Land, neber die Drusen und neber die tet touristische Ratschlaege neber fuer die Vorbereitung einer Rei- Samaritaner und deren alljaehrli. Sehenswuordigkeiten, aber auch se, aber der Israel-Besucher wird che Wallfahrt auf den Garizim- ausgezeichnete Tips fuer Restaurants, Hinweise auf orientali-

Für Sie gelesen:

erest gemeint habe, gar nicht Stilck allerdings kam das mit weise in eine Publikumsbeanch gut daran tum, sich des Berg bei Nablus. lich bloss die ältere Genera- nor, zum Teil sogar exzellenter buzim der Gegend.

vorwarf. Ein junger Mann aus zuletzt aber bietet es neben soliligtuemer. Nazareth und der raelisches Bildungswesen. Einige sich auch ein UNESCO-BeProbleme zu diskutieren. Tatdem Publikum kritisierte, dass zum Zeiter dem Fuelle schoe- Berg Tabor ebenso wie die Kib- Hinweise auf Israel-Literatur bil- obachter angemeldet. Rein Schauspielerin, lich bloss die ältere GeneraRich S reichste Kapitel der Stadt Jeru Besucher wie fuer Kenner des aus der UNESCO und das De-, der israelischen Kibbazim enter dem alten wie dem neuen Landes.

Z. Barth but der PLO in ihr auf dem standen sind.

Kein Zweifel, dass Israels gute und nicht so gute Roma-

Flugzeuge.

Eine ähnliche Affäre hatten

wir, die nicht ankt Flugzeugen.

hatte. An einem meiner selte-

uen Sabbat-Ruhetage stürzte

plötzlich ein junger Jude, Dan-

ny Shind, zu mir herein; er

war einer der tüchtissten Leu-

te in diesem Geschäft und in

allem, was mit illegaler Ein-

wanderung nach Palästina zu-

sammenhing. Ihm hatte Weiz-

mann nach dem Krieg die er-

sten 500 Pfund für die Wie-

deraufnahme der Hegalen Ein-

wanderung übergeben — er

starb leider kurz nach der Pro-

klamierung des Staates Israel

Danny sagte kurz und bündig:

Wir fabren nach New Or-

zur. "Sofort", antwortete er.

Als ich widerwillig meine

Zabubürste einpackte, erklärte

mittelamerikanischen

britischer Verordnungen

konnten, und so flogen wir.

ieans™.

"Wann?" fragte ich

sondern mit Schiffen zu

•

Er hatte nie etwas mit

dem Zioniamus oder auch mit

Juden on sun gehabt. Wir alle

hieften ihn für einen "Goy". Doch man erzählte sich, dass aus unbekannten Gründen sein Henz für Paliistina schlage und or une manchmal inoffiziell acholfen habe. Ich ging zu ihm Meilen in schwüler Hitze au, Israel Zangwill sagte einmatt erwähnte Jährliche Weizmann- Weise: Ich bat einen reichen und ich Grund hatte, finn wegen der Flugeenge, die wir interbrochen durch einen Wolbeschaffen konnten, sie sollten der Kern einer jüdischen Lufider Kern einer jüdischen Lufiwarfen werden Hechert stroffen der Vork anwar ein Epigramm, das nicht strechten die Theater in Israel stitut. Wenn seine Antwort but nicht besonders interessiert, man's Fund befreit: Wenn ich wasse werden. Herbert ergriff tasslich der Aufführung von ganz stimmte: denn es lebten meine Patronage; jeder ver- lautete "Es tot mir leid, ich aber ich betriebe noch ein bleisofort den Telefonhörer, und "The Romance" erlebt hatte. ja Araber in Palästina. Abe: riickte Produzent aus Holly- gehöre nicht zu dieser Katego- nes Einzelhandelsgeschäft unter kleines eine kurze Unterhaltung folgte: Zemmray hörte unz an, räu- bevor die Juden Ende des 19. wood, der in Israel einen Film rie", dann fragte ich: "Zu wel-Hallo (bis hente weiss ich sperte sich einige Male und sag- Jahrhunderts sich dort anzusie- drehen wollte, wusste, dass ich cher Kategorie gehören. Sie ?" Fund", dessen Gelder ich an als nette Zagabe zu ihren mas nicht, mit wem er sprach), hier te dann: "Geben Sie dem-und- deln begannen, war es eines der Mann war, der ihm helfen Wenn er behauptete, au der würdige Bittsteller verteilte. Ich siven Zuwendungen an des ist Herbert. Sie erinnern sich, dem 10.000 Dollar, dem-und der grossen Wüstengebiete des konnte; ich schien ja jeder Klasse zu gehören, die 5000 stellte klar, dass diese Gelder stitut.

Sie konnte; ich schien ja jeder Klasse zu gehören, die 5000 bellar mit dem-und dem-und mann im "Establishment" zu oder 10.000 erübrigen konnte, allein nach meinem Ermessen World war und die Iren für dem 7500 Dollar" - er enklär- hiess bei den Arabern das "Tal kennen, den zu kennen sich thre Freiheit kämpiten und te: "Das ist weniger als 10.000 des Todes" es war ein Mala-sohnte. Sie mich baten, etwas für euch Dollar und mehr als 5000, das riesumpf - heute ist es Israels zu min?" Pause. "Nun bitte ist sein Platz in der Hierar- Kornkammer. Hunderte von ich Sie, etwas für mein Volk chie". Eu tun. Ich mochte, dass Sie diesen zwei Flugzeugen gestatten, heute nachmittag ebzufliegen. Dies ist die einzige Ge-

für meine Dienste für die iri- durch den Roman von überhöhten Preisen bar bezahlt. Mein Temperament, mein ner-

Pionieren starben bei der Er-Nach drei Tagen fohren die schliessung des Emek, wie wir Schiffe nach Italien. Day eine des Tal nennen; niemand hat- Osten zu Hause Slesta halt. In von thnen wurde in "Yetziat te sie dazu gezwungen. Jeder Europa 1947" umgetauft und Quadratmeter wurde mit Liebe Entspannung von der Anstron ist unter dem Namen "Exo- erschiossen - ebenso wie an gung der Verwaltungsarbeit.

Meine Tätlekelt für Nicht-Institutezwecke begann sach vier Uhr nachmittaes wenn jedermann im Nahen newisser Weise war dies eine Leon Uris berühmt geworden. Als israelische Fallschirmiäger voser Titigkeitsdrang bestimm-



Mit Ames de Shalit, dessen truckseitiger Tod das Weizmann-Institut eines hervorree-Wistenschaftlets and Fuehrers berauhte.

er den Zweck unserer Reise Drei Schiffe seien in sud- und Lin dern sekanft and in Philadel phia als Einwandererschiffe ge, die vor und nach der Er- setzten, when Auslandskorres- lehnen, und so war ich neu ausgerüstet worden. Doch aufgrund amerikanischer oder nemand wusste es genau durften sie Philadelphia nicht schöpferischer Energie, men- mus und Athelamus sorige- Hilfs bei der Gelöbeschaffung verlassen. Der einzige, der um schenleure Gebiete in Ugands wachten, nich an die Klage- wollten Geschmeichelt wie ein heller könnte, sei ein Juda am oder Argentinien übernehmen maner lehnten und sich nicht Mädchen, das nicht nein sagen New Orleans namens Samuel und zur Blüte bringen können? schämten, vor den akten Stei-Zemurray. Zufällig kennte ich Denken Sie an alle Problems nen zu weinen. Sie weinten ihn: Er hatte damit begonnen, Bananen auf einer Karre zu erspart hätten, wenn Sie anders- sterioms für religiöse Angelevertaufen und war jetzt Priisi. wohin gegangen wären!" Noch genheiten, akthe einmel dent der United Fruit Compase Fragen von dem Schriftsteller den zie nicht glaubten. Sie by, der praktisch halb Mittelamerika gehörte. Er kannte al. I.B. Priestley gestellt, als er ei- weinten wegen der alten Steine le Details der mittelamerikani, nige Tage in Rehovot var-Jerusalems, die von ihrer frübrachte. Ich erzählte ibm eine hesten Kindheit an in jeder Geschen Schiffshrt, von den Gewerkschaftsbossen auf den Geschichte: Nach dem Sechs- schichte und jedem Kinderlied ich die Adresse für Missionare Werften bis zu den Staatsbe- tagekrieg und der Wiederver- vorgekommen waren. Sie weinamten, die "liberredet" werden vereinigung der Stadt Jerusa- ten über das unsterbliche Sym. le Leute mit einer "Sache", konnten. Es war natürlich eine lem erschien in einer israeli- bol des jüdischen Lebens. schen Zeitung eine Karikapur, Sache, die wir nicht von New York per Telefon erledigen sie zeigte "Yisrolik", den kleinen Kerl mit der Mütze, den chem Titel, der Chef des Es war ein elender Flug; wir der Zeichner Dosch zu einem Weizmann-Instituts war - ge-Es war ein eiender Flugt wir Symbol des jungen Staates ge- wiss eine hohe Anforderungen Sheherezade eine zweite Maria sassen die ganze Nacht im Symbol des jungen Staates ge- wiss eine hohe Anforderungen Callus werden wollte und ih-Fingzeng und überlegten, wie macht batte, wie er König Husstellende wichtige Position

Fingzong und überlegten, wie sein einen Rat gab, auf welche hieft andere Leute nie davon Dauer von sieben Jahren 5ten, da es Sonntag war. In ten könne: "Mach, es wie wir: keit auf tausend andere Dinge ich ihr das abschlagen? (In der Hotelzimmer bekommen und Sage 2000 Jahre lang immer zu lenken. Ich war nach Isra-führten unsere Operationen da- wieder "nächstes Jahr in Jeru- el mit dem — teils verdienten, salem". her von einer Telefonzelle aus. In Zemurravs Haus meldete "Nächstes Jahr in Jerusasich niemand; wir versuchten lem" war das Band, das die Ich war Journalist und Chefes bei mehreren seiner Fronn- Juden in aller Welt 2000 Jah- redakteur gewesen; daher wurte, aber niemend wasste, wo re lang mit dem Land Israel de ich in Israel von Zeitungen er das Wochenende verbrach verknüpft hat. Kein Gebet und und Zeitschriften bestürmt 22 über den Einfluss der Bibel te. Stundenlang standen wir in keine Feier schloss ohne diese schreiben, zu publizieren, hereiner stickigen Telefonzelle und Worte. Das religiöse und kul- auszugeben, und gelegentlich beschworen die Vermittingen, tutelle Leben der Juden war gab ich auch nach. Daneben nen? Und wenn Rehovot ein die Suche nicht aufzugeben, durchdrungen von der Sehn- war ich als Organisator be- Altenheim brauchte, war ich Schlieslich erfuhren wir. Zemurray befände sich in sei- hinans, von einer seksamen und jedes. Im Jahr 1951 bat zu verheiten konnte? nem Landhaus 60 Meilen von Identifizierung mit den land-New Orleans, das nur eine Ge- schaftlichen und klimatischen rung, einen Urlanb vom Weigheinnunmer habe; das Tele- Verhältnissen des Heiligen Lan- mann-Institut zu nebmen und dass ich im Durchschnitt mehsonamt enklärte, es dürse die des. Mitte Januar pflanzten ju- Henry Montor beim Ausbau rere hunderstausend israeli-Nammer nicht mitteilen. Ich dische Schulkinder in schnee der Vertriebsorganisation für sche Pfund im Jahr für vererwiderte: "Geben Sie mir bedeckten Städten Setzlinge, die Israel-Anleihe in den USA schiedene Zwecke ausserbalb nicht die Nummer, wenn das weil es im Heiligen Land der zu helfen; daneben solite ich des Instituts aufgebracht habe. gogen Eine Vorschriften ist. Nenjahrstag der Pflanzen war, mich auch der Amerika-Reise Zuerst arbeitete ich als eine Rufen Sie ihn an und sagen Es mochte im Oktober in New Ben Gurious annehmen, vor Art Allerweltsstiftung oder sis Sie ihn, wer ihn sprethen York in Strömen regnen; doch allem in New York. Einige will. Wenn er den Anruf nicht die Juden beteten um Regen, Jahre später half ich bei der den, der Geld branchte, und annimmt, ist es got. Wenn et weil in Israel die Ernte been Umorganisation des staatli- ich kannte jemanden der Geld annimme, lassen Sie ihn mich det war und die Felder nach chen Informationsdienstes. Übrig hatte. Als dann mit der hier in der Telefonzelle auru- Wasser dürsteten. Kein anderer Ansserdem gab es meine er- Zeit die Anforderungen fen". In zehn Minuten klinger- Ort in der Welt hatte die unbe- februngsreichen Episoden auf wich immer grösser wurden. te das Telefon, es war Zemm- grenzte Opferbereitschaft zus- dem Gebiet des Theaters und institutionalisierte ich diese Noray. Wir mietsten auf seine gelöst, welche die Juden für Fikus, angefangen mit "The benbeschäftigung zu

meidliche (und oft lästige) Fra- die Altsredt von Jerusalem be- konnte nie diese Angebote abrichtung des Staates Israel ge- pondenten verbiffft, wie diese stellt wurdet "Warum Pelästina? jungen Burachen, meist unsen-Warrem hatten nicht die Juden, timentale Kinder des Kibbuz, oft ten, ob sie num meinen Rat, ein Volk von so gewähliger in den Traditionen des Marxis- meine Patronage oder meine mit den Arabern, die Sie eich nicht zum Nutzen des Minige Verenüpfung ewischen einer Tangkeit und der anderen: im März 1968 worden mir die- Dankbarkeit gegen Gott, an

NACH BUROSCHLUSS Dass ich, einerlei unter wei-Weise er die Stadt zurückerhal zie, täglich meine Aufmerksanteils anverdienten - Ruf eines Alterweksmannes gekommen

mich, wie erwähnt, die Regie-

leichte Beute für Leute Projekten, die mir einleuchtekann, sagte ich immer is. Es hestand freiligh eine en-

Jeder Erfolg oder Scheinerfolg Souse neue Aufforderungen und Angebote. Es war wie beim Pokern: Wenn man ständig ge-Wingt, kann man schlecht aufhören. Mit den Jahren wurde oder Künstier jeder Art, für al-Wenn ein iddischer Schriftsteller ein Buch veröffentlichen wollte, kam er zu mir. Wenn cine junge israelische Sängerin mit dem exotischen Namen re Ausbildung in Rom für die Tat hätte sie eine grosse Sangerin werden konnen, sie hatte die Stimme und das Temperament, aber ihr fehlte die notige Disziplin.) Wenn ein junger Forscher, den Golda Meir and Shakespeare sucht nach Zion und, darüber kannt, und das bedeutete alles nicht genan der Mann, der da-

Lit habe einmai berechnet. Vermittler: Ich kaonte jemancinem Kosten einen Wagen und ka- ein Land empfanden, das seit Romance" und endend mit "Chairman's Fund". Es funk waren nicht nur billig, sondern gaben ihr men nach einer Fahrt von 60 Jahrtansenden verlassen war Reinhardt in Hollywood. Der tionierte auf sehr einfache

dem Namen

"Chairman s konnte,

linmischung verteilt würder Meistens waren die Betreffen den froh, mich so hillig losza werden. Seit der Errichtun des Fonds habe ich darau über eine Million Dollar fü künstlerische, soziale, kulturel le und karitative Zwecke aus sie für irgendein besonder betrachteten sie danies Licht und De

Zwischen Pferdebahn und Raumflugzeug (V):

Eine heitere kleine Kulturgeschichte

Der Haushalt macht sich nicht von allein

Von JENNY BRESLAUER

von allein!" erinnerte meine Tante Frieda des öfteren ihren Mann, der das anzonehmen schien. Jedenfalls nicht der Haushalt ohne Wasch-

Julius, der Hausbalt macht sich nicht

maschine, Staubsauger und andere elektrische, automatisch gesteuerte Gerüte. Zum reibungslosen Funktionieren des Haus-

haltes bedurfts es so bewährter Hilfakräfte wie Frau Berger, die Waschirau und Fraulein Schakkert.

Wenn Frau Berger ihre segensreiche Tätigkeit an der Rumpel beendet hatte, die die Wäsche angeblich mehr schonte als die Weschmaschine, da Fran Berger keine spitzen und rostigen Teile hatte, an denen die Wäsche hängen blieb, dann war es noch ein weiter Weg, bis die Wäsche sauber gebündelt, mit rosa oder helibiauen Bändern mit Schleifen verseben, im Wäscheschrank lag.

Zunächst vollführten unsere Mädchen eine Art Tauziehen an den Laken und Tischtilchern. Sie zogen aus Leibeskräften an je zwei der vier Ecken, damit diese akkmat anfeinander passten. (Man denke, wie schrecklich, dies nicht der Fall sewesen wärell. Das nannte man "die Wäsche legen." dann noch heil geblieben war, wurde einer Weiteren Prüfung unterzogen. Die Wäsche wurde - soweit es sich nicht um "Plättwäsche" handelte - in grossen Körben zom Rollen gebracht. Dass diese Prozedur Susserst strapazios war, sowohl für die Ausübenden, wie für die Wäsche, geht aus einem Gesang hervor, mit dem die Müdchen diese Tätiskeit zu begleiten pflesten: Hilf mir mal die Rolle drehn. Du bist so nett und stramm..." Und dann war es dringend notwendig, dass Freulein Schakkert in Aktion trat. Fräulein Schakkert war unsere Ausbesserin. Unser Haushalt wurde grosszägie zafilhrt, doch Mama schlete daraul, dess nichte verschwendet swurde. Zerrissene Wäsche einfach wegzuwerfen, wäre einem nicht nur verschwenderisch, sondern geradezu herzlos voreskournen.

So wie mit Gottes Hilfe die Lebensdaper eines etwas beschädigten Menschen, so konnte mit Fräulein Schakkerts Hilfe die Labensdauer zerrissener Bettlaken um Jahre verlängert worden. Fräulein Schakkert "stützte" sie, d.h., sie kehrte das Unterste zu oberst. das Innerste zu äusserst, oder sie setzte viereckige Flicken mit "Kappnaht" in unsere Bettlaken. Dass sie richtig viereckig gerieten, war wirklich eine Kunst, auf die sie mit Recht

stolz war. Fraulein Schakkert sah aus wie die "Fromme Helene" von Busch - 30 Jahre später. Ihr rötliches, graumeliertes Hans war in einem Dutt zusammengedreht, der ihren Kopf kronte, und sie reckte eine unternehmende Stopsnase gen Himmel Überhaupt war Freulein Schakkert dem Himmel zugewandt. Ihre Ahnlichkeit mit der Frommen Helege beschränkte sich nicht auf Ausserlichkeiten, wie Dutt und Stupnase. Allerdings sehlten ihr die angenehm rundlichen "Kurven" der Frommen Helene, die Onkel Nolte zu der Mahming veranlassten: "Du ziehst mir nicht das Griine an, das Grüne, das so ausgeschnitten."

Die Ahnlichkeit erstreckte sich vor allem auf die Frömmigkeit. Fraulein Emerentia Schakker lebte sogar im Kloster, obwohl sie keine Noane war, die das Kloster nur zur weltlichen Mission des Ausbesserns beurlaubt batte. Sie lebte dort als Mieteria, erstens, weil sie als fromme Katholikin sich dort in der Gesellschaft gleichgesinnter Seelen befand. und, zweitens, weil die Miete bei den guten Schwestern billig war.

Fränlein Schakkert praktizierte einen fröhlichen Katholizismus. Sie war eine Lebenskünstlerin: Weitgereist zu einer Zeit, wo man weltliche Gruppenreisen noch nicht kannte. Sie unternahm Pilgerreisen - eine weitere Aholichkeit mit der "Frommen Helene" die sie bis nach Rom und Jerusalem führten. und vereinte solchermassen Sightseeing mit Frömmigkeit. Diese frommen Gruppenreisen auch das erhebende Geffihl, etwas filt ihre unsterbliche Seele zu tun, was ihr dereinst, betreifs Erlangung der ewigen Seligkeit, im Himmel hoch angerechnet werden würde.

Ob die Ahnlichkeit mit der Prommen Helene" so weit ging, dass sich, wie bei Busch geschildert, "Pilgarin und Pilgersmann" freundlich anschauten, ist mir nicht bekannt. Doch wenn, dann blieb es offensichtlich beim Anschauen. Fräulein Schakkert kehrte als Fräulein, dürr und mager, doch mit Gesprächsstoff bis zum Bersten gefüllt, zurück. Diesen gab sie ununterbrochen in Selbargesprächen, resp. in Zwiegesprächen mit ihrer Nähmaschine von sich. Im Wettlanf mit dem Rattern der Nähmsschine strömte ihr Redeflux dahin, häufig gewürzt mit durchaus neusrigen, philosophischen und religiösen Betrachtungen, im Wechsel mit frommen Liedern, in die sich hip und wieder Schlager verirrien. Es klang, als ob eine schlecht geölte Nühmaschine sänge.

Mit Klauch über die Dienstmädchen und Herrschaften, wie andere von Hans zu Hans gehende Hilfageister, gab sie aich nicht ab. lich börte man erregte Tiraden und zornige Schimpfworte, mit-denen ele firmen gerechten Zorn über die unheilige Welt und die defür Verantwortlichen Luft machte. Im wesentlichen jedoch wurden ihre umstürzlerischen Neigungen durch das Stürzen der Bettlaken heiriedigt.

Den Höhepunkt ihre Tätigkeit bildete die all shriche Creation eines Markenkostiims. nach Ulisteinschnitten, Hierbei kam es öfters zu ernsten Differenzen zwischen Fränlein Schakkert und mir. Besonders damais, als jeb. im Alter von 15 Jahren, es mir in den Kopf pesetzi hatte, als Tenfeichen in feuerrotem Kostüm, mit Bockbörnchen und Schwänzehen zu erscheinen. Dieses Kostim, das ich heute mit verfeinertem Geschmack als furchtbar kitschig bezeichnen würde, erschien mir als unerhört pikant und verführerisch, als der Inbegriff des Gewagten Fräulein Schakkert wetterte gegen solche blasphemischen, frivolen Absichten. Sie hätte mich lieber als Engelchen mit Plügein herumflattern gesehen was ich langweilig fund und verächtlich ablehnte, ebenso wie die geschmackvollen, abstrakten Tüllwolken, in die mich Mama hill-

Ich blieb Sieger - der Kunde har immer recht - und murrend nante Fraulein Schakkert das Teufelskostüm. Ich wess nicht, was Frend zu diesem teuflicher Kostum gesagt hans; vielleicht, dass mein "Verthängtes Ich" ein "Vamp" sei, trotzdem mein fröhlichen rundes Gesicht und die rundlichen Formen, die mir die Natur verlichen, nichts so Damonisches vermuten liesen.

Wie dem auch sei - das Teufeiskostüm wurde ein toller Erfolg, man riss sich darum, sich von meinen Bockshörnen stossen zu lassen und mich am Schwanz zu ziehen ein fideles Infernol Im übrigen lagen mir Godanken an das Jonseits fern. Fräulein Schakkert hingegen gedachte häufig der Stunde, in der sich unsere Seelen dereinst in der Gesellschaft von Engeln oder Teufeln befinden wiirden. "Fröhlich gelebt und selig gestorben". war thre Device.

Wenn the Tagework getan was und sie mit Genngtunng auf einen Haufen ausgebesserter Wasche blickte, wenn sie ihre belegten Stolien zum Abendbrot einpackte und des Honorar einkassierte, legte sie einen Groschen beiseite und murmelte befriedigt: "Wieder einen Groschen für die Musik!" Die Musik die sie dabei im Sinn hatte, war die Biagmusik, die feierlich einherschreitende, zylindergeschmückte Herren bervorbrachten, als Ouverture zu den Oratorienchören der Himmlischen Heerscharen, in denen Fraulein Schakbert dann mitzuwirken hoffte.

Was sollte in diesor besseren Welt auszebessern sein? So würde Pränlein Schakkert, Hallehrjah singend, sich der wonverdieuten Musse erfreuen - eines nie endenden "Happy

me Kampfansage Aufrakt gum "Jahr ni Broschören. Oniz

la internacionale Jahr det de die Manner. Wer werften. it me nicht um die Amel Mein Weiber zu Hannen .. 3 Worten Liutete Bourder Ben der Verenden Nacional Thurchigung, Engwicking betweit bemingen werden unter bere des deutschen Karth vane Fran Focke ver 3 mi Leine "programmi le l'ag des Baumes order utile Terde das internationali teben, die Rolle der F d m muchen. Beronders W le Schirmherrschaft über die Presidentia Annemerie th them Graywort, es sel in iberhaupt eines besomi the them Grusswort . and immer wieder beine beignete Abhilfe zu soupen be Bondesregierung bet sich soziale Situation der Re-witer zu verbessern, die le Rechte de France sefes Verbande auf diesem ten in Jahr der Fran hasen ablaufen. Zennichet stellen des Bewusstseln für des Bewusstseln für des Wertlen. In Broochileen. pa einem Onix will some mimerasam machen. the Rechte in Amprich the Phase der öffentlichen III Schlieslich sollen Lisuen Kni. baryangan A pitchischte and pitchischte Werden Zu den wieden de l'albung cines Journalise the Themen our Street

ik thigen Zahlen verdentlie de Meinade Mehr als 50 Promet theirstet, 44 Procent inches durch Berge and Allege Tretaies. Rende sie bei Hammarbell Monners unterpelient. 19 directs mad weather the France and the Arthur the Premen and the series and the Manner shed and Mde France

٠٠٠ الم

ael

alreise der Di-

rem musikali-

copold Gross-

Ereignis, das

e Parodies der

eiger Jahre, ih-

von Bronner-

cholsky-Texten,

die fulminante

sche Sexhyanen

die Draufgabe

' wo Pharao a

auf die Pauke

ivergesslich. Sie

kunst des Kaba-

dicher künstleri-

wachsen.

Jerusalen fürdie Franzischen man

Chanukka: Kerzen kann man giessen

er tauchen

iftes Licht und Duft von Wachs

ı erwärmt sich je- ge) Kerzen verwenden. Gewöhn-hellen flackernden lich wird Stearin und Paraffin heimeliger als je- im Verhältnis 1:10 gemischt, icht und stimmen mit anderen Worten: auf ein Sie machen die Kilogramm Paraffin kommen technisierten All- zehn Deka Stearin. Ein wesent-

> th Tauchen oder ellen kann jeder. keit" einschliesscher Kerzen für Fir die Herstellung getauchte legenheiten (von Kerzen braucht man einen ho-

ملدون أبار

وتحدده سنجابتها

TO THE OWNER.

ibt es Stearinker-Material.

i. Noch stärker ist zur selbstgeschafNaturwachs, die von den Bienen gebildete Masse zur Herstellung der Honigwaben, hier liegt der Schmelzpunkt bei 65 Grad. Aus Sicherheitsgründen darf er besondere Ge- Giesswachs nur im Wasserbad

erforderlich, noch hitzt werden, nie auf offener Spezialwerkzeug. Flamme. Die Höchsttemperatur, ichter wird man die nie überschritten werden soll, vor allem beim ist 175 Grad. Zur Feststellung ert doch die jetzt der Temperatur benötigt man Wintersaison ist ein Thermometer mit eutspreie Zeit der "inti- chendem Messbereich.

romstörungen ein- hen Topf, eine hohe Konservendose (Spargeldose) oder ein unten verschlossenes, entsprechend (genangenommen dickes Kunststoffrohr, Man binum Stearinsäure) det einen genügend langen zlichen Fetten ge- Docht an ein Holzstäbehen, be-Paraffin wurde schwert ihn unten, damit er gemed ist ein aus rade hängt, und taucht den Irdől und deren Docht in das mit flüssigem zeugtes weisses, Wachs gefüllte Gefäss. Die Wachstemperatur soll etwa 80 vilzt bei rund 70 Grad betragen. Dann zieht man Paraffin bei 55 den Docht heraus, wartet eine edstoff kann man halbe Minute, und wiederbolt wöhnliche (billi- die Prozedur, Während der

Kampiansage an die Maenner Anftakt zum "Jahr der Frau", Broschüren, Oniz and Diskussionen

ernationale Jahr der Fran ist keine Kampfäe Männer. Wir wollen sie nicht verschrecken. s nicht um die Ansführung des Sprichworts Weiber zu Hyänen." Mit diesen beschwichtiten läutete Bundesministerin Katherina Focke der Vereinten Nationen und unter dem Motto htigung, Entwicklung, Frieden" im nächsten it begangen werden soll. Auf der konstituierendes deutschen Kurztoriums für des "Jahr der te Frau Focke vor voreiligen Schlüssen: Die keine aprogrammetische Verlegenheitsüberng ¿ des Bannes oder ein Jahr der Briefmarke" erde des internationale "Jehr der Fran" Gehen, die Rolle der Frau in der Gesellschaft machen. Besonders wolle sie sich der Gastarannelmen, die in der Bandesrepublik leben. birmherrschaft über das "Jahr der Fran" hat lentin Amemarie Renger übernommen. Sie em Gruswort, es sei "in der Tat bedanerlich, rhaupt eines besonderen Jahres der Frau beem Grusswort, es sei "in der Tat bedauerlich, immer wieder beim Namen genannt werden,

nete Abhilfe zu sorgen. ndesregierung hat sich vorgenommen, die rechtoziale Situation der Franco in der Bondesreer za verbessern, die Oeffenflichkeit verstärkt chie der Franca anfanklären und die Initiativen Verhände unf diesem Gebiet zu fördern. Die isu "Jahr der Frau" sollen nach der Planung rimms für Jugend, Familie und Gesundheit in ablaafen. Zunächst soll mit einer Aufklärungslas Bewosstsein für die Situation der Franch aden. In Broschüren, Fakhlättern und Postern, inem Quiz will man auf die Vorurteile und Americam machen, die die Frauen daran hin-Rechte in Auspruch zu nehmen. Anschliessend hase der öffentlichen Diskussion, die von Seminenaktionen und Grossveranstaltungen geprägt Schlieszlich sollen die so problembewusst geanen zur praktischen Erprobung und Auwen-Mitspracherechte und Mitwirkungsmöglichkeiten erden. Zu den vielfältigen Aktionen gehört such elbung eines Journalisteupreises für den besten . Themen zur Situation der Fran.

igen Zahlen verdeutlichte Fran Focke, vor welrigheiten die Mehrzahl finer Geschlechtsgenos-: Mehr als 50 Prozent der berufstätigen Franen stet, 44 Prozent haben Kinder unter 15 Jahren. ting durch Beruf und Familie gehört für diese a Alltag, Trotzdem, so klagt die Ministerin. ide de bei Hansarbeit und Kindererziehung 21 Männern unterstötzt. Die Quittung für ihre im 3 kürzere und weniger qualifizierte Ausbildung Framen aus der Arbeitsmarkistafistik ablesen: der Männer sind zur Zeit arbeitslos, aber 3,3 Panse erstarrt die Wachsschicht, grosses Loch her, führt den hat die Kerze nach emsprechend Docht bis auf den Grund ein oftmaligem Eintauchen die ge- und verschliesst das Loch mit wünschte Stärke erreicht, hängt heissem Wachs. man sie zum Abkühlen auf. Zu- Sehr schön sind mehrschichschneiden des unteren Endes tige Kerzen in verschiedenen

und Statzen des Dochts sind die Farben, die durch schichtweises letzten Arbeiten. Giessen entstehen. Man giesst Die Stärke des Dochts muss jede Schicht mit einer Temperader Dicke der Kerze entspre- tur von etwa 80 Grad Celains chen und dient als Regulator ein und wartet, bis sie erstarrt Breundaner, eine dünne ist. Sobald sich die Oberfläche



MENOROT and CHANUKIOT: 1, in Gestalt eines Pfans (Silber), 2. mit Uhr, 18. Jhdt., 3. Silber, 4. Chanukkalenchter ans Bayern, 5. Menora und Schabbetleuchter (Budapest), 6. für Kerzen, 7. Silberleuchter, 8. polnische Arbeit, 9. Messing, für bayerische Synagoge gedacht, 10. Bronze, 11. Zinn (Bayern), 12. sefardische Cemeinde in Sarajewo aus dem Jahre 1367.

wünscht, färbt man das Wachs lassen sich erzielen, wenn man mit pulverisierten Weschkreiden die Form in einem Sendkasten oder mit Anilinfarben. Bei letz- schrägstellt. weil Anllinfarben in Pulverform hen, wenn das Giesswachs wäh- Mehl, 1 Ei, Salz. stark konzentriert sind. Vor- rend des Abkühlens mit einem sicht guf die Kleider - Flecken | Quirl oder einer Gabel geschlasind kanın zu entfernen.

wenn sie noch nicht ganz hart ringeren Temperaturen verarbeisind, mit einem Nudelwalker tet werden. anf einem Brett abflachen. In der Gestaltung der Kerzen Durch Eindrehen entstehen spi- sind der Phantasie kaum Grenralige Kerzen, die sehr atmaktiv zen gesetzt. Auch hier gilt das wirken.

Docht befestigt, und zwar so, neu verwenden kann. dass er unbedingt senkrecht ver-Euft. Als Kerzenform kommen Kerze muss deren Docht auf eischmale Büchsen. Rohrstlicke ne Länge von 8 bis 10 Millimeans Kunststoff, Becher, Gum-ter gekürzt werden. Gelöscht miballe, Gefasse ans Metall, wird die Kerze nicht durch Holz oder Plastik in Frage. Ausblasen, sondern in dem man Werden für nicht sehr hohe den Docht in das noch flüssige Kerzen Behälter mit einem Bo- Wachs niederdrückt und anden verwendet, an dem sich der schliessend wieder aufrichtet Docht nicht befestigen lässt, Auf diese Weise ist der Docht Docht, Nach dem Erkalten stellt wieder angezündet werden soll, man mit einem gewöhnlichen ausserdem wird das Qualmer

Kerze mit zu starkem Docht gummiartig anfühlt, wird die würde zu rasch abbrennen. nächste Schicht eingegossen. Werden bunte Kerzen ge- Schräg verlaufende Schichter

gen wird. Die schaumige Mi-Getanchte Kerzen kann man, schung kann bei wesentlich ge-

alte Wort, dass Obung den Mei-Für das Kerzengiessen benö- ster macht. Zudem kann übertigt man entsprechende Formen haupt nichts schiefgehen, da In deren Mitte wird der vorher man misslungene Stücke wieder in beisses Wachs getauchte einschmelzen und das Material

Vor dem Anzünden einer man die Kerze ohne wachsgetränkt, wenn die Kerze Holzbohrer ein entsprechend und Russen verhindert.

MIRJAM HARARI HAARENTPERNUNG FOR MARR.

Elektrische Methode - Schmerzios - Narbeufrei. VOLLSTE GARANTIE Hobstirate, 2. Tel-Avir (Neben), Feleton 240312

PERCENEN und HAARTEILEN Modernste BLURA - import-Perücken Beste Hamperücken aus italienischem Haar za Febrikspreisen. . .

Bitte besuchen Sie uns anverbindlich Zentrale: BNEI BRAK, Sa'adia Gaoustr. 8 Tel 787638, Bas 54, 61

Frauen in den Nachrichten



Siegerin im

für Flughostesses an erster Stelle plazierte sich die 26 phrige Tel Aviverin Emannela (Nella) Perimatter, die anter Teilnehmerinnen aus 26 Ländern bzw. von ebensovielen internationalen Fingpesellschaften den Sieg devoutrug. Emanuele was durch Zufall zu dem Wetthewerb gekommen. Während eles regulären El-Al-Fluges mech Johannesburg, Sädafrika, traf Franen zu vergrössern. Der Ge- chen. Der Film bätte in der El-Al-Leitung ein, das man die technologische Entwicklung ner "noch lange laufen köndringend eine Kandldatin für den Frauen ständig nene Benen," meinten die Kinobesitzer. den Wettbewerb am nächsten schäftigungsmöglichkeiten eröff-Tag in der südafrikanischen net. Stadt benötige. Emanuela wurde @ Obwoki seit der "Aprilrevogebeten, "die Situation zu ret- lution" die Toleranz in Portugal der eingeführt worden, doch

Tel-Aviv, and wollte eigentlich nicht an dem Wettbewerb teilnehmen. Erst auf "Befehl" des Flugkapitäns stellte sie sich der ● 66% aller Angestellten der

chay in Israel sind 280 Franca. Viele haben einen Umschulungskurs mitgemacht, um die komplizierten elektronischen u. feinmechanischen Geräte berstellen zu können, die in der Ranmfahrtindustrie und in anderen hochentwickelten technologischen Industrien Verwendung finden. Die Frauen von Vichay stellen n.a. Bestandteile für die Weltrannkapsein Apollo n. für Boeing-Flugzeuge, ja sogar F-14 und F-15-Flugzeuge her. Vichay exportiert 98% der Erzeugniss und erzielt einen Devisenverdienst von ca 96%. Die Werkleitung betont, dass dies ein Beweis für die produktiven Fähigkeiten der Frauen auch in der

Industrie sel. Eine nationale Bedeutsne sprach Histadrut-Sekretär Jern- von Paris" mit Marion Brando cham Meschel der Arbeit von und Maria Schnelder, Nachdem Franen in der israelischen Wirtschaft überhaupt zu. Man müs- chen gelaufen und von 325.000 se grosse Anstrengungen ma- Personen gesehen worden war, chen, um die Zahl der ausser- wurden die Vorführungen auf halb ihres Hanshalts arbeitenden Druck der Behörden unterbronierwegs ein Funkspruch der nerelsekretär fügte hinzu, dass Stadt mit farer Million Einwoh-

ten." Die Hostess, geboren in zumahm und die "permissive sind derlei Aufführungen für einem Kibbutz, ist seit einigen Gesellschaft" auch dort an Bo- Jugendliche unter 16 Jahren Monaten verhelratet, studiert den gewinnt, gab es kürzlich el- verhoten.



Umstrittene Maria Schneider

der Film in Lissabon 14 Wogen Darbietunger, wie die gewagten Szenen d. Maria Schnei-

Zeitgemaess, billig und nahrhaft

LINSENSUPPE MIT KNÖDELN

1/2 Glas Linsen, 1 grosse bleingeschnittene Zwiebel, 3 Löffel Ol, 1 Mohrtibe, Knoblauch-Essig oder Zitronensaft schla-Cornflour. Knödet: 1 Karsoffel. 2 Löffel gen. Mit einem dünnen Strahl

Linsen gut waschen, lu einem

Topf Zwiebel in Ol leicht braten (1 Löffel Zwiebel zur Seite stellen für die Knödelt) Zu der übrigen Zwiebel Mohrrübe und Knoblanch zufügen und 5 Miauten dünsten. Linsen v. 1 Glas Wasser zufügen. Kochen auf bleinem Feuer, bis die Linsen weich sind, Von Zeit zu Zeit etwas Wasser zugiessen, damit die Linsen nicht an Topf ankleben. Wenn die Linsen weich sind, 4 Gläser heisses Wasser zufügen, mit Salz und Pfeffer würzen u. zum Schloss die Knödel zu ge-

Knödel: Kartoffel fein reiben mit etwas gebräunter Zwiebel, Ei Mehl und Saiz verrühren.

GEBRATENER KASSIF-FISCH

5 Scheiben Kassir-Fisch, etwas Senf. 1 Ei, 3 Löffel Mehl, 2 Löffel Wasser. Salz. Pfeffer. Ei mit Wasser 2 Löffeln Mehl und Gewürzen verrühren Auf die Fischscheibe etwas Senf schmieren, in der Mehlmischung währen und in heissem Öi bra

SALAT VON GEKOCHTEM GEMOSE IN MAYONNAISE

2 mittelgrosse Mohrrüben, 1 ktiickchen Blumenkohi, 2 Kartoffel, 1 saure Gurke, 2 Löffel Mayonnaise, Salz, Zitronensaft. Mohrrüben, Blomenkohl, Kartoffel unzerschnitten in der Suppe kochen, abkühlen lassen, in Würfelchen schneiden. Kleingeschnittene Gurke und Mayonnaise und zum Schlass etwas Zitronensaft mifigen.

Anmerkung: Selbstgemachie Mayonnaise ist viel billiger als gekanfte Man soll die Mayonnaise in einem Glasgefass in der Frigidaire bewahren. Wenn man lieselbe mehr als 10 Tage auf-

Von der WIZO erhielten heben will, soll man Essig und yonnaise machen. Die Zubereiwir folgende Rezepter - nicht Zitronensaft benützen. Das tung ist etwas schwieriger, sie Rezept lautet:

> | Senf, Essig oder Zitronensaft, et- 2 Eigelb, 2 Glas Öl, 1 Löffel was Zucker und Salz.

> (vorsichtig!) und unter fortwäh- [Man macht die Mayon rendem Rühren Öi zufügen (mit oben beschrieben, kocht 1 Glas der Hand oder im Mixer), bis was Essig oder Zitronensaft wie- socht dies vorsichtig auf. fortder flüssiger machen, dann wie- während rührend. Etwas abküh-Ol verbrancht ist. Zum Schluss weise der afayonneise zugies-

Zucker zufügen. Man kann auch fettarme Ma- und Salz zufügen.

hat aber zwei Vortelle: sie ist 2 Eigelb, 2 Gläser Öl, 1 Löffel weniger fett und sie ist billiger: Senft, Essig, etwas Salz u. Zok-Eigelb mit Senf und 1 Löffel ker, 114 Glas Wasser, 2 Löffel

Wasser, fügt Comflour zu, verdie Masse dicker wird. Mit et mischt mit 14 Glas Wasser und der vorsichtig Öl, bis das ganze len lasen und lauwarm löffelnach Geschmack erwas Salz und sen, andauernd rührend. Zum Schluss nach Geschmack Zucker



Was Fest ffirs Auge - das grosse Abendkleid

ablikum

skob Agam. Es hanon eine Kombination rebrunnens mit einer rotz der schwierigen zug auf die Touristik änsserte sich der kom-Direktor Jakob Awasti h. Er und der Ger Aris Dimopolos (bis--Direktor in Tel Aviv) tie Hoffgung aus, dass zu 80 Prozent belegt sobald sich der Betrieb igelaufen hat.

N GEHT MAN? N SIE such immer verlangen Sie überail KAFFEE & ist

RATEDIENST

333; - Petach Fikwa: Tel. 912333. — Rischon MDA, Tel. 942333. v: MDA, 'el 101. -4DA, Tel. 101.

at Chotten "Assaf", Tel-Fel. 101, Gusch Dan, Tel. i, Bat Jam, Tel. 863333. 1 Telefon 843133, Haifa reiner u. Kinderarzt, Tel.

est Cholim Merkasit Telaffo: MDA, Mazestr. 13, 101, von 8.00 Uhr abds. Uhr morgens Dr. Watts, pystr. 50, Tel. 53888 (nur er); Dr. Mar Dona, Hahmonaim 4, Tel. 248228.

lodika-Bar (EL-AVIV, Hajarkon 63

NACH GRUNDLICHER RENOVIERUNG

öffnme: HEUTE ABEND YLVESTER.

DIENSTAG, 31.12.74 Orchester, internationales rogramm, Ueberraschungen und Preisverteilung

PLATZRESERVIERUNG tm "Dan"-Büffet, Hajarkon 61, Tel Aviv.

SCHABBAT, 7.12.1974

Programm A:

Nachrichten: jede Stunde.

Programm B:

Sender H:

Militärsender:

6.05 and 7.05 Schabbatmor-

8.45 Aus den Tagesnachrichten

Nachrichten: jede Stunde.

19.00 und 20.00 Nachrichten;

FREITAG, 6.12.1974 Nachrichten: jede Stunde.

Programm A: n — Pachelbel: Kanon; Rei- Aldema. necke: Flötenkonzert: Strawinsky: "Feuervogel"; 9.05 u. 10.05

- 15.05 Schabbateingangspro- von Rimsky-Korsakoff mit dem 00.05 Nachrichtenjournale.

(Efraim Aba): 17.05 Wmschkonzert klassischer Musik ---Werks von Schubert: "Am Bach" und Trio Opus 10: 18.05 Vorschau auf das musikalische 8.05 Schabbatmorgenkonzert nuel Bach, G. Boehm, Sibelius, litzky, Miriam Sohar und ands-Ravel; 23.05 Radioerzählung: ren: 12.05 Der Krieg - Über-"Das Testament von Dr. Turia" raschung oder Falle — mit Dr. von Mordechai Amitai; 23.35 Fi- Schlomo Ahronson, Arie Rat u.

Programm B. 6.10 Morgengymnastik; 6.20 binoni: Oboekonzert; Dvorak: Musikalische Uhr; 6.59 Eine Mi- Legenden Opus 59; 14.10 Für 20.00 Entzünden des ersten 7.55 "Grünes Licht"; 8.15 Mor-mermusik-Quartett von Beetho Zion; Nachher: Wochenschau Junggeselle" (zweiter Teil). genprogramm; 10.05 Für die ven und Klavierquintett von für die Jugend; Hausfran; 12.05 Im Arbeits-Schumann; — 16.10 Kantorale 21.00 Lieder aus Erez Israel rhythmus; 12.30 Unsere Lieder Musik und Gebete: 17.05 Musik — "Wir waren wie Träumende"; 13.05 Chausons und Neuigkei- ohne Unterbrechung (Paul Lan- 21.55 "Der letzte Makkabäer" ten: 14.10 und 15.05 "Bis vier"; dau); 18.05 Künstler von gestern "Matitjahn Ben Jehuda — wer Eine Minute Hebräisch; (Paul Landau): 18.40 Jiddisc 16.11 Lieder und Rezitationen Lieder: 19.05 Wochenchronik - MONTAG, 9.12. zum Schabbat: 17.05 Do-re-mi'; zweite Folge: 19.50 Rezitation 17.32 "Fenster" — ein Maga-12.05 Psychologie und andere aus der Bibel: 20.05 Rezital — zin über verschiedene und ku-Themen: 21.05 Fünf offenherzi- Norma Fischer (Pianistin aus riose Themen aus aller Weh; ge Erzählungen (Wiederholung); England) spielt Werke von 18.00 Chanukkaprogramm; 22.05 "Ich mach mir eine Me- Brahms. Saint-Saeus und Schu- 20.00 Entzünden des zweiter Laune".

19.05 und 20.05 Melodie und Herzen gehen möchten" — Wo- der-Festival, erster Teil; Gesang. Militarset

Nachrichten: jede Stunde. sischer Musik. 6.05 and 7.05 Morgenklänge; 8.05, 12.05, 17.05 and 00.05 Nachrichtenjournale: 9.05 Grüs- und 9.10 Morgenlieder: 8.55 Die se mit einem Lied: 9.30 "Schab- Landschaft Israels (Asaria Elon); mit Uri Sela: 12.25 Stern zur mel" - Lieder und Erzählun-(Chana Semer); 13.05 Programm 15.05 und 16.10 Lieder u. Fussmit Jehoram Gaon; 13.55 Mit-ballergebnisse; 17.05 "Mein teilungen für Soldaten; 14.05 Haus ist das Meer" - die Le-Chansonsparade; 14.55 Auszüge gende um den Fischermann Eli: MITTWOCH, 11.12. aus dem Wochenabschnitt; 15.05 17.40 Meereslieder: 18.05 "Die und 16.05 "Drei Stunden vor Lieder von damals"; 18.30 Vom Schabbat" (ebenso 16.05); 17.05 Sportplatz; 21.05 Lieder- und Familienalbum der Familie Eli-Chansonsfestival - im orien-Diese Woche - Zahalmagazin; Lieder und Chansons. 19.05 Der kurze Freitag - mit Jehoram Gaon: 20.05 Perlen zum Wochenende - mit Pnina 19.05 und 20.05 Melodie und Bat Zwi: 21.05 Melodien und Gesang-Erzählungen zum Schabbat; -

In der Nacht zwischen den schaft des geliebten Landes; 8.30 Nachrichtensendungen - leichte Schabbatausflug (Uri Dwir): -Musik, Lieder, Chansons.

22.05 Programm mit Arnon

Arad; 23.05 und 00.05 Tanzmu-

Schulfernsehprogramm: 8.15 Rechnen; 9.05 Geometrie; "Sandwich"; 11.05 Israelische 9.25 Sprachwitze; 10.00 u. 11.05 Lieder bei ausländischen "Festi-Biologie; 10.45 Zeichnen; 11.25 vals"; 12.05 "Alle Farben des rungszentrum; Danach: "Wis-Die Kunstreise von Damy und Regenbogens"; 13.05 Persönliche sen und Wissenschaft";

Gil; 12.50 Gesellschaft und Kul-Fragen - Jaakow Agmon inter-ICHUD SCHIWAT ZION - GOLDEN AGE Sountag, 15.12.74, um 7.30 Uhr abds. (8. Chamikka-Licht),

findet im Saal unseres Hauses, Ben Jehndastr. 86 eine CHANUKKA-FEIER mit reichbaltigem Programm statt.

Leiter des Abends: Herr MOSCHE ARDON Mitelieder und Freunde sind herzlich eingeladen. Unkostenbeitrag, inkl. Bewirtung: IL 6 .--.

tur; 14.00 Gezeichneter Film viewt Pinchas Ajalon, Vorsitze (Sleeping Beauty); 14.10 Finn- der der Munizipalzentrale; 14.05 land heute - Film; 14.31 "Der Lieder für alle; 15.05 Direkte 8.10 Musikalische Delikares- Regen ist gekommen" mit Gil Uebertragung vom Fussballplatz (auch 16.05): 17.05 Programm 11.12. mit Assi Bielski. Jizobak Ben-

15.00 "Das Wunderpferd; - Ner und Israel Wiener; 18.05 Tonbandaufnahmen des Jerusa- 15.25 Schabbateingungspro- "Ein Theater wurde geboren" kemer Symphonieorchesters - gramm für Kinder; 18.00 Nach-Schauspieler und Kritiker im 7, 8, 9, 12.12. - STEREO - Rachmaninoff, richten in hebräischer und ara- Theater von Beer Schewa; 20.05 Alban Berg, Mozart: — 11.00 bischer Sprache; 18.04 bis 20.05 "Von einer Sache zur anderen" 10.12. Volkstümliches Hebräisch: 11.15 Programm und Nachrichten in (mit Benno Zur): 21.05 Tradi-Bimartef: Programm für Schulen; 11.30 arabischer Sprache; 20.05 Schab- tion, Tradition; 21.35 Lieder aus Schabbateingangsprogramm für batlied; 20.10 "Die Woche" - Filmen und "Musicals"; 22.05 Schüler der höheren Klassen; — Chronik der Ereignisse; 21.10 "Kommunizierende Gefässe" — 11.50 Lied und Chanson; 12.05 Unterhaltungsprogramm mit den (Duby Lenz und Rafi Kadisch-Spanieureise — in Wort u. Tou "Dudaim": 21.40 "Wien 1900". son); 23.05 Programm mit Fiz-(erster Teil): 17. und 18. Jahr-drittes Kapitel: "Ein einge-chak Tischler; 23.53 Mitterhundert; 13.05 Mittagskonzert; fleischter Junggeselle"; 22.30 nachtsgespräch — Ben-Ami 14.10 Für Mutter und Kind; Konzert - spanisches Capriccio Scharfstein: Leben im Weltall";

gramm; 16.10 Eine Minute He-Halle-Orchester; 22.45 Schab- In der Nacht zwischen den bräisch; 16.11 Der Nahe Osten batabschnitt — Nachrichten. Nachrichtensendungen — leichte Musik, Lieder, Chansons,

Fernsehprogramm: ischer und arabischer Sprache; 7., 8., 10., 11., 12.12. 18.05 bis 20.00 Programm und Programm der Woche (Gideon Rameau, Mozart, Duparc: 9.05 Nachrichten in arabischer Spra-Schabtni, mit Jossi Jadin), - sche Kunst, in Zusammenhang 16. Daßze4... wegen der unst-Rosengarten); — 18.30 Literari- Welt der Wissenschaft; 9.30 Mu- che; 20.00 Übergang vom Schab- 11., 12.12. sches Wochenprogramm; 19.05 sikalisches Rätsel; 10.05 Wo-bat zum Alltag (Channkka-Pro- "Die Familie Todt' (von Orke-Wochenkommentar (Gideon Lev-chenchronik: 11.05 Portrait eines gramm): 20.30 Mabat: 21.10 ny). 9.12.

Ari): 20.05 "Nigmim" — Lie-Schauspielers — 30 Tage nach Ironside — "Fünf Tage um den "Sylvesh der und Melodien: 21.05 Frei- dem Tode von Aharon Meskin Tod von Sgt. Brown" (zweiter tagzbendkonzert — Johann Se- — mit Chana Rowina, Uri So- Teil); 22.00 Sportschau; 22.50 bastian Bach, Carl Philipp Ema- har. Sebaria Charifal, Ili Gor- Tagesabschuitt — Nachrichten.

Vorschau auf das TV-Programm der Woche

nale; 00.10 Ein kurzes Gedicht. Zwi Klein; 13.05 Schabbatmit. SONNTAG, 8.12. tagskouzert - STEREO - Al-"Hoppla";

lodie" — hebrāische Lieder; — bert; 20.40 Lieder von Marc Chanukkalichtes (laut sefardi-23.05 und 00.10 "Bier und gute Lavry, gesungen von Neomi Pin- scher Tradition); Danach: "Aller 21.05 "Hamawdil" und "Melawe Dr. Skorkowitz, 19.00 und 20.00 Nachrichten; Malka"; 22.05 "Worte die zu 21.00 Vom orientalischen Lie-

> Lichte von heute. DIENSTAG, 10.12. 7.10 und 7.35 Gesänge; 8.10

Hasmonder?"

nicht heraufbeschwören"; 22.10 Brennounkt:

17.32 Chanukkalied; 17.35 Die Partridge-Familie

18.00 Gezeichnete Filme;

fessor und das Kinderfräulein": Die grosse Debatte"; 21.00 Battle of the Sexes englische Komödie;

tungsprogarmm — ans Italien.

genprogramm: 8.05 Die Land-DONNERSTAG, 12.12. 17.32 Chanukkalieder: (Mordechai Naor): 9.05 u. 10.05 Welt";

20.00 Entzünden des fünften Chanukkalichtes im Eingliede-21.00 "Hawai filmi-null":

leiter): 22.00 Sportschau - Spiel der

Woche:

____<u>==</u>ai⁻¹____

FREITAG, 13.12. 15.00 Chanukkalied; 15.05 Das Wunderpferd";

1525 Schabbattingangsprogramm für Kinder; und Entzimden des sechsten Lichtes;

THEATERPROGRAMM

HARIMA

rosser Saal: _O bo Julia" (von Efraim Kichon), 7, 10., 12.12. "Macbeth" (von Eugene Ionesco), 8, 9.12.

"Die Hochzeit" (Eine Tragikomödie von Josef Ben-Josef). abend. Kleiner Saal:

die Nacht" (von Eugene O'Neill), C. Goldoni). "Katzenspiel" (von Örkeny). Ausstellungen:

A. Tschechow), 6., 7.12.

.12 (Ierusalem); 9.12. (T-A). (aus der Kollektion von Herrn Dd8-d7; 11. d2-d3 f7-f3; 12. 8 Figuren. Friedrich Dürrenmatt), 8., 10., nungen von Yoram Rozow; -a6.. es hat sich eine fast sym-11.12. (8.30), 12.12. (4 Uhr). Photographien. "Drei Festlichkeiten" (Komö-Vortrag: die). 12.12. (9 Uhr).

HAIFAER THEATER 18.00 Nachrichten in hebrä- über Nachkriegsprobleme), - schen Renaissance". "Der Leopard" (von Jakob) 11.12., 8.30 Filme über chinesi-) opfer; 15. Da4xa6 b5xc4

"Sylvester 72", 9.12. (Arad). KHAN, JERUSALEM 6.12., 3.00 Kinderfilm 9.00, 11.00 Film

20.05 Chanukkalied: 21.10 "Es ist gut zu singen 17.32 Der Affe und ich: - Channkkaprográmm: 22.00 "Wien 1900", drittes nute Hebräisch; 7.35 Gesänge; Mutter und Kind; 15.05 Kam- Chanukkalichtes in Mewaseret Kapitel: "Der eingesteischte

> SCHABBAT, 14.12. 20.00 Uebergang vom Schabbat zum Alltag; 21.00 Sportschau 21.45 "Banacek"

9.12, 9.00 Folkloreabend des Touristikministeriums.

7.12. 8.30 Brecht-Abend.

8.12., 8.30 Kammermusik

Ionathan Gefen.

MUSEUM TEL AVIV

Helene Rubinsteinhaus (Tarsatstr), David Ben-Gurion 1886- Lf8-g7; 3. Lf1-g2 c7-c5; 4 Schaut Hamelech Blvd.): Chi-e5; 6. Sg1-e2 Sg8-e7; 7. Sc3

KAMERI

Die Möwe" (v. Tschechow). der Ming- und Ching-Dynastien e6; 9. a2-a3 0-0; 10. 0-0

[2 (Jerusalem); 9.12. (T-A). (aus der Kollektion von Herrn Dd8-d7; 11. d2-d3 f7-f5; 12. g Riemann.)

[3 (Jerusalem); 9.12. (T-A). (aus der Kollektion von Herrn Dd8-d7; 11. d2-d3 f7-f5; 12. g Riemann.) "Wer ist was?" (Einakter von 1973; im neuen Gebäude Sb1—c3 Sb8—c6; 5. e2—e3 e7

Filme :

mit der Ausstellung von chine-cheren Damenstellung muss sischen Gemälden. Einleitung Weiss mit der D auf c4 zurückvon Herrn Albert T.H. Yeb. schlagen... e5xf4... sehr ge-

in Israel): Das Kammerorchester Schwarz hat für den geopferten lem 5:1 und 3.5:2,5.

WOHIN GEHT MAN?

WOHIN SIE auch immer schen, verlangen Sie überall Weiss gibt aufl; gegen Df2+ ist sin und Regenbogen mit je 3.5 neue FERA RAFFEE. Et is nichts zu erfinden. Eine gian und Dobkin, Mobilever. David,

DIE VORAUSRECHNUNG zogen und lant beutiger Marktkas, am Klavier Tea Rafaeli; - Anfang ist schwer", Film über für die Israel-Neuheiten des Ja- lage werden die Notierungen des nuar 1975 konnten wir diese Kolar-Or-Kataloges für 1975 mit Woche schon bezahlen und aus 10 bis 25 Prozent erböht werden 3. La8xb6++

Woche schon bezahlen und aus 10 bis 25 Prozent erböht werden 1. Ld3xb5 2. Sa8xb6+ Lc5xb6 dig. Wir werden darüber noch Cities 174245 - 188xb6+ Lc5xb6 dig. Wir werden darüber den beigelegten Anzeigen des milssen. Die Preise sind gestie- 3. c3-c4++ chenende mit Dichtern und Le- 22.00 Seew Jabotinsky - der Philatelisten-Dienstes der Post gen, doch fehlt es derzeit an sern; 23.05 Wunschkonzert klas- Mensch und seine Ansichten im ersehen wir, dass es die anachro- Kunden und der Umsatz ist nistische 1-Agora-Marke in der stark gesunken. — Wieder ein-Tu-Bischwat-Serie doch geben mal können wir mit Befriedi-17.42 Naturfilm — "Löwen": wird. Für 0.01 Ag. kann man gung feststellen, dass unsere Be- ein, ga. ge. in, ko, ko, la, le. Rio, 21 Bug, 23 le.
18.10 Freizeitgestaltung: heute leider keinerlei Postgebühr urteilung der jeweiligen Marktla- lein, li, ment, mi. ne. ce, öl 20.00 Entzünden des dritten bezahlen, oder auch nur ergan- ge und der voraussichtlichen ro, si, te, tes, wie, wohlt, worth batkuchen": 9.55 "Das werde 10.05 Leichte klassische Musik: Chanukkalichtes in einem Kin- zen und es ist uns kein anderer Entwicklung richtig waren. So ich nie vergessen (Arie Awneri); 11.05 "Erster Applaus" - dergarten des Jerosalemer Bu- Artikel bekannt, den man für ist der Preis für das Ben-Gurion-10.05 und 11.05 "Warm und Künstler am Anfang ihrer Lauf- charenviertels; Danach: "Erb- diesen kleinen Betrag erwerben Erstragskovert schon innerhalb staben von oben nach unten geschmackhaft"; 10.55 Programm bahn; 12.05 "Wunder vom Him- gut"; "Sind wir die Erben der könnte. Auch bezweifeln wir, von zwei Wochen nach unserer lesen, ergeben ein Sprichwort. dass bei den beutigen bohen Pa- Vorhersage von IL 10.- auf 1. Stadt in Israel; 2. König 21.00 MacMillan und seine pierpreisen und den Kosten der IL 6.50 zurückgegangen. - reich in Hinterindien; 3. Schrift-Mittagszeit — Riwka Sohar, — gen von Hildegard Knef; 13.05 21.00 MacMillan und seine pierpreisen und den Kosten der IL 6.50 zurückgegangen. — reich in Hinterindien; 3. Schrift-12.55 Der jüdische Standpunkt Von Bühnen und Filmen; 14.10. Frau: "Man darf den Teufel graphischen Erzeugung die Brief- Auch mehren sich in den letzten liche Anordnung; 4. Schriftlicher marken selbst für diesen Betrag Tagen die vorausgesagten Ver- Gesuch; 5. Brandsalbe; 6. Inselbergestellt werden können. Doch kaufsangebote und bremsen je- reich in SO-Asien; 7. Tropische konnte man scheinbar die schon de von der Spekulation ange- Baumharz; 8. Serbisch lange vorausgeplanten Marken strebte weitere Preissteigerung, echergeschlecht 14.-15. Jhrdt.: DIE POSTTARIFE für Sen- 9. Engl. Erzählerin 1767-1849; nicht mehr ändern und so bekommen wir eine überflüssige dungen ins Ansland wurden ab 10. Verlegen: Briefmarke. - oder ist sie als 1. Dezember erhöht. Die bau- AUFLOESUNG VOM 22.11.74 20.00 Entzunden des vierten Sobvention des Briefmarken- figsten Taxen werden jetzt Chanukkalichtes im Gebäude der sammeins gedacht? - Für die IL -50, -80, -95, 1.10 und Ana, 10 Emu, 13 Ella, 14 plus schar, die seit 18 Generationen inlischen Stil (ebenso 22.45); — Chanukkalichtes im Gebäude der sammelns gedacht? — Für die II. —50, —80. —95. 1.10 und Ana. 10 Emu. 13 Ella. 14 plus in Erez Israel wohnt; 18.05 22.25 Sportergebnisse: 00.10 Television: Danach: "Der Pro-Spekulation eignet sich dieser II. 1.70 sein. Für die Inlands- 15 Ar. 16 Armut, 17 Po. 18 Miniwert nicht, denn ausser der post blieb der Tarif vorläufig Baum. 19 Duch. 20 Ru, 22 Inn. kompletten Serie benötigt der (bis auf wie lange?) unverändert. 23 Leu. 24 Odilienberg. Sammler keine Einzelwerte. - Gehamstert werden vorlänfig (Das herrschende Geschiecht) - Für den Händler und Pakete- nur die Münzen für Telefonatimacher wird dieser kleine Mar- tomaten, die vor einer Preisstei-22.00 Ausländisches Unterhal-kenwert sicherlich herzlich be- gerung ja immer zusammengegrüsst werden, vorausgesetzt kauft wurden. dass die Auflage entsprechend hoch gehalten sein wird. Denn eine billige Marke mit hübscher JUNKTUR erleben derzeit die

EINE BLUEHENDE KON-17.40 Die Welt von Walt Dis- bunter Zeichnung ist die beste Sammler von Münzen und Meney: "Das süsseste Stinktier der Massenware und wirksamstes daillen Infolge der Werterbö-Werbemistel zum Sammeln der hung des Goldes auf dem internationalen Goldmarkt stiegen Briefmarken eines Landes. Nachträglich zu unserem vor-dementsprachend auch die Prei wöchigen Bericht geben wir noch se für alle Goldmunzen und Medie Namen der entwerfenden daillen. Auch die Silbermünzer Künstler bekannt die Entwürfe und Medaillen sind stark im 21.50 Charlie Chaplin: "The zu den Marken der Serie Tu- Preise gestiegen, wohingegen für Floor Walker" (Der Abteilungs-Bischwat und der Gedenkmarke Prägungen aus Bronze und Nikzur Halbjahrhunderts-Feier der kel kein Interesse vorhanden ist. Hebraischen Universität stam- Die staatliche Gesellschaft für men von A. Kalderon, die Zeich- Minzen und Medaillen hat die nungen zu den drei Marken der Preise für noch vorrätige Sorten Serie "Arbeitssicherheit" von A. mit der Geldentwertung am 10. November auch entsprechend er-

DIE PREISE DER ISRAEL- höhr und damit eine weitere all-BRIEFMARKEN haben nach gemeine Preissteigerung verur der Geldentwertung etwas ange- sacht.

Redigiert von J. Aloni u. H. Fuss 1. Lc5xd6 2. Lc8xb7+ 10.12., 8.30 "Das ist inzwi- Der neue Meister von Ungarn. 3. Dc7-f7++ schen alles" mit Dani Litani und der junge Grossmeister Ribli, be- Richtige Losungen sandten uns

siegte in einer scharfen Angriffs- Käte Bershtel. Susanne Striem 11.12., 9.00 Inbal-Folklorepartie den Senior-Grossmeister
Barcza, den Sieger vieler ungaribes, Prof. S. Alfaras, S. Gross,
12.12., 8.00 Khantseater — scher Meisterschaften in der N. Kümmel, M. Reizes, J. Man-"Eines langen Tages Reise in "Diener zweier Herren" (von Vergangenheit.

Weiss

Englisch metrische Stellung ergeben, aber nachteilig für Weiss ist, dass der In der Serie "Von der Re-Lel nicht entwickelt ist; es ist naissance bis zur Romantik": bemerkenswert, wie Ribli diesen "El Hazipor" (von Aharon Vortrag von Fran Neta Dolev unscheinbaren Vorteil durch Megged, mir Rachel Markus u.a., liber "Die Malerei in der italieni- Bavernopfer und Linienöffaung

zu verwerten versteht..; 14. Dd1 -a4 b7--b5!... das 1. Bauero

schickt öffnet jetzt Ribli alle Hanoar sicherte sich die Zuge-

Lg7-d4; 23. Df4-g5 f5-f41._ erzielte.

Siegers! PROBLEMITEE:

von L. Lindner. ssanter Tempozug.

3. Db7--d7++ 3. La8xb6++

Schlüsselzug: Ld7--c8: . Inter-Tb2xd2 2. Dc7xb7+ Kd5xe6 1. Lc5xd4 2. c3-c4+ Ld3xc4 Pertien vor 8 Grossmeistern im in in the

aus dem Austand Der israelische Grosmeister Talling toder.

Liberson siegte mit 9,5 aus 13 Internationalen Turnier in Vene. berichten.

SILBENRAETSEL

sk, be, bran, do, e, ed, en, | 8 Nut, 11 Klaus, 12 Altai, 20

Die ersten und letzten Buch-

Wazgrecht: 5 Kordilleren, 9 Seukrecht: 1 Konterbande, 2 Disharmonie, 3 Plumpudding, 4

Hemisphäre. 5 Kai. 6 Ra. 7 re.

eine der grössten Filmschauspieleringen Amerikas. feierte ihren 65. Geburtstag.



Die Vereine

EHEMALIGER HANNOVERANER and KASSELANER in Israel veranstoften gerreinsam

am SONNTAG, den 15. Dezember 1974 im "GIL"-Saal, Tel-Aviv, Gordonstr. 34, 8 Uhr abds. eine

CHANUKKA-FEIER

Im Programm: Anzünden der Channkka-Lichter Unterhaltungsmusik FRED HAUSER Tombola mit wertvollen Gewinnen

Heberraschungen Unkostenbeitrag IL 20 - inkl. Dinner.

Gäste willkommen. Kartenvorverkauf hei: Hollander, Tel-Aviv, Dizengoffstr. 127. Bar-Schay, Tel-Aviv, Ben Jehudastr. 230.

rüber, J. Zimbler, J. Cohen, N., Schwarz: Stenzier, M. Ellenbogen, M. Bo-, a C H E-Ribli rinski. Problem Nr. 44 von L. Kubbel (A.

1. c2 c4 g7 g6; 2. g2 g3 1. Preis Turnier des Schachclub gt, 72 4-48. Weiss: Res, Da4, Tf5 and h8,

> iti B A " TRELFFR 41.025 36 (m) 2014 (1) (m) Contract School 2-51:50 EDS HALLS. and Schoolse

E. 825 Te aus Israel Die Mannschaft des Merkan 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 hörigkeit zur Nationalliga durch 1 ... 10.12_ 8.30 (35 Jahre musika- möglichen Linien.; 17. De4xf4 (35 Ja lische Arbeit von George Singer Se7xd5! 18. Sc3xd5 Sc6—e5. ihren Sieg gegen A.S.A. Jerusa.

von Cholon mit Puina Salzmann Bauern Initiative und Angriff be- Im traditionellen Treffen der (Klavier) und George Singer als kommen.; 19. Tf1—d1 Dd7—f7 Kibbuzim siegte der Kibbuz Arz) [1. 5 426

Dirigent spielt Mozart und 20. e3 e4. sicher nicht gut, mit 31 P. vor dem Kibhuz Ha-n fel 50,2554 aber es ist eben schon sehr menchad 24 und dem Ichud Ha-12.12., 8.30 Music Spectrum 2 schwierig für Weiss.. Se5-g41., kibbuzim 17.5. Aber der eigent-

— Das Radio-Orchester spielt mit den Drohungen Lg7—h6. liche Sieger der Begegnung war 5 7 1 K Schubert, Haydn, Ives, Debussy, Lg7—d4+ und Lg7—e5.; 21. de- Gastgeber. Hapoel Rischon, 15 7 1 K Td1-f1 Df7-d7: 22. Sd5-e3 der nicht weniger als 47.5 P. 1 E H G E das 2. Bauernopfer zerschmettert Im Turnier des Rubinsteinclub

den weissen Widerstand.; .24. in Jerusalem führen nach fünt Electrical Tilni4 Tiszi4; 25. Dg5zi4 Tbs Ronden Katz und Kupferman i. L. Parkin Tetrad | Number | Congress-

fer mit je 3.
Grossmeister Schamkowitz Lösung des Problems Nr. 42 spielte in Bat Jam simultan ge-

gen 21 Gegner +16 = 3 -Begarmfiebitele Feschent Schachmachrichten

- Zarie •

Olima kraden antike (dans listely em 12.5 Militar Friedan .

Arnem: Car Tel 882:25, Stone, knott Möbel, i t Frigita ... Nach-E abends: STORED. Partie und an-, d Pripalite und Woks

医

M Ramaninguro | Migra 1 072796. Cohen. The Sie haben ber more Wearen ein terre. the Richard sin terres es mus acht nung. Personal Remarkable State Se sich a Sch

Ma IM. Be ther's 14 Aviv. Ber. Je-12875, Kemme ins Land Seit . Lead Bilde Bronzen peke wat Tarach Vor lungers Str. 26 4

Sichert ... Sin Their The Lucha-1. Heer at Russ Come Process, beiten

and laborate - And But 2 - States by 38 House & France TOT POLICE ZII THOUGH Tel TresT4.

¹⁰ allerleizt LEBSICHE Strucks there over Da all HPB ld 295531, T-A

* Hab

Membe

POLLA

معضائط Spench

AN- UND VERKAUF

NACH WIE VOR! TEPPICHE-JURAN!

f. A., Genia 49, Tel. 57885 Fachmännische Reinigung Reparaturen - versichert Einlagerungen — kostenios ANKAUF — VERKAUF

"AKIBA" DER KAEUFER

Tel. 03-926736 kauft alte und antike Möbel Frigidaire, Teppiche, Küchenund Hanshaltsgegenstände Kleider, Haushaltsauflösunge und Erbschaften. KOMME INS HAUS. täglich, auch Schabbat. Tel. 93-926736.

SEGAL-FONE annke Möbel, Kühischränke, Felevisionsapparate und Hanshaltsauflösungen Tel. 874267 abends Tel. 862856

PLASTIK-V O R H A E H G E

fuer Bedesimmer, Kuech fertig und nach Mass Terylene Tisch letzen.
Austsendische Erzengnisse.
T-A., Pinsker 29
Geffner (Ecke Trumpelder), Tel. 288179

• Kanf - Verkand Kunstgeger stünde aller Art, Bronzen, Wandnhren, Stilmöbel, Holländer, Balfourstr. 3. Tel. 525654. Zu fhrer Bequemilchkeit Kaufe Liquidationen ! - Zahle höchste Preise! Abraham-Avner.

Tel. 53352 -• Wir kanfen antike und ge brauchte Möbel, Haushaltsgogenstände. Nachlässe. 874245 - sucht Schreibarbeit. Zu erreichen Touristen - Techniker. abends: 880248.

Beer & Marco kaufen antike und gebrauchte Möbel, auch Nachlässe Tel. 825682 Kanfe alles! Möbei. Frigidai re, Televisionsapparate, Antiqui-

tāten, Nachlāsse. Tel. 882825, nur abends. Philipp-Hakone, kauft Möbel, Antiquităten, Frigidaire. Nachlësse, 864938 abends: 876852. Kanfen gebrauchte und an tike Möbel, Frigidaire, und Nachlässe und Haushaltsauflö-

summen. Tel. 472796, Cohen. · Gnädige Fran: Sie haben bestimmt in Ihrer Wohnung ein terre, teilmöbliert, Monatsmie-Bild, an dem Sie sich satt gese- te. Tel. 234358. hen haben und es tanschen oder Zu vermieten 3-Zimmerwoh verkaufen wollen (es muss nicht nung. zentral, Aircondition, gegerade ein gebrauchter Rem- schlossene Terrassen, eingebau brandt sein). Wenden Sie sich te Schränke. Tel. 232069. vertrauensvoll an I.M. Bleicher's Art-Gallery, Tel-Aviv. Ben Jehada 6, Tel. 298575. Komme ins. Haus im ganzen Land. Seit Lirael-Marken. Kaufe gestemmobel Kanf - Tausch - Verkanf: Haushaltsauflösungen -Schätzungen. Postkarte genügt. Aviv.

Aufheben — ausschneiden. Zu verkaufen: Salonmöbel Lampe, Minerva-Radio. Lochame Sinaistr. 21. Hechter. Ramat Gan.

 Kvankenrollstuhl und Haushaltsnähmaschine von Privat zu braucht. Orgein. Grosse Acskanfen gesucht. Tel. 776874.

. . . zu allerletzt commit use doch zu Stamm wenn man TEPPICHB kanfen, verkanfen oder richten will STAMPF

Hem Str. 1, Tel. 295531, T-A

ARBEITSMARKT

GESUCHT:

Deutschsprachige FRAU Betreuung von Dame im Rollstuhl, taglich von 9-15 Uhr. ausser Schabbat, Norden von Tel-Aviv, Tel. 79 50 20

> Für älteren Herra gesucht WIRTSCHAFTERIN

mit Logis, extra Zimmer. Angebote: Tel. 233030, T-A. morgens bis 9 oder 14-16.30.

Krankenpflegerinnen Haushälterinnen — Osrot Sänglingspflegerinnen — Küchenpersonal — Kellnerinnen -Schneiderinnen - Büroreinigungen — vermittelt "Ruth". Jawne-Str. 2 - 6236371 4406471 • Verlässlicher Apotheker, halb

gesucht. Tel. 612474. Gut ausschende Dame mit Geschmack und viel Erfahrung fon 291004. Sprachen. Rosenman, Tel-Aviv, Tel. C4-524408.

Ben Jehuda Rd. 142/7. beiten), Tel. 417185.

 Osrot-Pflegerinnen — Kell-

 — Joffy" — 220868 — Dizzuchestr. 21, Tel. 284849.

Gan, Tel. 757402.

unter Tel. 612929.

WOHNUNGSMARKT

Baroch KAINER T.A.

DAS

II

Ben Jehuda 65

Tel, 223759 4 10-12. 4-6

Gan. Tel. 725476.

VERMITTLUNGSBUERO Wohnungen, Häuser, Läden, Migraschim • Expertisen Schöne, grosse 2-Zimmerwo nung, Gottliebstrasse, Hochpur-

BRIEFMARKEN

1933 in Israel, Bilder, Bronzen, Pelte und ungestempelte, Managuitäten, Judaica. Kleinsenware und vollständige Sammlungen. "Menora", Ben Jehuda Str. 26 (Hof). POB 4496, Tel-

KLAVIERE

· Nene Klaviere, auch Gelegen Hangu-Höhensönne preiswert heiten — Kauf, Verkauf, Tausch abzugeben. Abrahami, Jabotin- -- "Gottesmann" Tel-Aviv, Allenaky 32, im Hof. 2-5. ausser by 38, gegenüber Mograbi, Tel. 55682.

• Klaviere - nen und zewahl - gute Bedingungen Meinik, Tal Aviv. Dizengoff 125,

BUECHER

POLLAK kanft sie - zahlt Aviv, Frischmann 20 A. an Tel-Aviv, King George 36, sucht liebevolles Heim.

EHE

ZWEI FREUNDINNEN moechten zwei Töchter verheirates - 26 und 29 -Suchen Herren, gross, eingeordnet. Tel 76 43 97.

MITTELEUROPÄER 54/170. kultiviert, selbständiger Geschäftsmann.

EHEPARTNERIN, bis 48. Arnon, POB 26300, Tel-Aviv.

WITWER-RENTNER, 168/70, gut eingeordnet sucht Dame zwecks Heirat, ab 63 in gleicher Lage.

Telefon angeben. POB 1482 Haifa. tägig. womöglich Pensionär, e Ebepartner für jeden! Touristen, Akademiker. "Fortuna",

Idelsohn 20, Tel-Aviv, Telen der Damenkonfektion sucht

Die erste Heiratsvermittleris assenden Posten als Einkaufs- in Israel, seit 1950. Passende leiterin oder Verkaufsvorführun- Partner für jedes Alter. Sara gen im Ausland. Spricht einige Moscovici Jaffastr. 34. Hasta.

Akademikerwitwe sucht Wit-● Junge Fran sucht Halbtags- wer oder geschiedenen Mann beschäftigung. Beherrscht He- zwischen 65-67 Jahren zwecks für Nr. 777.

nerinnen — vermittelt "Rina", goff 212, proponiert: Touristin, Kaplanstr. 10 Unkostenbeitrag. Tel Aviv, Merkas Maale Mela-Aerztin, 40, eigene Praxis, Frankfurt - Touristin, Deutsch-Deutschsprachiges Midchen land 60, Aerzin, reich, sucht Arbeit mit Kindern. Zu er- Touristinnen, eingeordnet, 24 reichen: Tel. 612929. . . . 30 - 48 - Touristinnen, Ame- wjetunion über Wien in Israel • Gesucht Fran zur Hilfe und tika, 26-24 - Ingenieurin - eingewandert sein, gesucht von Gesellschaft älterer Fran für ei- Aerztin, 36/175 — religiöses seiner Motter Ludmilla Martinu, nige Stunden täglich, in Ramat Mädchen, Millionärin, 25/175 z.Zt. Wwe. Coschell. Wien - Arzt, 40/180, geschieden - Auskunft oder jedwede Hinweise Deutschsprachiges Mädchen Akademiker — Religiöse

PENSIONEN

 Nehme ältere oder kranke Dame in Pflege in Villa, Ramat

VERSCHIEDENES

Welcher Jude wäre bereit in gemeinsamer Arbeits-Wohn- p. Gebetsgemeinschaft m. kirchlich nicht abhängigen Nichtinden, weiche an jüdischem Leben interessiort sind, zu leben.

- sowie in der gemeinsame Hoffnung auf das baldige Kommen des Messias und dessen Geist zu harren.

"Tikwa Schalom POB 30965 Tel-Aviv

SCHIPUR LEBINJAN" Schliessen von Terrassen 6 Galerie-Anbau 1901:erung gegen Fruchtigke Malen, Streichen, Kachelnund Pilesenlegen. Tel. 83 - 615547 24 Stunder, täglich

SCHAETZE GRATIS, VADNAL Kauf Juweiler V A D N A I, Kauf Verkauf. Elgene Werkstätte. Tel Aviv, Allenby Str. 72

766163.

 Kürschner-Renaraturen und Haben Sie gute Bücker? Neuarbeiten; Knöpfler, Telhöchste Preise, für Bücher aller , Schmutt, bezanbernde Sprachen und Gebiete. Offerten Katerchen, kiug, stubenrein, 8.00 Uhr; Mincha 16.15 Bar- und weitere Einzelheiten in 738396, .

Feinjuweien und antikem Schmuck, verlässliche Ausführung, langjähriger Fachmann Tel. 52090, Tel Aviv, 9.00-13.00

 Zahnprothesen Express-Reparaturen in 12 Stunde, Zahnlaboratorium E. Zuckermann, Tel-Aviv, King George Str. 5, Te-CINEMA ONE; Casablanca lefon 282429. -Malen, Trissol, Kacheln, As-

phaltieren von Dächern mit Jute und Fiberglas, billige Preise, auch gegen Ratenzahlung. Remont General, Tel-Aviv, Mapustr. 20, Tel. 224351.

TV-Schnellservice, Reparatu

Radios, Tonbandgeräten und Stereo-Anlagen. — Herzlia Beth Nordan 13, Tel. 932233. Zahnprothesen. Expressrepa raturen. 1/2 Stunde, billig, Tel-Aviv. KKL Blvd. 32. Bos 61, 62. 1, 4, 5 and 10. Telefon 246130

Fmnfaner imr 'r. Für verschiedene kleiner Reparaturen in Ihrer Wohnung wenden Sie sich zwischen 4-7 Uhr an Telefon 238282 Tel-

NOTIZEN

sien. Sonntag, 8.12.1974 um 20 Uhr Channikka-Feier, Gil-Saal, Tel-Aviv. Gordonstr. 34 Erstklassises Programm. Wir rwarten Sie!

Verband chemaliger Lelpziger Montag, 9. Dez., 7.30 Uhr abds Saal Hotel "Ambassador" Tel-Aviv, Allenby Rd. 2 (am Meer). Gemütlicher Chamakka-Abend mit dem Leipziger Kaba rettisten Oskar Gran. Geste willkommen.

Gesellschaft Israel - Öster reich. Prof. Friedrich Torberg (Wien) liest aus seinem noch breisch, Englisch (auch Heimar evil. Ehe. Tel Aviv. POB 4252. Tante Jolesch", am Donnerstag 12. Dezember 1974 um 8.00 Uhr abends. Im Bue Brith- Haus,

SUCHANZEIGE Johann Herz, geboren 1918 in Wien, soil 1973 aus der Soan Jos. Foltys, POB 2126 Jeru-

GOTTESDIENST

salem, Tel. 222049.

Schabbat-Eingang: 4.17 Uhr. Schabbat-Ausgang: 5.16 Uhr. Parscha: WAJESCHEW.

1. Ichud Schiwat Zion, Ness Synagoge, Ben Jebudastr. 86; norgen 6.30 und 8.30; Birkat

Freitzg abend 4.25; Schabbat Hachedesch: Bag-Mizwa: Doroz Spiro und Gabriel Whychovski. Schabbat Mincha 4.20: Vortrag Herr Jacob Baror. 2. Ichod Schiwat Zion, Beth

Hamore, Nathan Strausstr. 5: ge Freitag abend 4.25; Schabbat morgen 3.00; Blakat Hachodesc Vortrag: Herr Mosche Ardon: Schabbat Mincha 4.20

Adat Jescharme Gnessinstr. 6. Freitag abend 4.25 Uhr; Schabbat morgen 7.30 Uhr. Mincha 4.20 Uhr.

Wiener Minjan: Nathan He-chachamstr. 10, Freitag abend 4.30 Uhr. Schab. morgen 8.00 Uhr. Limud Talmud: 4.00 Leitung Rabb. Dr. Zwi Schechter. Mincha 4.25.

Kebilat Remat Aviv. Universität Tel Aviv. Beth Perez Naftali: Freitag 18.00 Uhr. Hatechia Ramet Gas: Freitag abenc 4.30 Uhr, Schabbat mor- Haifa. Sching Herr Weizmann.

mat Gan, Jabotinsky 57. Freitag wir kommen ins Hans. Benjamin abend 6.00 Uhr. Schabbat mor- Israel. gen 9.30 Uhr.

bat morgen 8.00 Uhr, Mincha 664841. 4,30 Uhr.

Schmarjahu, Freitag abend Hans, privater Eingang, berri-16.30 Uhr; Schabbet morgen che Panorama-Aussicht. Nähere Tel. Mizwa: David Lieber - An-Büro Stemberg, Haifa. Hanasa sprache: Raw Schmuel Hacoben, 130. Tel. 88808.

KINOPROGRAMM

TEL-AVIV ALLENBY: Walking Tall

BEN JEHUDA: The Soxy Dozen CINEMA TWO: The Conversation CINERAMA: Thundesbolt a

Lightfoot CHEN: Flatfoot DEKEL: Death Wish DRIVE-IN: 5.00 Happy Win

pers; 7.15 Abu al Banat; ren von Televisionsapparaten, 9.45 Diamonds in Rio DEKEL: Death Wish ESTHER: Rivals GAT: American Graffiti GORDON: Der Fussgänger HOD: Gold LIMOR: Romans

MAXIM: The Last Tango in Zagarol MOGRABI: Death Wish OPHIR: Rico ORDAN: Devil's Doll ORLY: A Warm December

PARIS: L'amour l'apres midi PRER: Verdict RAMAT AVIV: Sleath STUDIO: Le mouton enrage TCHELET: Nene Zeiten TEL-AVIV: 11 Harrowhouse

RAMAT GAN KINO LILLY: 7.15 und 9.30 La grande bouffe; (3. Woche); 4.00 Uhr: Schneewittehen und

HATEA

die sieben Zwerglein.

FRANCES CLUB 35 PLUS Haifa, Arleseroff 74. Tel. 669236 Freitig, 13.12.74, 20.30 Uhr

CHANUKKA-FEIER Kapelle ARIELI KALMAN spielt und singt zum Tanz. Films * Tombola * stc. stc. Jeden Freitag Tanz -

zu den Klängen der ARIELI-BAND.

WANDBREIT ab BUECHERREGAL TELEFONTISCH 200.-WANDKLAPPTISCH NACHTSCHRANK 235-295~ SCHREIBTISCH SCHAUKELSTUHL 299.-

KOMMODE

Moebelhaus KATZ Haifa, Bankstr. 12,

Tel. 524455 8.00 - 12.30

390.-

ACHTUNG BAIFAR Pelawerksisti Hechalmant. 23 libernimut Umarbeitungen hat moreen um 8.15 Thr. owie auch jede Art neuer Modelle, Mäntel, Kragen, Verlängerungen.

Frisiersalon IMBAR

unter neuer Leitung und Aufsicht von Frisense "FIBI"

Hannesi Blvd. 131, BAIFA, Tel. 82391

 Kaufe gebranchte Stilmöbel und Hanshaltsauflösungen. Tel. 04-662066, 04-532861, 04-232203

gen 7.45 Uhr; Lehrvortrag: Herr 💌 Kaufen gebranchte und an-Barkol. Mincha 4.20 Gamara tike Möbel, Frigidaire, und sonstige gebrauchte Haushalts-Kehilat "Emet v'Anava". Ra- gugenstände. Tel. 04-537176.

• Zahmorothesen, Exoressrept "Haminjan Bechadasch" - raturen, zahntechnische Behand vier, Reparaturen, Politur: Tel. Schechmat Elieser, Kfar Saba, long. Zahnlaboratorium Ansbe-Freitag abend 4.40 Uhr; Schab- cher, Haifa, Akibestr. 27. Tel.

· Zu verkanfen erstklassige Agudat Bet Haknesset, Kfar 3-Zimmerwohnung in kleinen

Freitag. 19.89-23.90 Uhr: peldor 4; Schabbat: Krause 46. King George 28, Tel.223721; - Beer Schewa: Freitag abende Schlomo Hamelech 78, Tel Herzi 72; Schahhat: KKL 108. 246461; Jehuda Halevy 67, Tel.

612474. Schabbat, 8.30 - 19.90 Uhr Schenkin 27, Tel. 284791; -Dizengoff 217, Tel. 223488; -Jeruschalajim Blvd. 49. Jaffo, Tel. 821607.

Mozae Schab., 19-23 Uhr Kikar Hamedina, He Beijar 48, Tel. 258046; Ben Jehuda 183, Tel. 242673; Jehuda Halevy 67, Tel. 612474.

Ramat Gan and Umgebung: Freitag ahead: Jabotinsky 41, Tel. 731874; Schabbat: Katznel-722271.

Buei Brak: Freitag shend: 10. Tel. 268021. dess Katz.

Tel. 911078.

Herdia und Umgebung: Freitng ahend: Sokolow 18, Telefon Hagilgal 42, Tel. 781111. 984353; Schabbat: Jeboschus Schabbat: Von 8.30 Uhr bis Ben Gamia, Tel. 927124.

24, Tel. 22243; Schabbat: Weizmann 13, Tel. 23866. But Jam: Freitag abend: Bal-

HAIFA NOTIZEN

Schabbat-Eingung: 4.06. Uhr. Schabbat-Ausgang: 5.13 Uhr. APOTHEKENDIENSI: Freitag ble 21 Uhr: Alija 44, rel. 522062; Schabbat bis 21

Jhr: Massada 1, Tel. 662289 Nach 21 Uhr: MDA. Telefon 512233, Kirjat Elicser KINO MORIA: The Love

Machine, 6.45-9.00.

JERUSALEM

105. | Kanies Verkanien Porzel lanservice, Kristall, Handarbeiten, Netzvorhänge, Tischtücher, alte Uhren / Möbel. Brikm & Kupat Cholim Merkasit Tel. Aviv Jaffe; MDA, Mazestr. 13, Tel. 101, von 8.00 Uhr abds, bis Str. 18. Tel. 234617.

BOTIZE

Apothekendlesst: Freitag 18-21 Uhr: Jafo 44. Tet. 233592. Al Sahara, Tel. 283543. David Jellin 31. Tel. 222788.

AERZTENACHTDIENST TEL-AVIV Magen David Adom: Acrate-Nachtdienst T-A. Tel. 614333 oder 101 von 8 Uhr abends bis 7 Uhr morgens.

Cholon: Freitze abend: Trum-

Gusch Dan: Magen David Adom, Tel. 78111L Kupat Cholim "Maccabi Tel-Aviv: Ab Freitag 1.00 Uhr bie Schabbat 7.00 Uhr früh

MDA Tel 101 Dr. Mark Dona, Hachaschmoson 151, Giwatajim, : Telefon naim 4. Tel. 248228. Dr. Engel, (Kinder), Kikar Malchei Israel

Jabotinsky 41, Ramat Gan; - Gusch Dan: Freitag von 14 Schabbat: Jabotinsky 111, Par- bis 19 Uhr: Dr. Rechler (allg.), Ramat Chen, Schalem 18/2, Tel. Peta h Tikwe: Freing abend: 763896; Dr. Idelson (Kinder), Stampfer 24, Tel. 910946; - Giwatajim, Modiin 140 (Ecke Schabbat: Choweve Zion 40, Herzi 1), Telefon 726680; -Von Preitag 19.00 Uhr bis Schabbet 7.00 Uhr früh: MDA

19.00 Uhr: Dr. Potaschkin (alig. Natania: Freitag shead: Herzi und Kinder), Ramat Chen, Harel 4, Tel. 744364; Dr. Untermann (Kinder), Ramat Gan, Herri 17/75, Tel. 738208: .four 90; Schebbest: Balfour 135. Ab Mozae Schabbet 19.00 Uhr his Somtag morgen 7.00 Uhr: MDA Ramat Gan, Hagilgal 42, Tel 781111L

Von Preitag abend 22.00 Uhr bis Schabbat morgen 7.00 Uhr Moz Schabbat you 20.00 Uhr bis Sountag früh 7.90 Uhr. Petach Tikwa: Tel. 912333: Bet Jamir Tel. 863333; Lod: Tel. 962133; Heraitz: MDA Telefen

981333. Cholon: Von Freitag 19.00 Uhr bis Schabbat früh 6.00 Uhr und Moz. Schabbat you 19.00 Uhr bis Sountag früh 6.00 Uhr. Tel 943133.

Von Freitag 12 Uhr mittage bis Sonntag 7 Uhr friffe Arad MDA Tel. 057-97222 Aschood, Tel. 22222: Kivist Ono: MDA. Tel. 781111/2: Natanit: Tel. 23333/4; Zfat: Tel. 101: Rehovwot: Tel. 951333; Pischon Lezion: MDA, Tel.

7 Uhr morgens, Dr. Watts, Alleobystr. 50, Tel. 53888 (nur tagsilber); Dr. Marc Dona, Fisschmonaim 4. Tel. 248228

Schabbut-Kingang: 3.59 Uhr. Ramat Gan, Giwatshe and Schabbut-Anagang: 5.14 Uhr. Bize Brak: MDA, Hagalilgalutt. Both Haknesset Emet we- 42, 121 /51111 von Komlisch Runnes, Narkisstr. 1 — Freitag (Kinder), Weizmannstr. 33, Girung Rabb. P. Pell. — Schab watsim, Tel. 721621; Herzia Neve Anal, Rumate Hascharon, Mittellung im Snif Chedera. MDA. Tel. 2333, von 8 Uhr abends bis 7 Uhr morgens.

Kupat Cholim "Assaf", Tel-Schabbat 9-13, 16-19 Ula: Aviv. Tel. 101, Gusch Dan, Tel. 781111; But Jam, Tel. 863333; Moz. Schabbat his 22 Uhr : Cholon, Tel. 843133; Haifa, Hapisga 59, Tel. 532626; — Allgemeiner und Kinderarzi Tel. Schear Schehem, Tel. 283401.

GESUCHT KRANKENSCHWESTER - mit/ohne Diplom oder KRANKENPFLEGER

für ERZIEHUNGS-INSTITUT neben HAIFA Wohnmöglichkeit am Platz, Zuschriften an POB 17, Kirjat Tiven, oder Tel. 84-931781.

WIR SUCHEN zum beldmöglichsten Autritt einen

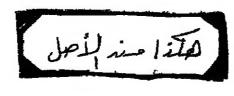
KANTOR und RELIGIONSLEHRER en: Verheiratet, bis 50 Jahre, Basi Kore und Basi Tekes.

Bewerbungen mit Lebensland, Lichtbild und Referenzen unter Nr. 10 "Chadschot Israel", POB 28026 Tel-Aviv.

EINMALIGE GELEGENHEIT! HERRLIGHE PERSER-TEPPICHE

> (Handarbeit) nen Grössen SEHR PREISWERT Waschen - Reserament

SPITZER, Jerusalem, Jaffa Str. 51. II. Stk



Aus der Presse: Kuweit kaufte 15% der Aktien der Autofirma "Mercedes"

חדשות

ECHO DES TAGES

נגד מבול הנאומים

לפנינו ימי סוף השבוע ובלי ספק נעמוד שוב בסימן של מבול בנאומים. ראש המכשלה ושרים יופיעו בפני אמיפות המועדונים הכלכי לייב. המתקייפות כרגיל בערבי שבת. מלבד זאת יש הן בשדורי ישראל והן בגלי צה"ל ביום ששי וכשבת מספר גדול של ראיתות ונאומים בהשתתפות אנשים השובים. בעצם יש לברך על הופעת שרים בפני הציבור מפני שקיים היום אצלנו צורך גדול באינפורמציה.

אבל לצערנו הרב כל הנאומים אינם משרתים את הצורד באינר בסחון. וגוסף לזה סכה דעה שתבאומים צריכים להסתיר על חוסר החלטה של הממשלה הואת בלבר. בניגוד לציפיות. הממשלה אינה מסוגלת לפתור בעיות מעשיות השובות, ומשום כך היה רצוי מאוד הפסיק כצת בסדרת הנאומים ובמקום ואת להקדיש את זמן השרים לפעילות מצשית.

REDEFLUT STATT TATEN

al über die Einwoh- den Tag legt. In der so wichtint und meh- tetigkeit und des Zögerns könn. für verpflichtet, ans mit

der Militärsender zur glei- wert, auch "Redefriertage" ein tellungen und Zweigstellen — Generalversammlung der Angeeine ähnliche Sendung vermeh- ihre Aktivität der tatsächlichen sammensnireten. Auf diesen Ver- Gebäude — der Hauptstelle der führender Histadrut-Funktionär und am Schabbat selbst fol- Durchführung dringender Auf- sammkungen wurde heftige Kri- Staatsbank -, dass den Ange- sagte, er würde sich für die Proweitere Erklärungen und In- gaben widmen sollen. Die In- tik an den Bemerkungen gelibt, stellten der Bank schweres Un- klamierung eines Streiks der Der Informationsdrang in die- erhält, ist im allgemeinen 200- mer Wirtschaftsklub - und men viel ungünstiger als die nicht gegenwärtig in einer so er schweren Zeit ist im Israel reichend, geheime Komplexe auch bei anderen Gelegenheiten Kollektivverträge, die in ander prekären Lage befände. m der führenden Per- licht und man soll uns mit der Rabin hatte erklärt, des Lohnsönlichkeiten vor der Öffenflich- allwöchentlichen Redeflat ver- abkommen zwischen der Direkkeir zu begrützen. Aber ihre Re- schonen, die met nichts gibt, tion der Staatsbank und ihren

ten nor die Verwirrung in mi-

serem Lande, Die Minister, die

sich mit aussenpolitischen Fra-

gen befassen, geben Erkiärun-

ges ab, die sof eine Wendong

to meeter Aussespolitik and

neue Rückzüge hinzudeuten

schienen, und dann dementierte

man gich. Der Informationsmi

nister tritt eifrig für eine natio-

nale Einheitsregierung ein, wäh-

rend Rabin und andere Minister

dieser klee sehr kühl gegenüber

stehen. Aber nicht nur in Fra-

gen der Aussen- und Koali

tionspolitik gibt es Differenzen.

anch auf dem Gebiete der Wirt-

schaft gewinnt der israelische

Bürger ans den Ausführungen

der Minister und anderer füb-

render Persönlichkeiten zicht

gerade Klarheit. Die einen si-

lung von Zucker, um vielleicht

dermittels Erwerbslosigkelt ver-

seitens der Regierung Rabin

verbiilk werden soll. Die Regie-

rung Rahin war an sich weit

einheitlicher" als frühere Ka-

binette, und die Hoffmung be-

dies wichtige Problem zu regeln bracht,

Jerusalem (HM) - Die An-|dere negative Begleiterscheinun-|ren Banken - nicht nur priva-

leider nicht zur Erweiterung der und den Unwillen gegen die Art mehr als die Forderungen der Information bei, sondern erhöh- der Führung von heute steigert. Histadrut auf Auszahlung der J. E. P. vollen Tenerungszulage und an-

KEINE ARBEIT

IM HAFEN GAZA

Seit zehn Tagen ist der Ha-



"FORD MOCHTE ICH AUCH KAUFEN, ABER EINEN ANDEREN..."

gestellten der Staatsbank (Bank gen in Reaktion auf die neue ten, sondern auch staatlichen fütern. Weil der Rundfank am feiertag" in der Woche zwecks krael) materbrachen gestern im Wirtschaftspolitik der Regierung. bzw. öffentlichen -- unterzeichFreitag-Abend ein gnies Inter- Brennstoffensparnis festzulegen. Lanfe von zweienhalb Stunden ibre Arbeit, um - in allen Ab- der Stastsbank erklärte auf der nde die Redefint durch zuführen, an dezen die Minister zu Betriebsversammlungen zu- stellten im Jerusalemer Mizpe- Staatsbank zu rechtfertigen. Ein von Ministern und formation, die der Bürger Is- die Ministerpräsident Jizchak recht zugefügt werde. In der Staatsbank-Angestellten einsetraels darch die Knessetherichte Rabin am Dienstag im Ierusale- Tat sei ihr noves Lohnabkom- zen, wenn sich der Staat Israel

PERES: Freiwilligengeist in der

Lande erklärte Verteldigungsmi- schrotts interessiert. nister Schimon Peres, Israel wäusche den Frieden mit dem sten, der Freiwilligengeist in der Libanon, aber nicht mit den Armoe habe letzthen einen Hö-Terroristen, die sich in diesem ande befinden.

Israel sei zu Gesprächen mit Syrien bereit, setzte Peres fort, verde sich jedoch keinen Diktaten bengen. Anch mit Jordanien würde Israel gerne gemeinsame Sprache finden. An die Adresse Ägyptens sag-

VIERTELN BEI KATZIR
Die Vertreter von Stadtvierten indonesische Pilger
tehn aus Zfat, Jerusalem, Nahafra, Dimona und Ejiat, sowie
deren Repräsentanten im Achel.
Start zum Fine nach Malin als Joseph Pas Investment Led bearer
Pas Investments ria, Dimona und Ejlat, sowie hollandisches Flügzeug bei dem deren Repräsentauten im Arbei- Start zum Flug nach Mekka abternat der Histadrut sprachen stürzte. Das Flügzeug war aus gestern bei Staatspräsident Kat- Surbaya abgeflogen. machte auf zir vor und forderten die Be- Ceylon Zwischenstation und seitigung sozialer Rückstände, stürzte bei Colombo ab.

Bei einer Abschlossfeler eines Verhandlungen mit Kairo auf infanterlekunses für Offiziere im Grandlage gegenseitigen Fort-

Peres sagte zu den Infanteri-Armoe habe letzthin einen Höhepunkt erreicht. Für jede Aufgabe, für die Freiwillige gesucht

werden, melden sich 3 Soldaten.

Letzte Pilgergruppe

nach Mekka

Aus dem Westnifer från gestem die letzte Pilgergruppe nach Mekka ab und passierte die Damia-Brücke. Die Fahrt wird von jordanischen Reiseagenten organisiert.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" ord. stack Bank "B" ord. 6.

Bank Leumi "A" te der Minister, Israel ware an Mekka ab und passierte die Da-

zir vor und forderten die Be- Ceylon Zwischenstation und Clai Industrie:
Naphia Ltd. ord. shares
Lappidot ord. shares reg.
LLD.O. 19% conv. deb
Ais 10% conv. deb
D-Mark per \$
Swiss Fr. per \$
D-Mark
Natad (registr Sankan)

aus dem Lande

Höhere Preise für Milch! delt sich um eine Protestaktion und Agrarprodukte verlangen die der Chauffeure, die böhere Zu-Erzeuger vom Landwirtschafts- lagen fordern ministerium. Ihnen soll pro Li- Eine Photo-Ausstellung neuein.

verdoppelt werden.

Lag ein den Jeschiwot wurde go- Hamelech Blvd 29 in Tel Aviv stern mit dem Religionsminister bis Monatsende einzusenden. von einigen Jeschiwot-Direkto- Nur Berufsphotographen beteiren erőmert.

stern angerichtet, als die Chauf-cher des Porat Unterpehmens. neut wurden. Die Ausenhauter seine 20janrige Schwester. Er Die Jabotinsky-Strasse in Ri-feure des Kommunikationsminis-Gedera, verkauft wurden, die über die Tenerungszulage und stellte sich nach der Mordiat schon Lexion von der Ramat Eli-teriums in den Morgenstunden nicht verwendet werden sollen, die Verlängerung der Lohnver- der Polizei und tellte mit, er jahn-Brücke bis zur Spinosastras- die Ausfahrt für Techniker und da sie für den Genuss ungeeigträge zeigt, dass das Kabinett habe die Schwester wegen Ver- so war gestern überschwennnt deren Autos versperrten, als sie net sind. Dies wurde gestern in sich nicht stark genog fühlt, letzung der Familienehre umge- Dort kounten keine kleinen Reparaturen an Telefonkabein den Nachrichtensendungen des

Photos im Format 24x18 an Die schwere wirtschaftliche das Bet Hadar-Dafne. Schaul ligen sich an der Ausstellung.

> Die Bevolkerung wird aufmerksam gemacht, dass irriüm-

INDEXPAPIERE RÜCKLÄUFIG BANKAKTIEN GEFRAGT

An der Börse herrschte starke beitende Industrien und dem 6,5%. Andere indexgebundene net. Papiere gaben leicht nach. Dagegen lag grosses Interesse, für Aktien, vor allem für Bankaktien vor, deren Kurse stark anzogen. Der Börsenindex stieg um dass die Zahl der B

Der Dollar in der Lilienblumstrasse wurde mit IL 6.55 ge-

> EXPORT SANK UM ZWEI PROZENT

Die gestern veröffentlichtes Exportriffern canken im Monat November - vergiichen mit Oktober - um zwei Prozent. Dies annt. Der Export im Nowurden Waren für insgesamt 1,6 Miliarden Dollar exportiert, um

Der Export von Zitruskonserven wird dieses Jahr um etwa 50 Prozent wegen scharfer brasilianischer Konkurrenz sinken. Es wird angenommen, dass die-

ser Exportrückgang zu einer Krise unscree Zitruswirtschaft führen wird, da die Zitrusfrüchte | 30 entschlossen entgegenzutre versrbeitende ladustrie ein Drit- ten. In Israel herrsche derze tel der gesamten Zitronernte des tion um 30 Prozent eingeschränkt ite "übertriebene Selbstbewus werden, müssten etwa 3 000 Ar- sein beiter entlassen werden. Bisher

ORLIGATIONES

Osar Hitjaschwut ord. Sbare LL.D.O. Benkbolding Ord. St. Benk Legani "A" ord. siach

Nated (union Hambon)

as ≈ ex rights

* = ex comp. div.

Nachfrage für Milwe Bitachon trusvermarktungsrat unterzeich

WENIGER BAUBEGINNE Aus Kreisen des Baumterne merverbandes wird einen Prozent. Der Umsatz (bei neuer Privatbauten zurückgegn gen ist. Bei Jahresbeginn wur Aktien) belief side auf zwei der Bau von 26 000 Privatha sern, um 5 000 Häuser wenig als im vergangenen Jahr, in A griff genommen. Dagegen ist d Zahl der Baubeginne im öffen lichen Banwesen gestieger 29 000 gegen 22 000 Bauten a

"Kihl und sachlich" - sam

Aus dem Kurszettel der Tel Aviver Börne

wurde noch kein neues Abkom- Churchill - "geht die Bevolke- Der Rande men zwischen den zirinverar- rung ihrem Alltag nach". Resignation 11:2

terben die eurie mee 🚾 d Deposition im ba 6121911 S.12.18(2) der in Let in Let 1974 Belding-Transft Cher T 157 P. Resemblem in Bon-Oct.
168 of Lieutenstein von The traction de bourte prisent 1872 To take out case on Day 1885 Thinks know House

225 databar konser Historia 225 databar dan bisi whele data 225 da emiren trat water 219.5 Em Royal Law (Internet 197 Secretary 3 177.5 10 Section 1 SS.5

RIN AUSNAHMEFA RIN AUSNAHMEFAS

2.50 Mary Co. Nor 12.5 Dienst de Kont- von 12. the cia Elignic Des

(aclused STREET, NORTH GEDERA Sern Head ted dis ter sanges Con Co Green 1935 für Symbolis

Bridger King de gering MENERAL TOTAL MENERAL lebada Lorser de de FURN Warran . Salar Seit Union

Seit Ca Zu im zwei Mills Marian Marianta L 40 heiter to the second An day to process and Assertion the process on Rabinor A Callette Country Sales Erab Bater 3

the design Is riches A See Man Section with made To Coders Gondan

ter Milch IL 1.49, IL 0.41 pro gewanderter Photographen wird

Ei, II. 6.86 pro Kilogramm von dem Kultur-Ausschuss des Huhn, II. 8.05 pro Kilogramm Kulturministeriums vorbereitet. Putefleisch und IL 10.25 pro Einwanderer, die nach dem Kilogramm Kalbfleisch ausge- 1.1.70 einwanderten, können zahlt werden. Ausserdem soll sich an der Ausstellung beteilider Wasserpreis nicht mehr als gen und haben Schwarz-Weiss

Der Zahlunesmittelumlauf hat sich diese Woche um 44,8 Millionen IL erhöht und erreicht

Schwerer Schaden wurde ge- lich ein Kilogramm-Tüten Zu-

ACHTUNG: VERGIFTETER ZUCKER

TENDENZ AM GESTRIGEN BORSENMARKT

übermittelt durch die Wertpaplerabteilung der Japhet Bank

Ohne Obligo

K = Nor Kinfer

S = Schlosskom

schwächer

achwicher

V = Nur Verkinfer

TAGESZETTUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

— Nr. 284 —

Abonnement- und Anzeigenabteilung: Tel. 32675 Abounement Tel-Aviv: Tel. 724881 Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr. Tel 32675 Tcl-Aviv, Harakewet Str. 52 Redaktion: Tel. 30014

obwohl alle erforderlichen Materialien im Bericht des Aus-Richters Ascher zusammenze-

REGEN BEHINDERT YERKEHR stand, dass sie wichtige natio-sale Probleme mit mehr Verkeinsstörungen. So wurde Die Landstrassen nach Schwung in Angriff nehmen der Verkehr vormittags zietweise und nach Scharm a Scheich

ant die lange Bank schieben, An der Nachlat Jizchak-Kreu- behindert haben.

Wegen des gestrigen Regens zung lag die Chanssee zeitweise

DRUSEN FORDERN

GLEICHBERECHTIGUNG

Seit Magerer Zeit sind Un-| durch Verwittlung des Büros für

stimmigkeiten im Büro für An-Angelegenheiten der Minoritä-

gelegenheiten der sationalen ten, jeden Antrag eines drosi-

Minoritäten unter Leitung des schen Bürgers zu bearbeiten. Die

Direktors Toledsno beobachtet Empfehlungen der Untersu-

worden. Die Drasen verlangen chungsarbeit werden demnächst

Gleichheit vor dem Gesetz und dem Ministerpräsidenten über-

faer Universität und von den fen Gaza stillgelegt, da weder

Zeitschrift "Al Huda" vorge- diesem Hafen gelöscht wurden.

Endergehnis, dass den Drusen- war bekanntlich seit der Ab-

dörfern seitens der Regierung wertung der Import von Ze-

mehr geholfen werden misse, ment abgebrochen worden. Der

wollen wie alle underen füdi- geben.

schen Staatsbürger behandelt

Eine Untersuchungsarbeit

liber die Drusen, die von Dr.

saderen befürchten Arbeitslosig. Eaer Universität und von den fen Gaza stillgelegt, da weder keit und raten sogar zur Zutel- beiden Redakteuren der Drusen- zuen noch anderes Cargo in

mit Hilfe dieses komischen Wan- nommen wurde, kommt zu dem Auf Anordnung der Regierung

Die Ummenge der Reden und Besonders energisch setzen sich Plan, Zitrusfrüchte aus dem Gader Interviews mit ihren sich wi- die Redakteure, Fajis Asam und za-Streifen über den Hafen der

gersprechenden Erklärungen ma- Suliman Fredsch dafür ein, dass Zone zu verschiffen, wurde auf

chen pur den Eindruck, dass jiede Regierungsbehörde ange- ein unbestimmtes

durch sie der Mangel an Taten wiesen wird, direkt und nicht verschoben.

werden.

chern Vollbeschäftigung zu, die Gabriel Ben-Dor von der Hai-

würde, Aber davon kann keine auf der Petach Tikwa-Chaussee konnten gestern wieder befah-Rede sein. Bis heute ist es auch an der Elite Kreuzung zwischen ren werden. Vorgestern waren dieser Regierung nicht gelungen, Tel Aviv und Ramat Gan un- sie durch den Nachal Zin übereinen Ministerausschuss für SI- terbrochen. Die Wagenkolonnen schwemmt. In Ejlat herrschte cherheit zu bilden. Die Notwen-konnten nur schrittweise den winterliches Wetter. Vier Millidiekekt der Stenerreform wird Verkehr fortsetzen. Es kam zu meter Regen waren gemessen heute allgemein anerkannt, aber grossen Anstauungen hunderter worden. Aus dem BG-Flughafen das Kabinett will sie durch Ein- Verkehrsmittel, die erst nach wurde gemeldet, dass die Niesetzung einer neuen Kommission langer Zeit ihr Ziel erreichten, derschläge den Flugverkehr nicht

terialien im Bericht des Am-achuses unter dem Vorsitz des MORD IN UM EL FACHEM der Niederschlagsmenge nieder, nen II. In Um el Fachem ermordete der jährlich 650 Millimeter erstellt wurden. Die Auseinander- Mohammad Suliman Jussef, 21, reicht

Im Westgalil gingen bisher ein Viertel des Jahresdurchschnitts drei Milliarden und 318 Millio-

Fahrzenge verkehren. durchführen wollten. Es han Rundfunts ausgestrahlt.